

INDEX DES PARTICIPANTS

A

ARSENAULT, Bona (Matapédia)

- Aménagement hydroélectrique
 - Rivière aux Outardes
 - Bill 40: 771, 804-8, 810-1, 1032-5, 1048, 1050-1, 1067-70
 - Rivière Manicouagan
 - Bill 40: 771, 804-8, 810-1, 1032-5, 1048, 1050-1, 1067-70
- Arpentage
 - Subsides, 1461-2
- Bois
 - Rivière Manicouagan, 1089
- Bois de pulpe
 - Prix
 - Bill 41: 823-4, 1393-5, 1397-8, 1403-4, 1446
 - Vente
 - Union catholique des cultivateurs
 - Résolution, 1089
- Budget provincial 1961-1962, 1432-3, 1461-4
- Chômage
 - Situation, 113, 114-5
- Commission scolaire
 - Situation, 111-2
- Concession forestière
 - Expropriation
 - Bill 93: 1449, 1470-3
- Contre-Plaqués du Canada (cie), 126
- Dimock Construction, Inc.
 - Contrat, 873
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 111-5
- Forêt
 - Protection
 - Subsides, 1432-3
 - Reboisement
 - Subsides, 1462-3
- Forêt domaniale
 - Aménagement
 - Matane (ville)
 - Subsides, 1463-4
- Hydro-Québec
 - Travaux
 - Rivière Manicouagan, 1087
- Impôt sur le revenu
 - Bill 17: 323-6
- Industrie
 - Matane (région), 126
- Ministère des Terres et Forêts
 - Administration
 - Subsides, 1432
 - Propriété
 - Achat
 - Subsides, 1464

- Ministère des Terres et Forêts (*suite*)
 - Rapport annuel 1959-1960, 496
- Office de récupération forestière des bassins des rivières Manicouagan et aux Outardes
 - Marcel, Jean-Paul
 - Nomination, 1253
 - Membres
 - Salaire, 1181
- Pépinière
 - Subsides, 1462-3
- Pont
 - Construction
 - Coût, 111
- Route
 - Construction, 111
 - Subsides, 1432-3, 1461-4

B

BÉDARD, Jean-Jacques (Québec)

- Anjou (ville)
 - Charte
 - Bill 178: 683
- Arthabaska (ville)
 - Charte
 - Bill 154: 399
- Asbestos (ville)
 - Charte
 - Bill 204: 617
- Baie-Comeau (ville)
 - Bill 128: 521
- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Lacoste, Paul
 - Bill 104: 107
 - Lewandowski, Marian L.
 - Bill 101: 107
 - Pitfield, Peter Michael
 - Bill 127: 107
- Beaulieu, Joseph-Marie-Andronique
 - Bill 163: 399
- Blanchard, Sylvie
 - Adoption
 - Bill 206: 659
- Bureau des commissaires d'écoles protestants de la cité de Sherbrooke
 - Bill 195: 739
- Candiac (ville)
 - Charte
 - Bill 164: 837
- Cap-de-la-Madeleine (cité)
 - Bill 157: 837
- Cercle universitaire de Montréal
 - Charte
 - Bill 135: 443

BÉDARD, Jean-Jacques (Québec) (suite)

- Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec
Corporation
Bill 148: 390
- Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec
Corporation
Bill 159: 390
- Chicoutimi (cité)
Charte
Bill 188: 529
- Chicoutimi-Nord (cité)
Charte
Bill 169: 521
- Chomedey (cité)
Corporation
Bill 126: 529
- Clark, Lloyd William
Titre de propriété
Bill 106: 739
- Clark, R. J. Russell
Titre de propriété
Bill 106: 739
- Club St. James de Montréal
Bill 107: 263
- Collège des chiropraticiens du Québec
Corporation
Bill 219: 1087
- Collège Marianopolis
Corporation
Bill 174: 459
- Comité permanent des bills privés
Rapport, 107, 125, 168, 263, 390, 399, 443, 459, 493, 521, 529, 533, 553, 611, 617, 659, 683, 699, 739, 785, 803, 837, 847, 1087, 1169, 1241, 1529
- Commissaire d'écoles
Asbestos (municipalité)
Bill 204: 617
- Danville (municipalité)
Bill 204: 617
- Lachine (municipalité)
Bill 110: 619
- Victoriaville
Bill 154: 399
- Commissaire d'écoles catholique romain
Richmond (ville)
Bill 204: 617
- Commission de transport de Montréal
Bill 213: 521
- Commission des écoles catholiques de Chicoutimi
Bill 189: 459
- Commission des écoles catholiques de Hull
Bill 176: 659
- Commission des écoles catholiques de la cité de Dorval
Bill 166: 617
- Commission des écoles catholiques de Shawinigan
Pouvoir spécial
Bill 137: 125
- Commission des écoles catholiques de Sherbrooke
Charte
Bill 194: 739
- Compagnie du cimetière Mont-Royal
Bill 243: 1241
- Congrégation Beth-El
Charte
Bill 102: 107
- Congrégation St. Andrew's United Church
Bill 124: 107
- Corporation de Gaz Cartier
Bill 196: 443
- Corporation des sœurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs
Bill 210: 459
- Corporation scolaire
Chicoutimi
Bill 189: 459
- Jonquière-Kénogami (comté)
Bill 189: 459
- De Grasse (ville)
Corporation
Bill 170: 683
- Dorval (cité)
Charte
Bill 165: 617
- Duchesneau, Romain
Bill 103: 263
- Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec
Bill 123: 659
- Gracefield (municipalité)
Wright (municipalité)
Délimitation
Bill 114: 553
- Hampstead (ville)
Bill 167: 399
- Hôpital général de Québec
Bill 149: 459
- Hôtel-Dieu de Québec
Bill 147: 390
- Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec
Charte
Bill 158: 390
- Hull (cité)
Charte
Bill 176: 659

- Jacques-Cartier (cité)
Charte
Bill 222: 699
- Kirkland (ville)
Corporation de ville
Bill 143: 803
- La Presse* (journal)
Article
Question de privilège, 22
- Laval-des-Rapides (ville)
Charte
Bill 199: 837
- Louiseville
Taxe de vente
Bill 190: 699
- Mackay Center for Deaf and Crippled Children
Bill 182: 263
- Messagères de Jésus, Les
Corporation
Bill 119: 125
- Monastère des Augustines de l'Hôpital général de Québec
Bill 150: 459
- Mont-Royal (ville)
Charte
Bill 191: 659
- Montmagny (ville)
Charte
Bill 130: 617
- Montréal (cité)
Charte
Bill 100: 521
- Montréal-Est (ville)
Charte
Bill 153: 443
- Montreal Milk Producers Cooperative
Bill 112: 611
- Notre-Dame-de-l'Île-Perrot (paroisse)
Bill 134: 611
- Nouvelles illustrées* (journal)
Article
Question de privilège, 22
- Outremont (cité)
Charte
Bill 179: 803
- Pierrefonds (ville)
Charte
Bill 175: 617
- Pointe-aux-Trembles (cité)
Bill 109: 521
- Pointe-des-Cascades (municipalité)
Corporation
Bill 225: 803
- Pointe-du-Moulin (ville)
Charte
Bill 117: 553
- Pont-Viau (cité)
Charte
Bill 199: 837
- Princeville (municipalité)
Charte
Bill 154: 399
- Québec (cité)
Charte
Bill 228: 847
- Quebec Gas Transmission Lines, Inc.
Pouvoir spécial
Bill 108: 443
- Régie des alcools du Québec
Bill 34: 858
- Rivière-des-Prairies (ville)
Charte
Bill 180: 739
- Rourke, Violet
Titre de propriété
Bill 106: 739
- Saint-Cœur, Louis-Fernand
Adoption
Bill 160: 263
- Saint-Hyacinthe (cité)
Charte
Bill 168: 617
- Saint-Michel (cité)
Charte
Bill 217: 803
- Salaberry-de-Valleyfield (cité)
Charte
Bill 145: 659
- Schefferville
Bill 221: 683
- Sherbrooke (cité)
Charte
Bill 181: 699
- Société coopérative agricole des pomiculteurs de Frelighsburg
Bill 113: 125
- Sorisky, Ben
Bill 185: 263
- Syndicat des fiduciaires de l'Université Laval
Bill 192: 459
- Taxi
Île de Montréal
Bill 120: 659
- Terrebonne (ville)
Charte
Bill 118: 399
- Trois-Rivières (cité)
Charte
Bill 197: 803
- Verdun (cité)
Charte
Bill 205: 553

BÉDARD, Jean-Jacques (Québec) (suite)

Victoriaville
Charte
Bill 154: 399
Warwick (ville)
Charte
Bill 154: 399

BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)

Bégin, Joseph-Damase
Vie politique, 115–20
Budget provincial 1961-1962, 1412–3
Chemin du lac Malbaie
Construction
Coût, 160
Colonisation
Travaux
Subsides, 1412–3
Discours du trône
Adresse en réponse, 115–20, 160
Faux billet de banque
Perquisition, 53
La Presse (journal)
Article
Question de privilège, 22–3
Ministère de la Colonisation
Administration
Subsides, 1412
Contrat, 554
Employé, 270
Nouvelles illustrées (journal)
Article
Question de privilège, 22–3
Subsides, 1412–3

BÉLANGER, Lucien (Saguenay)

Baie-Comeau (ville)
Bill 128: 444, 461, 521–2
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 151
Discours du trône
Adresse en réponse, 163
Frères Maristes de Chicoutimi
Corporation
Bill 215: 523, 530, 567
Saint-Cœur, Louis-Fernand
Adoption
Bill 160: 170, 185, 565
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 107
Société des techniciens en radiologie
médicale du Québec
Corporation
Bill 177: 170, 186, 913

BELLEMARE, Maurice (Champlain)

Accident d'automobile
Victime
Indemnisation
Bill 48: 1083
Allocation scolaire
Bill 50: 1326
Alma (municipalité scolaire)
Bill 91: 1565
Aménagement hydroélectrique
Rivière aux Outardes
Bill 40: 805, 807–11, 1033–4, 1049,
1070–1
Rivière Manicouagan
Bill 40: 805, 807–11, 1033–4, 1049,
1070–1
Arpentage
Subsides, 1461–2
Assistance publique
Bill 52: 1205
Assurance-hospitalisation
Bill 2: 206–7
Subsides, 1218–9
Bois de pulpe
Prix
Bill 41: 1396, 1398
Bourse d'études
Subsides, 1570
Budget provincial 1960-1961, 1226–7,
1230–1, 1237
Budget provincial 1961-1962, 1114–5,
1121, 1124, 1133–4, 1136–8, 1155,
1175, 1277, 1286–7, 1291, 1293–4,
1298–302, 1308, 1311–2, 1352–3,
1357, 1364–5, 1411, 1417–26, 1432,
1461–3, 1465, 1592
Bureau de censure du cinéma
Subsides, 1155
Bureau de renseignements touristiques
Cap-de-la-Madeleine (ville), 914–5
Bureau d'enregistrement
Subsides, 1133–4
Bureau du revenu
Cap-de-la-Madeleine (ville), 1087
Cap-de-la-Madeleine (ville)
Bill, 664
Chambre de commerce des jeunes du Cap-
de-la-Madeleine
Question de privilège, 1169–70
Chasse
Bill 58: 1330
Chef de l'opposition
Félicitations, 415
Chemin
Construction
Subsides, 1311–2, 1312

- Entretien
 - Subsides, 1301–2
- Chemin de la Montée-d'Enseigne
 - Sainte-Anne-de-la-Pérade (municipalité), 1029
 - Travaux
 - Contrat, 1560
- Chemin de la Rivière-à-la-Lime
 - Sainte-Genève-de-Batiscan (municipalité), 1030
- Chemin d'hiver
 - Entretien
 - Subsides, 1308
- Comité d'étude de l'enseignement de l'agriculture
 - Subsides, 1411
- Commission des accidents du travail
 - Mathieu, Roger
 - Embauche, 684
- Commission des liqueurs
 - Employé
 - Cap-de-la-Madeleine (ville), 873
- Commission royale d'enquête sur l'enseignement
 - Bill 31: 672
 - Création, 628–9
- Commission scolaire
 - Financement
 - Bill 86: 1552–3
- Conseil exécutif
 - Administration
 - Subsides, 1592
- Crédit agricole
 - Bill 11: 381, 385–6, 407
 - Réalisation, 72
- De Mazenod, Eugène
 - Décès, 633
- Député
 - Champlain (comté)
 - Anniversaire, 1557
 - Montréal-Saint-Jacques (comté)
 - Anniversaire, 1360
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 71–4, 147, 158
- Drainage
 - Travaux
 - Subsides, 1357
- École
 - Construction
 - Cap-de-la-Madeleine (cité), 73
- École d'agriculture
 - Subvention
 - Subsides, 1364–5
- École d'enseignement spécialisé
 - Subsides, 1574
- École normale
 - Construction
 - Subsides, 1573
 - École normale (*suite*)
 - Subsides, 1570
- École normale de Trois-Rivières
 - Construction
 - Subsides, 1573
- Édifice
 - Effondrement
 - Trois-Rivières (ville), 1094
- Édifice public
 - Aménagement
 - Subsides, 1465
- Enseignant
 - Bourse
 - Bill 80: 1496–7
- Ferme
 - Amélioration
 - Subsides, 1357
- Forêt
 - Reboisement
 - Subsides, 1463
- Habitation
 - Aide financière, 1506
 - Amélioration, 839
 - Bill 62: 1389
- Hôpital
 - Construction
 - Subsides, 1227, 1230–1
 - Indemnisation, 453
- Impôt sur le revenu
 - Bill 17: 302, 318–9, 321–2, 326, 356–8
- Incendie
 - Protection
 - Saint-Louis-de-France (municipalité), 1506
- Industrie
 - Corporation municipale
 - Aide financière
 - Bill 65: 1346
 - Industrie de la construction
 - Convention collective
 - Bill 90: 1415, 1442–4, 1450
- Instruction publique
 - Bill 87: 1518
- Jeune agriculteur, 401
- Jeunesse de l'Union nationale
 - Champlain (comté), 1185
- Ligne de transmission électrique
 - Construction
 - Subsides, 1277
- Lutte contre l'alcoolisme
 - Bill 12: 607–8
- Mécanicien de machine fixe
 - Permis, 401
- Ministère de la Chasse
 - Construction
 - Subsides, 1432
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Bill 25: 421–3, 427–8, 431, 433–4

BELLEMARE, Maurice (Champlain)
(suite)

- Ministère de la Santé
 - Matériel
 - Achat
 - Subsides, 1226
 - Subsides, 1213–7
- Ministère de la Voirie
 - Administration
 - Subsides, 1286–7, 1291, 1293–4
 - Arpenteur
 - Champlain (comté), 880
 - Chaîneur
 - Champlain (comté), 880
 - Employé
 - Cap-de-la-Madeleine (ville), 881
 - Garage
 - Cap-de-la-Madeleine (ville), 880
- Ministère de l'Agriculture
 - Administration
 - Subsides, 1352–3
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Exposition
 - Subsides, 1183
 - Subvention
 - Subsides, 1182
- Ministère de l'Instruction publique
 - Institution indépendante
 - Subsides, 1569–70
- Ministère des Affaires culturelles
 - Bill 18: 712–3, 745–6
 - Subvention
 - Subsides, 1114–5
- Ministère des Pêcheries
 - Bill 54: 1260
- Ministère des Richesses naturelles
 - Bill 22: 486
 - Création, 480–1
- Ministère du Revenu
 - Perception
 - Frais
 - Subsides, 1188
- Ministère du Travail
 - Administration
 - Subsides, 1417–20
 - Dépense
 - Subsides, 1426
 - Employé, 268
- Ministre du Travail
 - Voyage
 - Conseil international du travail, 1452
- Municipalité
 - Péréquation, 742
- Office de récupération forestière des bassins des rivières Manicouagan et aux Outardes
 - Membres
 - Salaire, 1181
- Office des autoroutes du Québec
 - Bill 67: 1333
- Orateur
 - Décision, 1256
- Palais de justice
 - Aménagement
 - Subsides, 1465
- Parc provincial
 - Bill 24: 436
- Pépinière
 - Subsides, 1463
- Permis de pêche, 448
- Personne âgée
 - Foyer
 - Construction
 - Subsides, 1237
- Pollution de l'eau
 - Bill 88: 1459–60
- Pont de Trois-Rivières
 - Construction, 560–3, 688, 691–2
 - Question de privilège, 485, 700
- Pont permanent
 - Construction
 - Subsides, 1521–3
- Poulamon
 - Permis de pêche, 426
- Presse, La* (journal)
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 665
- Prêt agricole
 - Crédit
 - Bill 10: 412
- Prison
 - Aménagement
 - Subsides, 1465
- Procureur général
 - Administration
 - Subsides, 1121, 1124
- Québec (région)
 - Embellissement
 - Bill 79: 1457
- Recherche scientifique
 - Subsides, 1175
- Régie des alcools du Québec
 - Bill 34: 831–3, 841–3, 858, 862, 864, 868, 878
- Reine du carnaval de Québec
 - Félicitations, 500
- Relations ouvrières
 - Bill 78: 1388–9
- Relations patronales ouvrières
 - Subsides, 1421–6
- Rivière Batiscan
 - Chemin côté nord
 - Saint-Stanislas (municipalité), 1029–30
 - Saint-Louis-de-France (municipalité)
 - Octroi, 1469

- Santé publique
 - Bilan, 72
 - Sécurité routière
 - Publicité
 - Subsides, 1298-9
 - Service de l'habitation familiale, 839
 - Prêt, 667
 - Question de privilège, 847-8
 - Sperry Gyroscope
 - Usine
 - Grève, 885
 - Subsides, 1114-5, 1121, 1124, 1133-4, 1136-8, 1155, 1175, 1182-3, 1188, 1213-9, 1226-7, 1230-1, 1237, 1286-7, 1291, 1293-4, 1298-302, 1308, 1311-2, 1352-3, 1357, 1364-5, 1411, 1417-26, 1432, 1461-3, 1465, 1521-3, 1569-70, 1573-4, 1592
 - Sûreté provinciale
 - Bill 42: 890, 894
 - Subsides, 1136-8
 - Taverne
 - Aménagement
 - Permis, 525
 - Permis d'alcool, 568-9
 - Tourisme
 - Bill 39: 915-6
 - Train de nuit Montréal-Québec, 1053, 1091-2, 1225, 1244-5
 - Transport aérien
 - Compagnie
 - Subsides, 1299-300
 - Transport maritime
 - Compagnie
 - Subsides, 1299-300
 - Travaux de la Chambre, 1529
 - Travaux d'hiver
 - Bill 16: 252, 257-8
 - Université
 - Création, 620
 - Investissement
 - Financement
 - Bill 64: 1486-7, 1494-5
 - Université de Trois-Rivières, 914
 - Bill 220: 1602-3
- BERNATCHEZ, René (Lotbinière)**
- Agronome
 - Bill 35: 928, 1047
 - Bétail
 - Transport
 - Subsides, 1411
 - Bois de pulpe
 - Prix
 - Bill 41: 1397-8
 - Bois de pulpe (*suite*)
 - Vente
 - Union catholique des cultivateurs
 - Résolution, 1089
 - Budget provincial 1961-1962, 1152, 1276-7, 1302, 1304-7, 1352-5, 1357-9, 1362, 1364-5, 1367-8, 1410-1
 - Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 1302, 1304-7
 - Comité d'étude de l'enseignement de l'agriculture
 - Subsides, 1411
 - Coopérative agricole
 - Statistiques, 156
 - Crédit agricole
 - Bill 11: 383-4, 395, 406-8
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 156-7
 - Drainage
 - Travaux, 1561
 - Subsides, 1357
 - Dugas, Pierre
 - Gouvernement
 - Emploi, 789
 - École d'agriculture
 - Subvention
 - Subsides, 1359, 1362, 1364
 - Électrification rurale, 157
 - Engrais chimique
 - Achat
 - Subsides, 1368
 - Subsides, 1410
 - Ferme
 - Amélioration
 - Subsides, 1357
 - Impôt sur le revenu
 - Bill 17: 304, 323, 330-1
 - Journal
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 1149
 - Ligne de transmission électrique
 - Construction
 - Subsides, 1276-7
 - Mérite agricole
 - Bill 3: 245-6
 - Ministère de l'Agriculture
 - Administration
 - Subsides, 1352-5
 - Employé, 267-8
 - Subvention
 - Subsides, 1365
 - Nantissement agricole
 - Bill 13: 800, 819-21
 - Office du crédit agricole du Québec
 - Subsides, 1367
 - Orateur
 - Décision, 410

BERNATCHEZ, René (Lotbinière) (suite)

Poursuite au criminel
 Subsidés, 1152
 Produit laitier
 Bill 73: 1378
 Succédané
 Bill 74: 1379, 1407-8
 Subsidés, 1152, 1283, 1289, 1302, 1304-7,
 1352-5, 1357-9, 1362, 1364-5,
 1367-8, 1410-1
 Sûreté provinciale
 Fonctionnaire, 1532
 Usine
 Asphalte
 Saint-Lambert (municipalité), 1561
 Voirie
 Travaux
 Lotbinière (comté), 1561

BERTRAND, Jean-Jacques (Missisquoi)

Accident d'automobile
 Victime
 Indemnisation
 Bill 48: 1082, 1084
Action catholique, L' (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 463
 Allocation scolaire
 Bill 50: 1326
 Aménagement hydroélectrique
 Rivière aux Outardes
 Bill 40: 805-6, 808-9
 Rivière Manicouagan
 Bill 40: 805-6, 808-9
 Arpentage
 Subsidés, 1461
 Assistance publique
 Bill 52: 1204-5, 1207
 Assurance-hospitalisation
 Bill 2: 198, 204-6
 Subsidés, 1219-20
 Autonomie provinciale, 39
 Bilinguisme, 455-6
 Bois de pulpe
 Prix
 Bill 41: 1395-6, 1403-5
 Bourse d'études
 Subsidés, 1570
 Budget provincial 1960-1961, 1237-8, 1238
 Budget provincial 1961-1962, 1101, 1137,
 1139-40, 1159, 1297-8, 1300, 1315,
 1362-4, 1432, 1461-3, 1570, 1574,
 1590
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 1315

Commission d'enquête sur la vente du
 réseau de gaz de l'Hydro-Québec
 Subsidés, 1159
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement
 Création, 626-7
 Commission scolaire
 Financement
 Bill 86: 1553-4, 1580-1
 Concession forestière
 Expropriation
 Bill 93: 1472-3
 Conseil d'orientation économique du
 Québec
 Bill 26: 572-3, 587-8
 Dimock Construction, Inc.
 Contrat, 873
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 38-40, 86, 136
 École d'agriculture
 Subvention
 Subsidés, 1362-4
 École d'enseignement spécialisé
 Subsidés, 1574
 École normale
 Subsidés, 1570
 Éducation
 Situation, 136
 Enseignant
 Bourse, 1506-7
 Feu de forêt, 686
Feuilleton
 Réponse
 Question de privilège, 1436
 Forêt
 Reboisement
 Subsidés, 1462
 Route
 Accès, 686
 Forêt domaniale
 Aménagement
 Matane (ville)
 Subsidés, 1463
 Fréquentation scolaire
 Bill 82: 1510
 Gratuité scolaire
 Bill 82: 1510
 Hydro-Québec
 Travaux
 Rivière Manicouagan, 1087
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 303-4, 318, 353-4
 Incendie
 Prévention
 Subvention
 Subsidés, 1101

- Instituteur
 Salaire
 Commission scolaire de Sainte-
 Thérèse, 743
 Instruction publique
 Bill 87: 1517-8
 Marché agricole
 Bill 92: 1475
 Mariage
 Licence
 Bill 68: 1324
 Mère nécessiteuse
 Allocation
 Bill 51: 1201-3
 Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Bill 25: 430-1
 Ministère de la Jeunesse
 Conseiller technique, 272
 Contrat, 554-5
 Employé, 266
 Prêt, 525-6
 Ministère de la Santé
 Subsides, 1217
 Ministère des Affaires culturelles
 Bill 18: 709-10
 Ministère des Affaires fédérales-
 provinciales
 Bill 20: 694, 696
 Ministère des Richesses naturelles
 Bill 22: 488, 504-7
 Ministère des Terres et Forêts
 Administration
 Subsides, 1432
 Employé, 269
 Ministère des Transports et des
 Communications
 Administration
 Subsides, 1297
 Ministère des Travaux publics
 Immeuble
 Aménagement
 Subsides, 1520
 Ministère du Bien-être social
 Conseiller technique, 272
 Employé, 271-2
 New Quebec & Ungava Mining
 Corporation, 490
 Office de récupération forestière des bassins
 des rivières Manicouagan et aux
 Outardes
 Marcel, Jean-Paul
 Nomination, 1253
 Membres
 Salaire, 1181
 Orateur
 Décision, 1256
 Directive, 175
 Pension
 Bill 5: 288
 Pépinière
 Subsides, 1462
 Personne âgée
 Foyer
 Construction
 Subsides, 1237
 Pont permanent
 Construction
 Subsides, 1523
 Recensement canadien, 455-6
 Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 861-2, 864, 866, 868
 Salle de concert
 Montréal (ville)
 Bill 71: 1323
 Secrétariat
 Bill 38: 923
 Sécurité routière
 Publicité
 Subsides, 1298
 Subsides, 1101, 1137, 1139-40, 1159, 1217,
 1219-20, 1237-8, 1238, 1297-8,
 1300, 1315, 1362-4, 1432, 1461-3,
 1520, 1523, 1590
 Sûreté provinciale
 Subsides, 1137, 1139-40
 Tourisme
 Bill 39: 908-9
 Transport aérien
 Compagnie
 Subsides, 1300
 Transport maritime
 Compagnie
 Subsides, 1300
 Travaux de la Chambre, 1249
 Tribunal judiciaire
 Bill 9: 251
 Université
 Bourse d'études
 Bill 84: 1513
 Investissement
 Financement
 Bill 64: 1490, 1494
 Université Laval
 Subvention
 Subsides, 1570
- BERTRAND, Lionel (Terrebonne)**
 Archiviste
 Rapport annuel 1959-1960, 683
 Assurance-hospitalisation, 999
 Bisson, Claude
 Gouvernement
 Emploi, 886
 Budget provincial 1961-1962, 1111

BERTRAND, Lionel (Terrebonne) (suite)

Bureau administratif
 Dépense publique, 144
 Bureau de renseignements touristiques
 Cap-de-la-Madeleine (ville), 915
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Napierville-Laprairie (comté), 683-4
 Commission des liqueurs
 Permis, 533-4
 Commission du service civil
 Rapport annuel 1959-1960, 170
 Compagnie à fonds social étrangère
 Loi
 Rapport, 6
 Député
 Terrebonne (comté)
 Anniversaire, 759
 Drainage
 Terres
 Rapport, 143
 Employé public
 Loi, 5-6
 État des remises des droits et peines, 144
 Feu de forêt, 804
 Force hydraulique
 Belleterre Quebec Mines
 Rapport, 144
 Forêt
 Route
 Accès, 804
 Garceau, Pierre
 Gouvernement
 Emploi, 886
 Imprimeur de la Reine
 Rapport, 5
 Ministère de la Chasse
 Contrat, 902-3
 Ministère de la Colonisation
 Contrat, 901, 903-4
 Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Bill 25: 428-30
 Ministère de la Jeunesse
 Employé, 535
 Ministère de la Santé
 Employé, 495-6, 504
 Octroi de contrats, 740-1
 Ministère de la Voirie
 Contrat, 901, 904
 Employé, 503-4
 Ministère de l'Agriculture
 Contrat, 903
 Employé, 503
 Ministère des Affaires culturelles
 Bill 18: 727-8
 Ministère des Finances
 Employé, 495

Ministère des Mines
 Contrat, 902
 Ministère des Pêcheries
 Contrat, 901-2
 Ministère des Ressources hydrauliques
 Contrat, 903
 Ministère des Terres et Forêts
 Contrat, 902
 Employé, 534
 Ministère des Travaux publics
 Employé, 495
 Ministère du Bien-être social
 Conseiller technique, 534
 Contrat, 902
 Ministère du procureur général
 Employé, 502-3
 Ministère du Travail
 Contrat, 901
 Musée
 Subsidés, 1111
 Paquin, Paul
 Employé
 Gouvernement, 1088
 Passage à niveau
 Rapport, 144
 Petite industrie
 Rapport, 144
 Pont Hull-Ottawa, 824
 Propriétaire
 Locataire
 Conciliation, 526-7
 Bill 4: 181, 281-3, 376
 Subsidés, 1238
 Provencher, Jules
 Gouvernement
 Emploi, 886
 Régie des loyers
 Employé
 Congédiement, 587
 De Charette, Jules, 1416
 Jacob, M., 1088
 Lacombe, Ben, 1063
 Lacoursière, Jules, 1063
 Lapointe, Maurice, 1063
 Lussier, M., 1088
 Marchildon, Joseph, 1088
 Morinville, Maurice, 1063
 St-Onge, Paul-Émile, 1062
 Thibodeau, Arthur, 1416
 Revenu essentiel
 Sauvegarde, 144
 Route
 Mines
 Aménagement, 740
 Route Trans-Canada, 804
 Secrétariat
 Bill 38: 873, 923-5
 Loi, 5

Secrétariat de la province
 Employé, 533
 Service civil
 Personnel
 Pension, 144
 Subsidés, 1111
 Terrain de camping
 Aménagement
 Subsidés, 1238
 Tourisme
 Bill 39: 873, 904–8, 910, 915–7
 Voirie
 Amélioration
 Rapport, 144

BINETTE, Gaston (Deux-Montagnes)

Aménagement hydroélectrique
 Rivière aux Outardes
 Bill 40: 812
 Rivière Manicouagan
 Bill 40: 812
 Assurance-hospitalisation
 Bill 2: 230
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Lacoste, Paul
 Bill 104: 45, 61, 126
 Budget provincial 1961-1962, 1359, 1363–4
 Crédit agricole
 Bill 11: 384–5
 École d'agriculture
 Subvention
 Subsidés, 1359, 1363–4
 Laval-des-Rapides (ville)
 Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 217
 Montreal Milk Producers Cooperative
 Bill 112: 60, 80, 611
 Pont-Viau (cité)
 Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 217
 Saint-Eustache (ville)
 Charte
 Bill 212: 444, 462, 493
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 263
 Saint-Jérôme (cité)
 Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 249
 Sainte-Adèle (municipalité)
 Corporation
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 143
 Subsidés, 1359, 1363–4

BLANK, Harry (Montréal-Saint-Louis)

Accident d'automobile
 Victime
 Indemnisation
 Bill 48: 1079
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Bartlett, Margaret June
 Bill 186: 108, 129, 168
 Johnston, Donald James
 Bill 224: 523, 530, 567–8
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 491
 Nasadiuk, Nicolai
 Bill 139: 108, 128–9, 168
 Pitfield, Peter Michael
 Bill 127: 45, 61, 127
 Pütsep, Mara Ingeborg Käthe Eugénie
 Neumann
 Bill 184: 108, 129, 168
 Secter, Joseph
 Bill 140: 108, 129, 169
 Budget provincial 1961-1962, 1312
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 1312
 Chômage
 Situation, 18
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement
 Bill 31: 647–8
 Congrégation Beth-El
 Charte
 Bill 102: 44, 61, 126
 Conseil d'orientation économique du
 Québec
 Bill 26: 573–4
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 17–8
 Mackay Center for Deaf and Crippled
 Children
 Bill 182: 170, 185, 264, 742
 Ministère des Affaires culturelles
 Bill 18: 712
 Russel, Archibald Montgomery
 Succession
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 415
 Titre de propriété
 Vente
 Bill 208: 613, 618, 1361
 Sorisky, Ben
 Bill 185: 170, 186, 264

BLANK, Harry (Montréal-Saint-Louis)
(suite)

Sourp Hagop Armenian Church
Corporation
Bill 226: 523, 531, 611
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493
Subsides, 1312

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)

Allocation scolaire
Bill 50: 1326-7
Barma Automobiles, inc. (compagnie)
Vente
Gouvernement, 1170
Bégin & Bégin enr. (firme)
Gouvernement
Paiement, 1170
Bégin, René
Employé
Gouvernement, 1170
Budget provincial 1961-1962, 1176, 1367
Chanoinesses hospitalières de Saint-
Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu
du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec
Corporation
Bill 159: 180, 203, 391
Chômage
Statistiques, 81-2
Discours du trône
Adresse en réponse, 74-5, 81-2, 92
Dugas, Lise
Gouvernement
Emploi, 789-90
Hôpital général de Québec
Bill 149: 180, 203, 459-60
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de
Québec
Charte
Bill 158: 180, 203, 391
Impôt sur le revenu
Bill 17: 304, 333, 335-7
Monastère des Augustines de l'Hôpital
général de Québec
Bill 150: 180, 203, 460
Permis d'alcool, 74-5
Ray-Car Entreprises, ltée, 1027
Recherche scientifique
Subsides, 1176
Subsides, 1176, 1367
Union nationale
Corruption, 92

BOULAIS, François (Rouville)

Agronome
Bill 35: 1047
Budget provincial 1961-1962, 1353
Commission de l'industrie laitière
Subsides, 1367
Crédit agricole
Bill 11: 382
Produit laitier
Succédané
Bill 74: 1407
Rouville (district électoral)
Député
Accueil, 184
Subsides, 1353

BROUSSEAU, Louis-Philippe
(Sherbrooke)

Blanchard, Sylvie
Adoption
Bill 206: 393, 404, 660
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 179
Bureau des commissaires d'écoles protestants
de la cité de Sherbrooke
Bill 195: 523, 530, 740
Commission des écoles catholiques de
Sherbrooke
Charte
Bill 194: 523, 530, 740
Discours du trône
Adresse en réponse, 160-1
École
Démographie
Statistiques, 161
École d'agriculture d'Oka
Construction, 161-2
Ministère de la Chasse
Contrat, 556
Production agricole
Statistiques, 161
Sherbrooke (cité)
Charte
Bill 181: 613, 619, 699
Sherbrooke (ville)
Situation économique, 161

BROWN, Glendon Pettes (Brome)

Bois de pulpe
Prix
Bill 41: 1398
Budget provincial 1961-1962, 1294-5, 1351
Commissaire d'écoles
Saint-Laurent (municipalité)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 389

- Commissaire d'écoles protestant
Saint-Laurent (municipalité)
Bill 218: 523, 530, 568
- Commission royale d'enquête sur
l'enseignement
Création, 629
- Crédit agricole
Bill 11: 394
- Lutte contre l'alcoolisme
Bill 12: 607
- Mariage
Licence
Bill 68: 1324
- Ministère de la Famille et du Bien-être
social
Bill 25: 431
- Ministère de la Voirie
Administration
Subsides, 1294-5
- Ministère de l'Agriculture
Administration
Subsides, 1351
- Ministère des Affaires culturelles
Bill 18: 713
- Ministère des Richesses naturelles
Bill 22: 510
- Société coopérative agricole des pomiculteurs
de Frelighsburg
Bill 113: 60, 80, 144
Subsides, 1294-5, 1351
- Tourisme
Bill 39: 909
- C**
- CARON, Germain (Maskinongé)**
- Aménagement hydroélectrique
Rivière aux Outardes
Bill 40: 812, 1072
Rivière Manicouagan
Bill 40: 812, 1072
- Assurance-hospitalisation
Bill 2: 231-3
Subsides, 1218, 1220
- Autonomie provinciale, 100-1
- Budget provincial 1961-1962, 1173-4,
1369, 1431-2
- Camion
Enregistrement
Frais, 401
- Chômage
Situation, 102
- Commission royale d'enquête sur
l'enseignement
Bill 31: 634-5
Création, 631
- Conseil d'orientation économique du
Québec
Bill 26: 577-9
- Corporation
Impôt
Bill 21: 364-5
- Corporation de Montréal métropolitain
Bill 214: 679
- Discours du trône
Adresse en réponse, 48, 67, 100-2, 138
- Dolbec, André-J.
Emploi, 751
- Engrais chimique
Achat
Subsides, 1369-70
- Faux billet de banque
Enquête, 67
- Hôpital Comtois, 500
Octroi, 620
- Impôt sur le revenu
Bill 17: 303, 318, 329-30, 355-6
- Lutte contre l'alcoolisme
Bill 12: 606-7
- Ministère de la Chasse
Construction
Subsides, 1431-2
- Ministère de la Famille et du Bien-être
social
Bill 25: 430, 433-4
- Ministère de la Santé
Subsides, 1216
- Ministère des Affaires culturelles
Bill 18: 732
- Ministère des Affaires fédérales-
provinciales
Bill 20: 680
- Orateur
Décision, 581
- Parc provincial
Bill 24: 437
- Presse, La* (journal)
Article
Explications sur les faits publiés, 668
- Québec (région)
Embellissement
Bill 79: 1455
- Recherche scientifique
Subsides, 1173-4
- Régie des alcools du Québec
Bill 34: 857, 862-3
- Soleil, Le* (journal)
Article
Explications sur des faits publiés, 1438
Subsides, 1173-4, 1216, 1218, 1220, 1369,
1431-2

CASTONGUAY, Philippe (Matane)

Budget provincial 1961-1962, 1353, 1464
 Conseil exécutif
 Bill 27: 756
 Crédit agricole
 Bill 11: 382
 Forêt domaniale
 Aménagement
 Matane (ville)
 Subsides, 1464
 Ministère de la Voirie
 Contrat, 555
 Ministère de l'Agriculture
 Administration
 Subsides, 1353
 Subsides, 1353, 1464

CHARBONNEAU, Edgar (Montréal-Sainte-Marie)

Automobile
 Plaque, 700-1
 Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 875

CHARTRAND, Victor-Stanislas (L'Assomption)

Brunet, Josaphat
 Gouvernement
 Emploi, 786
 Descent, Lucien
 Gouvernement
 Emploi, 786

CLICHE, Lucien (Abitibi-Est)

Agriculture
 Situation, 2
 Aménagement hydroélectrique
 Rivière Manicouagan
 Bill 40: 1109
 Bibliothèque de la Législature
 Traitement
 Subsides, 1184
 Comité des voies et moyens
 Rapport, 1588-9
 Conseil exécutif
 Message, 653, 870, 879, 1384
 Conseil législatif, 918, 1563-4
 Message, 201-2, 288, 292, 301, 366, 377,
 460-1, 524, 661, 752-3, 815, 816,
 847, 860, 869-70, 880, 917-8, 921,
 925-6, 926, 1104, 1105, 1109, 1242,
 1243, 1370, 1385, 1538, 1564-5,
 1575-6, 1576, 1583-4, 1597, 1600-1,
 1605

Discours du trône, 1-3
 District électoral
 Vacance, 899-900
 Élection générale 1960
 Rapport, 485
 Joliette (district électoral)
 Bref d'élection, 1
 Certificat d'élection, 184
 Député
 Accueil, 185
Journal des débats, 535
 Comité
 Rapport, 1577
 Orateur
 Décision, 159, 188, 273, 300, 359, 408-11,
 487, 551, 580, 735, 788, 839, 1040,
 1067, 1069, 1090, 1253-6
 Rouville (district électoral)
 Bref d'élection, 1
 Certificat d'élection, 184
 Député
 Accueil, 184

CLOUTIER, Maurice (Québec-Centre)

Assurance-hospitalisation, 620
 Budget provincial 1960-1961, 1228
 Budget provincial 1961-1962, 1136, 1141-2
 Chanoinesses hospitalières de Saint-
 Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu
 de Québec
 Corporation
 Bill 148: 170, 185, 390-1
 Commission des liqueurs
 Congédiement, 448-9
 Employé
 Destitution, 140
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 140-1, 145-6
 Édifice public
 Hamel, Gérard-Raymond
 Gouvernement
 Achat, 1583
 Éducation
 Réalisation, 146
 Hôpital
 Construction
 Subsides, 1228
 Indemnisation, 389
 Hôtel-Dieu de Québec
 Bill 147: 170, 185, 390
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 338
 Ministère du Bien-être social
 Restructuration, 140-1
 Patronage
 Commentaire, 146

- Québec (région)
 Embellissement
 Bill 79: 1455
- Québec (ville)
 Situation financière, 140
- Régie des alcools
 Local
 Québec (cité), 1470
- Subsides, 1136, 1141-2, 1228
- Sûreté provinciale
 Subsides, 1136, 1141-2
- Taxe sur la vente en détail
 Bill 49: 1057, 1066
- COITEUX, Henri-Laurier (Duplessis)**
- Budget provincial 1961-1962, 1021-2
- De Grasse (ville)
 Corporation
 Bill 170: 612, 618, 683
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 179
- Ministère des Ressources hydrauliques
 Contrat, 557
- Ministère des Richesses naturelles
 Bill 22: 508-9
- Schefferville
 Bill 221: 660, 663, 683
- Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 425
- Subsides, 1245
- COLLARD, Lucien (Lac-Saint-Jean)**
- Frères Maristes de Chicoutimi
 Corporation
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 367
- COTTINGHAM, William McOvat (Argenteuil)**
- Discours du trône
 Adresse en réponse, 97-8
- Ministère des Mines
 Employé, 266-7
 Route minière
 Aménagement, 686
- COURCY, Alcide (Abitibi-Ouest)**
- Agriculture
 Statistiques, 158
- Agronome
 Bill 35: 639-40, 927, 1047-8
- Assurance-hospitalisation
 Bill 2: 9-13
 Subsides, 1218-9
- Berlinguet, Lorne
 Employé
 Gouvernement, 1131
- Bétail
 Transport
 Subsides, 1411
- Beurre
 Coloration
 Explications sur des faits publiés, 717
- Budget provincial 1961-1962, 1122, 1292,
 1300, 1302, 1306, 1350-1, 1353-9,
 1362, 1365-8, 1411-3
- Chemin
 Construction
 Subsides, 1413
- Entretien
 Subsides, 1302, 1306
- Chemin du lac Malbaie
 Construction
 Coût, 159-60
- Colonisation
 Politique gouvernementale, 158
- Comité d'étude de l'enseignement de
 l'agriculture
 Subsides, 1411
- Comité d'étude sur la mise en marché des
 produits laitiers
 Subsides, 1412
- Commission de l'industrie laitière
 Subsides, 1366
- Commission du service civil
 Employé
 Accusation, 171
- Conseil de la trésorerie
 Subsides, 1190
- Conseil de recherches agricoles
 Subsides, 1411
- Conseil exécutif
 Bill 27: 748-9
- Coopérative agricole
 Bill 59: 1225, 1258-9
- Crédit agricole
 Bill 11: 182-3, 379-82, 386, 394-7, 395-6,
 405-6, 408
 Réalisation, 162
- Discours du trône
 Adresse en réponse, 149, 154, 158-60,
 162, 171
- Drainage
 Travaux, 1361, 1561
 Petite Rivière Montréal, 1200
 Subsides, 1357-8
- École d'agriculture
 Subvention
 Subsides, 1359, 1362
- École d'agriculture d'Oka
 Construction, 162

COURCY, Alcide (Abitibi-Ouest) (suite)

École d'agriculture d'Oka (*suite*)
 Ministère de l'Agriculture
 Contrat, 1514
 Électrification rurale, 158
 Engrais chimique
 Achat
 Subsidés, 1368
 Ferme
 Amélioration
 Bill 75: 1350, 1386–7, 1406
 Loi, 158
 Subsidés, 1357–8
 Habitation
 Aide financière, 1506
 Amélioration, 839
 Bill 62: 1349, 1389–90, 1409
 Jeune agriculteur, 401
 Journal
 Article
 Explications sur des faits publiés,
 1149–50
 Marché agricole
 Bill 92: 1449, 1473–5
 Mérite agricole
 Bill 3: 180, 245–6
 Ministère de la Colonisation
 Administration
 Subsidés, 1412
 Municipalité
 Octroi, 1042
 Rapport annuel 1959-1960, 502
 Tracteur, 1337–8
 Ministère de la Santé
 Matériel
 Achat
 Subsidés, 1221
 Subsidés, 1212–7
 Ministère de la Voirie
 Administration
 Subsidés, 1292
 Ministère de l'Agriculture
 Administration
 Subsidés, 1350–1, 1353–5
 Rapport annuel 1959-1960, 217
 Subvention
 Subsidés, 1365
 Nantissement agricole
 Bill 13: 613, 799–800, 819, 820, 821
 Office des marchés agricoles
 Rapport annuel 1960, 568
 Orateur
 Décision, 409
 Patronage, 160
 Pont de colonisation
 Construction
 Subsidés, 1413

Prêt agricole
 Crédit
 Bill 10: 182, 411–2
 Procureur général
 Administration
 Subsidés, 1122
 Produit laitier
 Bill 73: 1350, 1378–9
 Succédané
 Bill 74: 1350, 1379–80, 1383, 1386,
 1406–8
 Service de l'habitation familiale, 839
 Loi, 873–4
 Question de privilège, 848
 Subsidés, 1122, 1212–9, 1221, 1292, 1300,
 1302, 1306, 1350–1, 1353–9, 1362,
 1365–8, 1411–3, 1521
 Terre
 Colonisation
 Bill 7: 181–2, 246–7
 Bill 77: 1337, 1377–8
 Transport aérien
 Compagnie
 Subsidés, 1300
 Transport maritime
 Compagnie
 Subsidés, 1300
 Unité sanitaire de Bellechasse
 Bureau, 1132
 Véhicule-moteur
 Subsidés, 1356

COURNOYER, Gérard (Richelieu)

Accident d'automobile
 Victime
 Indemnisation
 Bill 48: 1039, 1075–8, 1081–5,
 1095–6, 1106
 Adjoint parlementaire
 Nomination, 4
 Automobile
 Propriétaire
 Responsabilité pénale
 Bill 14: 183, 284–5, 375
 Budget provincial 1961-1962, 1156, 1297–1301,
 1429
 Camion
 Enregistrement
 Frais, 401
 Code de la route
 Bill 44: 1039–40, 1106–9
 Commission d'enquête sur la vente du
 réseau de gaz de l'Hydro-Québec
 Subsidés, 1156
 Ministère de la Chasse
 Administration
 Subsidés, 1429

Ministère des Transports et des
Communications
Administration
Subsides, 1297

Orateur
Décision, 582

Pont permanent
Construction
Subsides, 1521-2

Régie des transports
Bill 37: 771, 919-21

Saint-Louis-de-France (municipalité)
Octroi, 1469

Sécurité routière
Publicité
Subsides, 1298-9

Service central de transport aérien
Subsides, 1299

Services publics
Bill 37: 771, 919-21

Subsides, 1156, 1297-1301, 1429, 1522

Tourisme
Bill 39: 917

Transport aérien
Compagnie
Subsides, 1300-1

Transport maritime
Compagnie
Subsides, 1300-1

COUTURIER, Alphonse (Rivière-du-Loup)

Assurance-hospitalisation, 634
Bill 2: 186-7, 211-4, 225-227, 229

Loi
Ministère de la Santé
Journal
Annonce, 1562

Plan, 501

Automobile
Propriétaire
Responsabilité pénale
Bill 14: 375-6

Budget provincial 1960-1961, 1226-31,
1233-4

Carignan, Jules
Employé
Gouvernement, 1131

Comité consultatif de l'assurance-
hospitalisation, 448

Comité d'hospitalisation
Rapport annuel 1960, 125

Comité pour étudier le problème de la
pollution des eaux
Subsides, 1234

Crédit agricole
Bill 11: 383

Député
Rivière-du-Loup (comté)
Anniversaire, 291

Discours du trône
Adresse en réponse, 140

Frais d'hospitalisation, 640-1

Hôpital
Construction
Subsides, 1227-31

Indemnisation, 389-90, 449-53

Maladie mentale
Subsides, 1233

Subvention
Subsides, 1227

Hôpital Comtois, 500

Hôpital des Laurentides
Hospitalisation, 1131

Hôpital Saint-Jean
Assurance-hospitalisation
Contrat, 1131

Impôt sur le revenu
Bill 17: 313, 354-5, 357

Lacoursière, Paul
Employé
Gouvernement, 1131

Médecin spécialiste
Salaire, 772

Ministère de la Santé
Matériel
Achat
Subsides, 1226

Rapport annuel 1959, 125-6

Pollution
Rivière Saint-Charles, 125
Rivière Yamaska, 125

Subsides, 1190, 1226-31, 1233-4

Unité sanitaire de comté
Subsides, 1233

Unité sanitaire de Kamouraska
Bureau, 1132

Unité sanitaire de L'Islet
Bureau, 1133

Unité sanitaire de Montmagny
Bureau, 1132

CUSTEAU, Maurice-Tréflé (Montréal- Jeanne-Mance)

Centre sportif Paul-Sauvé
Bill 94: 1537

Régie des alcools du Québec
Bill 34: 844, 875

D**DESJARDINS, Gérard (Gatineau)**

Budget provincial 1960-1961, 1227
 Budget provincial 1961-1962, 1020-1
 Commission des liqueurs
 Aylmer (ville), 1120
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement
 Bill 31: 644-7
 Commission scolaire
 Financement
 Bill 86: 1568
 Dupré, Arthur
 Emploi, 751
 Gracefield (municipalité)
 Wright (municipalité)
 Délimitation
 Bill 114: 494, 504, 553-4
 Limite
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 249
 Hôpital
 Construction
 Subsidés, 1227
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 336
 Ministère de la Colonisation
 Municipalité
 Octroi, 1042
 Gatineau (comté), 1170-1
 Tracteur, 1337
 Ministère de la Voirie
 Municipalité
 Octroi, 1028
 Municipalité scolaire
 Budget, 1502
 Pont Hull-Ottawa, 686
 Régie des alcools
 Aylmer (ville), 1489
 Subsidés, 1227
 Voirie
 Dépense
 Gatineau (municipalité), 1530

DIONNE, Albert (Rimouski)

Budget provincial 1961-1962, 1353-4
 Comité permanent des règlements
 Rapport, 44, 60, 107, 125, 169, 179, 264,
 391-2, 444, 493-4, 500, 522, 568,
 611-2, 660, 740, 837-8, 1169
 Dassylva, Jocelyne
 Adoption
 Bill 209: 393, 404, 614
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 335

Ministère de l'Agriculture
 Administration
 Subsidés, 1353-4
 Contrat, 555
 Subsidés, 1353-4

DOZOIS, Paul (Montréal-Saint-Jacques)

Allocation scolaire
 Bill 50: 1327
 Assurance-hospitalisation
 Bill 2: 225-6
 Autonomie municipale, 110-1
 Boulevard Métropolitain
 Bill 43: 1043-4
 Construction
 Coût, 109-10
 Budget provincial 1961-1962, 1099-104,
 1285, 1299
 Chômage
 Situation, 102
 Cités et villes
 Bill 69: 1335, 1343
 Collège Saint-Paul
 Bill 95: 1535, 1562
 Commission d'étude du système
 administratif de Montréal
 Subsidés, 1103
 Commission scolaire
 Financement
 Bill 86: 1566
 Conseil de la trésorerie
 Subsidés, 1190
 Corporation
 Impôt
 Bill 21: 362
 Corporation municipale
 Bill 89: 1441, 1445
 Corporation scolaire
 Bill 89: 1441, 1445
 Crédit agricole
 Bill 11: 407
 Député
 Montréal-Saint-Jacques (comté)
 Accueil, 885
 Anniversaire, 1360
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 102-3, 109-11
 Élection scolaire
 Parent
 Droit de vote, 1515
 Frais d'hospitalisation, 449
 Gouvernement
 Emprunt, 1338
 Habitation
 Aide financière, 1506

- Impôt sur le revenu
 - Bill 17: 303, 317–8
 - Industrie
 - Corporation municipale
 - Aide financière
 - Bill 65: 1344
 - Instruction publique
 - Bill 87: 1517
 - Ministère de la Voirie
 - Administration
 - Subsides, 1285
 - Ministère des Affaires municipales
 - Administration
 - Subsides, 1099–100
 - Dépense
 - Subsides, 1104
 - Employé, 270
 - Incendie
 - Prévention
 - Subvention, 1101–2
 - Rapport annuel
 - Dépôt
 - Délai, 367
 - Ministère des Finances
 - Employé, 270–1
 - Ministère des Travaux publics
 - Immeuble
 - Aménagement
 - Subsides, 1520
 - Ministère du Revenu
 - Administration
 - Subsides, 1186
 - Montréal (cité)
 - Administration
 - Bill 15: 244–5
 - Charte
 - Bill 66: 1321
 - Municipalité
 - Bilan, 109
 - Situation financière, 109
 - Travaux d'hiver, 111
 - Subvention
 - Subsides, 1102–3
 - Obligation
 - Émission, 1416
 - Office des autoroutes du Québec
 - Bill 67: 1333
 - Québec (province)
 - Situation financière, 102–3
 - Québec (région)
 - Embellissement
 - Bill 79: 1456
 - Salle de concert
 - Montréal (ville)
 - Bill 71: 1322–3
 - Sécurité routière
 - Publicité
 - Subsides, 1299
 - Service de la dette publique
 - Honoraire
 - Subsides, 1193–4
 - Service des assurances
 - Subsides, 1193
 - Services municipaux d'aqueducs et d'égouts
 - Établissement
 - Subsides, 1100–1
 - Subsides, 1099–104, 1186, 1190, 1193–4, 1285, 1299, 1520
 - Taxe sur la vente en détail
 - Bill 49: 1056–7, 1064, 1067
 - Travaux d'hiver
 - Bill 16: 253–4, 257
 - Coût, 367
 - Vues animées
 - Bill 97: 1586
- DUCHARME, Charles Romulus (Lavolette)**
- Budget provincial 1960-1961, 1227, 1237
 - Budget provincial 1961-1962, 1354, 1463
 - Centre d'accueil
 - Personne âgée
 - Saint-Tite (ville)
 - Projet, 171–2
 - Commission du service civil
 - Employé
 - Accusation, 171
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 163, 170–2
 - École d'arts et métiers de la Tuque
 - Localisation, 171
 - Forêt
 - Reboisement
 - Subsides, 1463
 - Grand'Mère Kniting, 817
 - Hôpital
 - Construction
 - Subsides, 1227, 1237
 - La Tuque (ville)
 - Anniversaire, 1281
 - Pépinière
 - Subsides, 1463
 - Personne âgée
 - Foyer
 - Construction
 - Subsides, 1237
 - Subsides, 1227, 1237, 1354, 1463

E**EARL, Paul (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)**

- Budget provincial 1961-1962, 1352
- Bureau du revenu
 - Cap-de-la-Madeleine (ville), 1087-8
- Comité spécial
 - Mines
 - Loi
 - Révision, 1533-4
 - Mariage
 - Licence
 - Bill 68: 1323-4
- Mines
 - Loi
 - Révision
 - Comité spécial, 667
- Ministère de l'Agriculture
 - Administration
 - Subsides, 1352
- Ministère des Mines
 - Rapport annuel 1959-1960, 22
- Ministère du Revenu
 - Administration
 - Subsides, 1185-6
- Perception
 - Frais
 - Subsides, 1187
 - Subsides, 1185-7, 1352

ÉLIE, Antonio (Yamaska)

- Canit Construction, Ltd.
 - Gouvernement
 - Contrat, 1402-3
- Impôt sur le revenu
 - Bill 17: 292, 297, 359
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Employé, 267
- Pellerin, Gilles
 - Bureau de censure du cinéma de la province
 - Emploi, 787

G**GABIAS, Yves (Trois-Rivières)**

- Accident d'automobile
 - Victime
 - Indemnisation
 - Bill 48: 1077-84
- Alcool
 - Vente
 - Licence
 - Saint-Maurice (comté), 1440

- Allard, Jean-Victor
 - Nomination, 785
- Aménagement hydroélectrique
 - Rivière aux Outardes
 - Bill 40: 1033, 1072-3
 - Rivière Manicouagan
 - Bill 40: 1033, 1072-3
- Assistance publique
 - Bill 52: 1205-6
- Assurance-hospitalisation
 - Subsides, 1220
- Automobile
 - Plaque, 701
 - Propriétaire
 - Responsabilité pénale
 - Bill 14: 376
- Aveugle
 - Subsides, 1235
- Bégin, Joseph-Damasse
 - Vie politique, 117
- Béliveau Manufacturing
 - Immeuble
 - Gouvernement
 - Achat, 1503
- Berlinguet, Lorne
 - Employé
 - Gouvernement, 1131
- Bibliothèque de la Législature
 - Livre
 - Achat
 - Subsides, 1184
- Biron, Jules
 - Employé
 - Gouvernement, 1172
- Bisson, Claude
 - Gouvernement
 - Emploi, 886
- Budget provincial 1960-1961, 1228-9, 1231, 1235-7
- Budget provincial 1961-1962, 1116, 1122-4, 1125-6, 1135-6, 1138-9, 1141, 1143, 1151, 1153-6, 1158, 1175-6, 1270, 1273-4, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1305-6, 1308, 1310, 1314-5, 1353, 1355, 1366-8, 1572-3, 1591-2
- Bureau de censure du cinéma
 - Subsides, 1154-5
- Canada Iron Foundries
 - Congédiement, 620
- Carignan, Jules
 - Employé
 - Gouvernement, 1131
- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 1310, 1314-5
 - Entretien
 - Subsides, 1305-6

- Chemin d'hiver
Entretien
Subsides, 1308
- Chômage
Shawinigan (ville), 1090
- Chômeur
Cours, 1030
- Cités et villes
Bill 69: 1343
- Comité d'étude sur les problèmes de
l'habitation familiale
Subsides, 1236
- Commission de l'industrie laitière
Subsides, 1366-7
- Commission de refonte du Code de
procédure civile
Subsides, 1156
- Commission d'enquête sur la vente du
réseau de gaz de l'Hydro-Québec
Subsides, 1158
- Commission du salaire minimum
Pellerin, Émile, 1181
- Commission royale d'enquête sur
l'enseignement
Bill 31: 651
Création, 629-30
- Conseil d'orientation économique du Québec
Bill 26: 548
- Conseil exécutif
Administration
Subsides, 1592
- Crédit agricole
Bill 11: 381, 406
- Curatelle publique
Subsides, 1153-4
- Déchêne, Maurice
Emploi
Département du procureur général,
1469
- Discours du trône
Adresse en réponse, 117, 135, 147
- Dubé, J.-R.
Ministère des Travaux publics
Emploi, 1503-4
- École normale de Laviolette
Construction
Soumission publique, 742-3
- École normale de Trois-Rivières
Construction, 1501-2
Subsides, 1572-3
- École normale Maurice-L.-Duplessis, 448,
685
- Édifice
Effondrement
Trois-Rivières (ville), 1092-4
- Engrais chimique
Achat
Subsides, 1368
- Essence
Taxe
Remboursement, 1062
- Fédération des femmes libérales du Québec
Congrès, 1196
- Feuilleton*
Réponse
Question de privilège, 1435-6
- Garceau, Pierre
Gouvernement
Emploi, 886
- Gouvernement
Charbon
Achat
Custeau, Robert, 1172
Huile à chauffage
Achat
Custeau, Robert, 1171
- Gravier
Saint-Maurice (comté), 1530-1
- Hamel, Gérard-A.
Ministère de la Voirie
Niveleuse hydraulique
Location, 1560
- Hamelin, Edgar
Régie des alcools
Employé, 1439
- Hôpital
Construction
Subsides, 1228-9, 1231, 1235-7
Indemnisation, 450
- Impôt sur le revenu
Bill 17: 329, 337-8
- Industrie
Corporation municipale
Aide financière
Bill 65: 1345-6
- Invalide
Subsides, 1235
- Jeune chômeur
Étude
Allocation, 726, 874, 900
- Lacoursière, Jacques
Employé
Gouvernement, 1172
- Lacoursière, Paul
Employé
Gouvernement, 1131
- Laterrière, Jean-Pierre
Employé
Commission du service civil, 1244
- Maire
Conseil de comté
Saint-Maurice (municipalité), 1030-1
- Mère nécessiteuse
Allocation
Bill 51: 1202

GABIAS, Yves (Trois-Rivières) (suite)

Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Bill 25: 433–4
 Ministère de la Santé
 Subsidés, 1213–4, 1216–7
 Ministère de la Voirie
 Administration
 Subsidés, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293
 Contrat, 685
 Ministère de l'Agriculture
 Administration
 Subsidés, 1353, 1355
 Ministère des Affaires culturelles
 Bill 18: 732, 734, 736
 Dépense
 Subsidés, 1116
 Ministère des Richesses naturelles
 Bill 22: 514
 Ministère du Revenu
 Bill 19: 474
 Montréal (cité)
 Chartre
 Bill 66: 1321
 Office de l'artisanat et de la petite industrie
 Subsidés, 1183
 Orateur
 Décision, 409–10, 736, 1090, 1254, 1256
 Parc provincial
 Bill 24: 438
 Parlement
 Surveillance, 1181
 Pellerin, Émile
 Employé
 Gouvernement, 1172
 Personne âgée
 Allocation
 Subsidés, 1235
 Foyer
 Construction
 Subsidés, 1237
 Pont de Trois-Rivières
 Construction, 564, 615–6, 689
 Pont permanent
 Construction
 Subsidés, 1521–3
 Poursuite au criminel
 Subsidés, 1151
Presse, La (journal)
 Actionnaire
 Bill privé
 Question de privilège, 1042
 Prison de Trois-Rivières
 Employé, 1439
 Procureur général
 Administration
 Subsidés, 1123–6

Produit laitier
 Succédané
 Bill 74: 1383
 Provencher, Jules
 Gouvernement
 Emploi, 886
 Rappel à l'ordre
 Député
 Roberval (comté)
 Question de privilège, 1439
 Recherche scientifique
 Subsidés, 1175–6
 Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 771, 858
 Régie des loyers
 Employé
 De Charette, Jules, 1416
 Jacob, M., 1088
 Lacombe, Ben, 1062–3
 Lacoursière, Jules, 1063
 Lapointe, Maurice, 1063
 Lussier, M., 1088
 Marchildon, Joseph, 1088
 Morinville, Maurice, 1063
 St-Onge, Paul-Émile, 1062
 Thibodeau, Arthur, 1416
 Régie des transports
 Bill 37: 919
 Religion catholique
 École
 Enfant
 Lettre
 Question de privilège, 913–4
 Rivière
 Travaux
 Subsidés, 1270, 1273–4
 Route Trans-Canada
 Dépense
 Subsidés, 1524
 Service d'assistance sociale
 Subsidés, 1236
 Services publics
 Bill 37: 919
Soleil, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 1437
 Soumission publique
 Commission scolaire, 684
 Subsidés, 1116, 1122–4, 1125–6, 1135–6, 1138–9, 1141, 1143, 1151, 1153–6, 1158, 1175–6, 1183–4, 1213–4, 1216–7, 1220, 1228–9, 1231, 1235–7, 1246, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1305–6, 1308, 1310, 1314–5, 1353, 1355, 1366–8, 1521–4, 1591–2
 Sûreté provinciale
 Bill 42: 892–4, 896

- Sûreté provinciale (*suite*)
 Local
 Shawinigan (ville), 1469
 Subsides, 1135–6, 1138–9, 1141, 1143
 Taxe sur la vente en détail
 Bill 49: 1064, 1066
 Taxe sur les repas
 Bill 47: 1054–5
 Tourisme
 Bill 39: 905, 909–10, 916
 Voirie
 Travaux
 Yamachiche (municipalité), 1558
- GÉRIN-LAJOIE, Paul (Vaudreuil-Soulanges)**
- Alma (municipalité scolaire)
 Bill 91: 1435, 1565, 1579
 Assemblée canadienne de l'Éducation
 Réunion, 69–70
 Assurance-hospitalisation
 Bill 2: 230, 233–4
 Bêliveau Manufacturing
 Immeuble
 Gouvernement
 Achat, 1503
 Bourse d'études
 Subsides, 1570
 Budget provincial 1961-1962, 1156, 1587
 Centre sportif Paul-Sauvé
 Bill 94: 1501, 1537–8
 Chômage
 Situation, 70
 Chômeur
 Cours, 1030
 Collège Saint-Paul
 Bill 95: 1501, 1534–6, 1562–3
 Comité d'étude sur l'enseignement agricole
 et agronomique
 Nomination, 663
 Comité d'étude sur l'enseignement
 technique et professionnel, 664
 Nomination, 664
 Commission d'enquête sur la vente du
 réseau de gaz de l'Hydro-Québec
 Subsides, 1156
 Commission des écoles catholiques de
 Montréal
 Alliance des professeurs
 Entente, 367–8
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement, 1061, 1089, 1281
 Bill 31: 494, 634–5, 650–3, 671–2
 Création, 621–6, 628–9
 Commission royale d'enquête sur les
 problèmes constitutionnels
 Rapport, 69
- Commission scolaire
 Financement
 Bill 86: 1375–7, 1538–43, 1566–8, 1579,
 1582–3, 1663–4
 Commission scolaire de Sillery
 Mémoire, 1553
 Contrôle budgétaire
 Bill 32: 780–1, 783, 797
 Culture
 Développement, 69
 Département de l'Instruction publique
 Mémoire, 640
 Député
 Québec-Ouest (comté)
 Anniversaire, 1599–600
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 69–70
 École d'administration publique
 Création, 685
 École d'enseignement spécialisé
 Subsides, 1574–5
 École normale
 Construction
 Subsides, 1573
 Subsides, 1570
 École normale de Laviolette
 Construction
 Soumission publique, 743
 École normale de Trois-Rivières
 Construction, 1502
 Subsides, 1572–3
 École normale Maurice-L.-Duplessis, 448, 685
 Édifice
 Effondrement
 Trois-Rivières (ville), 1094
 Éducation
 Projet de loi, 1373
 Situation, 70
 Élection scolaire
 Parent
 Droit de vote, 1514–5
 Bill 85: 1375
 Enseignant
 Bourse
 Bill 80: 1373, 1495–8, 1506–7
 Enseignement
 Subvention
 Bill 83: 1374, 1511–2
 Enseignement secondaire
 Bill 81: 1373, 1498–9, 1507
 Événement, *L'* (journal)
 Article, 823
 Faux billet de banque
 Déclaration
 Assermentation, 67–9
 Fondation des universités canadiennes
 État des remises, 1530

GÉRIN-LAJOIE, Paul (Vaudreuil-Soulanges) (suite)

Fréquentation scolaire, 1374
 Bill 82: 1507-10, 1538
 Gratuité scolaire
 Bill 82: 1374, 1507-10, 1538
 Instituteur
 Salaire
 Commission scolaire de Sainte-Thérèse, 743
 Instruction publique
 Bill 87: 1377, 1515-8
 Jeune
 Marché du travail, 70
 Jeune chômeur
 Étude
 Allocation, 726, 874, 900
 Journal
 Article
 Montréal (ville)
 Explication de faits publiés, 151
 Ministère de la Jeunesse
 Prêt, 525-6
 Ministère de l'Instruction publique
 Administration
 Subsides, 1587
 Association
 Subsides, 1570
 Institution indépendante
 Subsides, 1569
 Ministère des Affaires culturelles
 Bill 18: 708-9, 718, 730-1, 734-5
 Ministère des Affaires fédérales-provinciales
 Bill 20: 693, 695
 Ministère des Finances
 Bureau de l'audition
 Subsides, 1191
Montréal-Matin, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 595-6
 Municipalité scolaire
 Budget, 1503
Soleil, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 1438
 Soumission publique
 Commission scolaire, 684
 Subsides, 1156, 1191, 1569-75, 1587
 Surintendant de l'Instruction publique
 Rapport annuel 1959-1960, 785
 Université
 Bourse d'études
 Bill 84: 1374-5, 1512-4
 Investissement
 Financement
 Bill 64: 1251-2, 1475-81, 1484-7, 1490, 1492-3

Université de Montréal
 Subvention
 Subsides, 1571
 Université Laval
 Subvention
 Subsides, 1570

GOSELIN, Claude-Gilles (Compton)

Automobile
 Plaque, 701
 Blanchette, J.-A.
 Employé
 Gouvernement, 1171
 Budget provincial 1960-1961, 1227
 Budget provincial 1961-1962, 1099, 1177-8, 1295, 1595
 Commission des liqueurs
 Permis, 272
 Commission royale d'enquête sur l'enseignement, 1089
 Conseil d'orientation économique du Québec, 725
 Bill 26: 543, 579
 Conseil exécutif
 Administration
 Subsides, 1595
 Bill 27: 756
 Crédit agricole
 Bill 11: 384
 Dionne, J.-Omer
 Employé
 Gouvernement, 1171
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 87, 90-1
 Fonctionnaire
 Destitution, 90
 Guelph Plywood (firme)
 Fermeture, 90-1
 Hôpital
 Construction
 Subsides, 1227
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 304, 327
 Journal
 Article
 Montréal (ville)
 Explications sur des faits publiés, 1027
Journal des débats, 536
 Marion, Abel
 Épouse
 Décès, 1099
 Ministère de la Voirie
 Administration
 Subsides, 1295
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subvention
 Subsides, 1177-8

Nantissement agricole
 Bill 13: 800, 820
 Orateur
 Décision, 1069
 Paquin, Paul
 Employé
 Gouvernement, 1088
 Production agricole
 Coût, 91
 Scalabrini, Edmond
 Employé
 Gouvernement, 1171
 Scalabrini, Josaphat
 Employé
 Gouvernement, 1171
 Subsidés, 1177-8, 1227, 1295, 1595

GUILLEMETTE, Éloi (Frontenac)

Agriculture
 Avenir, 99-100
 Aveugle
 Subsidés, 1235
 Budget provincial 1960-1961, 1234-5
 Crédit agricole
 Bill 11: 381-2
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 48, 98-100, 112, 130
 Gratuité scolaire, 130
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 322-3
 Invalide
 Subsidés, 1235
 Ministère de la Jeunesse
 Contrat, 559
 Ministère de la Voirie
 Bureau
 Beauceville, 1504
 Lac-Mégantic (municipalité), 1578
 Personne âgée
 Allocation
 Subsidés, 1235
 Subsidés, 1234-5
 Travaux d'hiver
 Bill 16: 256
 Union nationale
 Patronage, 98
 Unité sanitaire de comté
 Subsidés, 1233-4

H

HAMEL, René (Saint-Maurice)

Accident d'automobile
 Victime
 Indemnisation
 Bill 48: 1078

Allocation scolaire
 Bill 50: 1339
 Aménagement hydroélectrique
 Rivière aux Outardes
 Bill 40: 807, 1049, 1070
 Rivière Manicouagan
 Bill 40: 807, 1049, 1070
 Assemblée législative
 Membres
 Indemnité
 Bill 28: 393
 Assistance publique
 Bill 52: 1205
 Assurance-hospitalisation
 Bill 2: 188, 192, 207-9, 228-30, 240-2
 Subsidés, 1218, 1219-20
 Bibliothèque de la Législature
 Livre
 Emprunt, 1253
 Bois de pulpe
 Prix
 Bill 41: 1397
 Budget provincial 1960-1961, 1230-1
 Budget provincial 1961-1962, 971, 1099-103,
 1121, 1137-8, 1159, 1355, 1362-3,
 1365, 1369, 1410, 1417-26
 Centre d'accueil
 Personne âgée
 Saint-Tite (ville)
 Projet, 171
 Chambre de commerce des jeunes du Cap-
 de-la-Madeleine
 Question de privilège, 1169-70
 Chômage
 Situation, 93-4
 Cités et villes
 Bill 69: 1266, 1334-5, 1342-3, 1347-8, 1361
 Commission de transport de Montréal
 Bill 213: 656
 Commission d'enquête sur la vente du
 réseau de gaz de l'Hydro-Québec
 Subsidés, 1159
 Commission des accidents du travail
 Mathieu, Roger
 Embauche, 684
 Rapport annuel 1959, 143
 Commission d'étude du système
 administratif de Montréal
 Subsidés, 1103
 Commission du salaire minimum
 Employé
 Enquête, 95
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement
 Bill 31: 672
 Création, 628
 Confédération des syndicats nationaux
 Bill 57: 1211, 1261-2

HAMEL, René (Saint-Maurice) (suite)

Conseil d'orientation économique du Québec
 Bill 26: 547-9
 Corporation
 Impôt
 Bill 21: 364
 Corporation municipale
 Bill 89: 1415, 1440-1, 1445
 Corporation scolaire
 Bill 89: 1415, 1440-1, 1445
 Crédit agricole
 Bill 11: 380-1, 386, 388, 407
 Député
 Chicoutimi (comté)
 Anniversaire, 1401
 Terrebonne (comté)
 Anniversaire, 759
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 46, 90-7, 99, 120, 137, 158, 171
 École d'agriculture
 Subvention
 Subsidés, 1362-3
 Édifice
 Effondrement
 Trois-Rivières (ville), 1093
 Électricien
 Loi
 Modification, 485
 Emprunt municipal
 Bill 29: 403, 602-3
 Engrais chimique
 Achat
 Subsidés, 1369
 Subsidés, 1410
 Faux billet de banque
 Déclaration
 Assermentation, 68
Feuilleton
 Réponse
 Question de privilège, 1436
 Finances
 Contrôle
 Bill 30: 597
 Fonctionnaire
 Destitution, 90
 Grand'Mère Kniting, 817
 Hôpital
 Construction
 Subsidés, 1230-1
 Indemnisation, 452
 Impôt
 Reçu de charité, 823
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 302-3, 310, 330-3, 340-1, 343-5, 356, 358

Incendie
 Prévention
 Subvention
 Subsidés, 1101
 Industrie
 Corporation municipale
 Aide financière
 Bill 65: 1241-2, 1344-7, 1361
 Industrie de la construction
 Convention collective
 Bill 90: 1415-6, 1441-5
 Installation électrique
 Loi
 Modification, 485
 Joliette (district électoral)
 Député
 Accueil, 185
 Maire
 Conseil de comté
 Saint-Maurice (municipalité), 1031
 Marier, Gérard
 Gouvernement
 Emploi, 790
 Mécanicien de machine fixe
 Permis, 401
 Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Bill 25: 433
 Ministère de la Jeunesse
 Contrat, 558-9
 Ministère de l'Agriculture
 Subvention
 Subsidés, 1365
 Ministère des Affaires culturelles
 Bill 18: 734-6
 Ministère des Affaires municipales
 Administration
 Subsidés, 1099-100
 Incendie
 Prévention
 Subvention, 1102
 Rapport annuel
 Dépôt
 Délai, 367
 Rapport annuel 1959, 143
 Ministère des Pêcheries
 Bill 54: 1260
 Ministère du Revenu
 Administration
 Subsidés, 1186
 Perception
 Frais
 Subsidés, 1187-8
 Ministère du Travail
 Administration
 Subsidés, 1417-20
 Enquête
 Subsidés, 1426
 Rapport annuel 1959-1960, 143

- Ministre du Travail
 Voyage
 Conseil international du travail, 1452
- Montréal (cité)
 Administration
 Bill 15: 183, 244–5
- Municipalité
 Dette
 Bill 29: 403, 602–3
 Hochelaga (comté)
 Bill 70: 1266–7, 1334, 1342
 Travaux d'hiver, 565, 1028–9
 Subvention
 Subsides, 1102–3
- Orateur
 Décision, 274, 409, 581, 736, 1255–6
- Parc provincial
 Bill 24: 437
- Pascalis (village minier)
 Bill 70: 1266–7, 1334, 1342
- Pont de Trois-Rivières
 Construction, 562–3, 615, 687–8
 Question de privilège, 485
- Presse, La* (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 665, 668
- Prévost, Yves
 Hommage, 400
- Procureur général
 Administration
 Subsides, 1121
- Radio-Canada
 Premier plan (émission)
 Question de privilège, 1266
- Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 858, 878
- Relations ouvrières
 Bill 78: 1337, 1388–9
- Relations patronales ouvrières
 Subsides, 1421–6
- Secrétariat
 Bill 38: 924
- Service de la dette publique, 46
- Services municipaux d'aqueducs et d'égouts
 Établissement
 Subsides, 1100
- Soleil, Le* (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 1437–8
- Soumission publique
 Ministère de la Voirie, 685
- Sperry Gyroscope
 Usine
 Grève, 885
- Subsides, 1099–103, 1121, 1137–8, 1159, 1186–8, 1218–20, 1230–1, 1355, 1362–3, 1365, 1369, 1410, 1417–26
- Subvention
 Subsides, 1426
- Sûreté provinciale
 Bill 42: 892, 896
 Subsides, 1137–8
- Taxe sur les repas
 Bill 47: 1054
- Travaux d'hiver
 Bill 16: 183–4, 252–9
 Coût, 367
- Union nationale
 Corruption, 91–2
- HANLEY, Frank (Montréal-Sainte-Anne)**
- Administration municipale, 71
- Aménagement hydroélectrique
 Rivière aux Outardes
 Bill 40: 812
 Rivière Manicouagan
 Bill 40: 812
- Assurance-hospitalisation
 Bill 2: 208
 Financement, 70–1
- Boulevard Métropolitain
 Bill 43: 1045
- Budget provincial 1961-1962, 1176
- Centre sportif Paul-Sauvé
 Bill 94: 1537
- Chômage
 Situation, 71
- Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement
 Bill 31: 637, 641
- Discours du trône
 Adresse en réponse, 70–1
- Hôpital
 Indemnisation, 453
- Impôt sur le revenu
 Bill 17: 340, 357–8
- Industrie de la construction
 Convention collective
 Bill 90: 1444, 1450
- Irlande
 Fête nationale, 817
- Little Club
 Opération policière, 633–4
- Loi électorale
 Révision, 71
- Loterie provinciale
 Création, 70–1
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Bill 25: 431–2

HANLEY, Frank (Montréal-Sainte-Anne)
(suite)

Panne d'électricité
Montréal (ville), 717
Recherche scientifique
Subsides, 1176
Régie des alcools
Permis, 71
Régie des alcools du Québec
Bill 34: 825, 842, 844, 864
Route Trans-Canada
Dépense
Subsides, 1525
Subsides, 1176, 1525

HARVEY, Gérald (Jonquière-Kénogami)

Chicoutimi-Nord (cité)
Charte
Bill 169: 444, 462, 522
Commission des écoles catholiques de
Chicoutimi
Bill 189: 392, 404, 460
Corporation scolaire
Chicoutimi (comté)
Bill 189: 392, 404, 460
Jonquière-Kénogami (comté)
Bill 189: 392, 404, 460
Ministère des Mines
Contrat, 556
Soumission publique
Ministère de la Voirie, 685
Travaux publics
Soumission publique, 741

HYDE, John Richard (Westmount-Saint-Georges)

Budget provincial 1961-1962, 1285-6,
1314-5
Chemin
Construction
Subsides, 1314-5
Engrais chimique
Achat
Subsides, 1369-70
Ministère de la Voirie
Administration
Subsides, 1285-6
Orateur
Décision, 720
Subsides, 1285-6, 1314-5

J**JOHNSON (père), Daniel (Bagot)**

Accident d'automobile
Victime
Indemnisation
Bill 48: 1079, 1081, 1083-5, 1095,
1106
Agent général de la province
Subsides, 1165-6
Allocation scolaire
Bill 50: 1327-9, 1339-40
Aménagement hydroélectrique
Rivière aux Outardes
Bill 40: 806-9, 1024, 1032-6, 1049-50,
1068-70
Rivière Manicouagan
Bill 40: 806-9, 1024, 1032-6, 1049-50,
1068-70
Assistance publique
Bill 52: 1204-5, 1205
Assurance-hospitalisation, 634
Bill 2: 194-7, 209-14, 224-8
Plan, 500-1
Subsides, 1220-1
Automobile
Plaque, 700-1
Aveugle
Subsides, 1235
Bibliothèque de la Législature
Livres
Emprunt, 1253
Bilinguisme, 456
Bois
Rivière Manicouagan, 1089
Bois de pulpe
Prix
Bill 41: 1404-5
Vente
Union catholique des cultivateurs
Résolution, 1089
Boulevard Métropolitain
Bill 43: 1046-7
Bourse d'études
Subsides, 1247-8
Budget provincial 1960-1961, 1228-33, 1235,
1238-9
Budget provincial 1961-1962, 1099-104,
1113-4, 1116, 1121-3, 1127-8,
1134-5, 1138-9, 1141-2, 1144-5,
1151-2, 1155-63, 1165-6, 1178,
1300-2, 1306-7, 1309-12, 1314, 1316,
1351-2, 1356, 1358, 1360, 1362-4,
1367-8, 1411, 1417-20, 1422, 1424-6,
1429-31, 1462-3, 1570, 1573-4,
1587, 1590-3, 1595

- Bureau de censure du cinéma
Subsides, 1155
- Bureau d'enregistrement
Subsides, 1127-8, 1134-5
- Chemin
Construction
Subsides, 1309-12, 1314, 1316
Entretien
Subsides, 1302, 1306-7
- Chômage
Statistiques, 82-3
- Code de la route
Bill 44: 1107-9
- Collège Saint-Paul
Bill 95: 1535-6, 1563
- Comité d'étude de l'enseignement de
l'agriculture
Subsides, 1411
- Commission de l'industrie laitière
Subsides, 1367
- Commission d'enquête sur la vente du
réseau de gaz de l'Hydro-Québec
Subsides, 1156-62
- Commission des liqueurs
Loi, 401-2
Permis, 273
- Commission du salaire minimum
Employé
Enquête, 95
- Commission royale d'enquête sur
l'enseignement, 1061-2
Bill 31: 648-52, 672
Création, 629
- Commission scolaire
Financement
Bill 86: 1552, 1566-7, 1582
- Conférence fédérale-provinciale
Commentaire, 34
- Conseil de la trésorerie
Subsides, 1189
- Conseil d'orientation économique du
Québec
Bill 26: 544, 546-51, 579, 582-4, 588-9
- Conseil du trésor
Création, 37
- Conseil exécutif
Administration
Subsides, 1592-3, 1595
Bill 27: 748, 755-6
- Contrôle budgétaire
Bill 32: 767-9, 779-83, 796-9
- Corporation
Impôt
Bill 21: 362-5, 369
- Corporation de Gaz Cartier
Bill 196: 443
- Corporation municipale
Bill 89: 1441
- Corporation scolaire
Bill 89: 1441
- Cour du bien-être social
Subsides, 1153
- Crédit agricole
Bill 11: 385-8, 394, 396-7, 408
- Député
Bagot (comté)
Explications sur des faits publiés, 536
Télégramme, 64
Chicoutimi (comté)
Anniversaire, 1401
- Dessureau, J.-P.
Gouvernement
Emploi, 787
- Devoir, Le* (journal)
Article
Explications sur des faits publiés, 743
- Discours du trône
Adresse en réponse, 34, 37, 48, 50-2, 63-4,
64-7, 82-3, 95-6, 112, 114
- Drainage
Travaux
Subsides, 1358
- École d'administration publique
Création, 685
- École d'agriculture
Subvention
Subsides, 1360, 1362-4
- École de protection
Construction
Subsides, 1587
- École d'enseignement spécialisé
Subsides, 1574
- École normale
Construction
Subsides, 1573
- Éducation hôtelière
Subsides, 1163
- Élection complémentaire fédérale, 1415
- Élection partielle
Résultat, 128
- Enseignant
Bourse
Bill 80: 1497
- Enseignement
Enquête, 634
Subvention
Bill 83: 1511
- Enseignement secondaire
Bill 81: 1499
- Événement, L'* (journal)
Article, 823
- Faux billet de banque
Déclaration
Assermentation, 68
Enquête, 63-4, 64-7
Perquisition, 52

JOHNSON (père), Daniel (Bagot) (suite)

- Ferme
 - Amélioration
 - Bill 75: 1387
 - Subsides, 1358
- Finances
 - Contrôle
 - Bill 30: 601
- Fonctionnaire
 - Congédiement, 351
- Forêt
 - Reboisement
 - Subsides, 1462-3
- Fréquentation scolaire
 - Bill 82: 1508-10
- Gratuité scolaire
 - Bill 82: 1508-10
- Habitation
 - Bill 62: 1390, 1409-10
- Hôpital
 - Construction
 - Subsides, 1228-32
 - Indemnisation, 389-90, 452-3, 536
 - Maladie mentale
 - Subsides, 1233
- Hudon, Normand
 - Question de privilège, 1120
- Hydro-Québec
 - Véhicule
 - Assurances, 569-70
- Impôt sur le revenu
 - Bill 17: 296, 300, 304, 310, 314-5, 317, 324-5, 331, 337, 343-4, 348-9, 353-5, 371-2
- Incendie
 - Prévention
 - Subvention
 - Subsides, 1101
- Industrie
 - Corporation municipale
 - Aide financière
 - Bill 65: 1345
 - Industrie de la construction
 - Convention collective
 - Bill 90: 1444-5
- Instruction publique
 - Bill 87: 1518
- Invalide
 - Subsides, 1235
- Journal
 - Article
 - Montréal (ville)
 - Explications sur des faits publiés, 151, 1027
- Ligne de transmission électrique
 - Construction
 - Subsides, 1277
- Lutte contre l'alcoolisme
 - Bill 12: 607
- Marché agricole
 - Bill 92: 1473-4
- Médecin spécialiste
 - Salaire, 772
- Mère nécessiteuse
 - Allocation
 - Bill 51: 1201-2
- Mines
 - Chemin
 - Construction
 - Subsides, 1275-6
 - Recherche
 - Subsides, 1239
- Ministère de la Chasse
 - Administration
 - Subsides, 1429
 - Service de protection
 - Subsides, 1431
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Bill 25: 421-2, 434-5
- Ministère de la Jeunesse
 - Contrat, 559
- Ministère de la Santé
 - Matériel
 - Achat
 - Subsides, 1221-2
 - Subsides, 1212-7
- Ministère de la Voirie
 - Païement
 - Question de privilège, 1349
- Ministère de l'Agriculture
 - Administration
 - Subsides, 1351-2
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subvention
 - Subsides, 1178
- Ministère de l'Instruction publique
 - Institution indépendante
 - Subsides, 1570
- Ministère des Affaires culturelles
 - Bill 18: 711-2, 721-3, 727-30, 732-5, 744
 - Dépense
 - Subsides, 1116
 - Subvention
 - Subsides, 1113-4
- Ministère des Affaires fédérales-provinciales
 - Bill 20: 676, 679, 693-6
- Ministère des Affaires municipales
 - Administration
 - Subsides, 1099-100
 - Dépense
 - Subsides, 1104

- Ministère des Affaires municipales (*suite*)
 Incendie
 Prévention
 Subvention, 1102
- Ministère des Finances
 Bureau de l'audition
 Subsides, 1192
- Ministère des Ressources hydrauliques
 Contrat, 555
- Ministère des Richesses naturelles
 Bill 22: 487-9, 506, 508-9, 511-3
 Création, 537-8, 540-1
- Ministère des Travaux publics
 Immeuble
 Aménagement
 Subsides, 1519
- Ministère du Revenu
 Administration
 Subsides, 1186-7
 Bill 19: 474-6
 Perception
 Frais
 Subsides, 1187-8
- Ministère du Travail
 Administration
 Subsides, 1417-20
- Ministre fédéral de la justice
 Télégramme, 64
- Montréal (cité)
 Charte
 Bill 66: 1322
- Municipalité
 Travaux d'hiver
 Subvention
 Subsides, 1103
- Nantissement agricole
 Bill 13: 819, 821
- Obligation
 Émission, 389
- Office de l'artisanat et de la petite industrie
 Subsides, 1183
- Office du crédit agricole du Québec
 Subsides, 1368
- Ontario (province)
 Ministre de l'Agriculture
 Visite, 1512
- Orateur
 Décision, 273-4, 409-10, 581, 1254-6
 Directive, 175
- Parc provincial
 Bill 24: 438, 466, 468
- Pépinière
 Subsides, 1462-3
- Permis d'alcool, 425-6
- Personne âgée
 Allocation
 Subsides, 1235
- Pisciculture
 Subsides, 1430
- Pollution de l'eau
 Bill 88: 1460
- Pont
 Construction
 Subsides, 1275-6
- Pont de Trois-Rivières
 Construction
 Question de privilège, 485
- Pont permanent
 Construction
 Subsides, 1522-3
- Poursuite au criminel
 Subsides, 1144-5, 1151-2
- Presse, La* (journal)
 Actionnaire
 Bill privé, 1090
 Question de privilège, 1040
 Explications sur des faits publiés, 668
- Prêt agricole
 Crédit
 Bill 10: 412
- Prévost, Yves
 Hommage, 400-1
- Procureur général
 Administration
 Subsides, 1121-3
- Produit laitier
 Succédané
 Bill 74: 1380-4, 1407
- Québec (région)
 Embellissement
 Bill 79: 1454-5, 1457, 1459
- Recensement canadien, 456
- Réforme, La* (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 249
- Régie de l'électricité et du gaz
 Subsides, 1275
- Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 614, 825-34, 842, 878
- Relations patronales ouvrières
 Subsides, 1422, 1424-6
- Rivière
 Travaux
 Subsides, 1268-75
- Route Trans-Canada
 Dépense
 Subsides, 1524
- Service des assurances
 Subsides, 1193
- Services municipaux d'aqueducs et d'égouts
 Établissement
 Subsides, 1101
- Soleil, Le* (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 1437

JOHNSON (père), Daniel (Bagot) (suite)

Soumission publique
 Commission scolaire, 684
 Subsidés, 1099-104, 1113-4, 1116, 1121-3,
 1127-8, 1134-5, 1138-9, 1141-2,
 1144-5, 1151-2, 1155-63, 1165-6,
 1178, 1183, 1186-9, 1192-3, 1212-7,
 1220-2, 1228-33, 1235, 1238-9,
 1245-8, 1268-77, 1284-5, 1288-9,
 1292, 1294-5, 1300-2, 1306-7, 1309-12,
 1314, 1316, 1351-2, 1356, 1358, 1360,
 1362-4, 1367-8, 1411, 1417-20,
 1422, 1424-6, 1429-31, 1462-3,
 1519, 1522-4, 1587, 1590-3, 1595
 Sûreté provinciale
 Subsidés, 1139, 1141-2
 Taxe sur la vente en détail
 Bill 49: 1057-8, 1064, 1066-7
 Taxe sur les repas
 Bill 47: 1055-6
 Terrain de camping
 Aménagement
 Subsidés, 1238
Time Magazine
 Article
 Explications sur des faits publiés, 726
 Transport aérien
 Compagnie
 Subsidés, 1300-1
 Transport maritime
 Compagnie
 Subsidés, 1300-1
 Travaux de la Chambre, 657, 1249, 1349,
 1529
 Travaux d'hiver
 Bill 16: 253-5, 258
 Travaux publics
 Bill 61: 1452-3
 Tribunal judiciaire
 Bill 9: 251-2
 Unité sanitaire de comté
 Subsidés, 1233
 Université
 Investissement
 Financement
 Bill 64: 1483-4, 1486-7, 1491-2
 Université Sainte-Marie
 Bill 146: 1602
 Véhicule automobile
 Renseignement
 Coût, 462
 Véhicule-moteur
 Enregistrement
 Coût, 492
 Subsidés, 1356

Vues animées
 Bill 97: 1585-6

JOHNSTON, Raymond Thomas (Pontiac)

Lawn, Charles-Édouard
 Décès, 1297
 Marier, Gérard
 Gouvernement
 Emploi, 790

JOURDAIN, Claude (Gaspé-Nord)

Assurance-hospitalisation, 620
 Bolduc, Alfred
 Testament
 Bill 129: 170, 742
 Congrégation St. Andrew's United Church
 Bill 124: 45, 61, 127
 Office d'électricité municipale de Cap-Chat
 et de Sainte-Anne-des-Monts
 Bill 136: 108, 128, 553
 Orateur
 Directive, 175-6
 Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 857
 Syndicat des fiduciaires de l'Université
 Laval
 Bill 192: 393, 404, 459

K**KIRKLAND, Charles-Aimé (Jacques-Cartier)**

Pollution de l'eau
 Bill 88: 1459-60

L**LABERGE, Joseph-Maurice (Châteauguay)**

Budget provincial 1961-1962, 1126
 Bureau d'enregistrement
 Subsidés, 1126
 Dugas, Claude
 Gouvernement
 Emploi, 789
 Subsidés, 1126, 1283
 Travaux d'hiver
 Bill 16: 255

LAFONTAINE, Fernand-Joseph (Labelle)

Autonomie provinciale, 148

Bérard, Azellus
 Employé
 Gouvernement, 1172
 Budget provincial 1961-1962, 1291-2
 Chômage
 Situation, 152
 Clergé
 Commentaire, 148
 Conseil d'orientation économique du Québec
 Bill 26: 543
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 148-50, 152-3
 Hôpital des Laurentides
 Hospitalisation, 1131
 Ministère de la Voirie
 Administration
 Subsides, 1291-2
 Ministère des Richesses naturelles
 Bill 22: 510-1
 Ministère du Revenu
 Bill 19: 475
 Municipalité
 Travaux d'hiver, 1028
 Parc provincial
 Bill 24: 467-8, 591-2
 Subsides, 1291-2

LAFRANCE, Émilien (Richmond)

Allocation scolaire
 Bill 50: 1119, 1324-9, 1338-40, 1361
 Assistance publique
 Bill 52: 1120, 1203-4, 1206-7
 Aveugle
 Subsides, 1235
 Budget provincial 1960-1961, 1235-7
 Budget provincial 1961-1962, 1587
 Bureau du Bien-être social
 Témiscamingue (comté), 885
 Centre sportif Paul-Sauvé
 Bill 94: 1538
 Comité antialcoolique du Québec
 Subsides, 1236
 Comité d'étude sur les problèmes de l'habitation familiale
 Subsides, 1236-7
 Commission des allocations sociales du Québec
 Gendron, Antonio
 Destitution, 1173
 Député
 Accusation
 Témiscamingue (comté)
 Question de privilège, 145
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 74, 134, 138, 141, 172

École de protection
 Construction
 Subsides, 1587
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 321-2
 Invalide
 Subsides, 1235
 Journal
 Article
 Montréal (ville)
 Explications sur des faits publiés, 1027
 Lutte contre l'alcoolisme
 Bill 12: 308-9, 603-5, 608, 673-4
 Mère nécessiteuse
 Allocation
 Bill 51: 1119-20, 1200-3
 Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Bill 25: 307-8, 415-20, 422, 427, 432-5
 Ministère du Bien-être social
 Restructuration, 141
 Orateur
 Décision, 159
 Permis d'alcool
 Vente, 134
 Personne âgée
 Allocation
 Subsides, 1235
 Foyer
 Construction
 Subsides, 1237
 Produit laitier
 Succédané
 Bill 74: 1384
 Service d'assistance sociale
 Subsides, 1236
 Subsides, 1235-7, 1587
 Témiscamingue (comté)
 Besoin, 138

LALONDE, Philippe (Montréal-Saint-Henri)

Budget provincial 1961-1962, 1140
 Comité permanent des bills privés
 Membres
 Remplacement, 460
 Comité permanent des bills publics
 Membres
 Remplacement, 460
 Commission de transport de Montréal
 Bill 213: 392, 404, 521
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 291
 Corporation de Montréal métropolitain
 Bill 214: 392, 405, 533
 Bill 223: 500, 1133
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 335

LALONDE, Philippe (Montréal-Saint-Henri) (suite)

- Dollard-des-Ormeaux (ville)
 - Charte
 - Bill 175: 523, 530, 618
- Kirkland (ville)
 - Corporation de ville
 - Bill 143: 660, 663, 804
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 100: 392, 403, 521
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 263
- Opticien
 - Bill 245: 899
- Optométriste
 - Bill 245: 899
- Pierrefonds (ville)
 - Charte
 - Bill 175: 523, 530, 618
- Pont permanent
 - Construction
 - Subsides, 1521
- Québec (région)
 - Embellissement
 - Bill 79: 1455
 - Subsides, 1140, 1521
- Technicien dentaire
 - Bill 244: 838, 851, 899

LAMBERT, Gaston (Joliette)

- Joliette (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 185

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)

- Bateau
 - Construction
 - Subsides, 1428
- Budget provincial 1961-1962, 1300, 1427-8, 1430-1
- Crédit agricole
 - Bill 11: 406-7
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 97
- Jardin zoologique
 - Subsides, 1431
- Juge municipal
 - Destitution, 272, 463
- Ministère de la Santé
 - Subsides, 1214-6

- Ministère des Pêcheries
 - Administration
 - Subsides, 1427
 - Bill 54: 1260
- Orateur
 - Décision, 1069
- Parc provincial
 - Bill 24: 436
- Pêcheur
 - Subvention, 1427-8
- Pisciculture
 - Subsides, 1430
- Route du boulevard Perron
 - Les-Boules
 - Matane (comté)
 - Construction, 1533
 - Subsides, 1214-6, 1300, 1427-8, 1430-1
- Tourisme
 - Bill 39: 916
- Transport aérien
 - Compagnie
 - Subsides, 1300
- Transport maritime
 - Compagnie
 - Subsides, 1300

LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont)

- Accident d'automobile
 - Victime
 - Indemnisation
 - Bill 48: 1082-5
- Agent général de la province
 - Bill 56: 1256-8
 - Subsides, 1163-4
- Alcool
 - Vente
 - Licence
 - Saint-Maurice (comté), 1440
- Aménagement hydroélectrique
 - Rivière aux Outardes
 - Bill 40: 1068
- Rivière Manicouagan
 - Bill 40: 1068
- Assurance-hospitalisation
 - Bill 2: 188, 190, 196-8, 233
 - Subsides, 1221
- Bégin, Joseph-Damas
 - Vie politique, 117
- Bibliothèque
 - Subvention
 - Subsides, 1112
- Bibliothèque de la Législature
 - Livre
 - Achat
 - Subsides, 1184

- Budget provincial 1960-1961, 1228, 1230, 1233, 1237
- Budget provincial 1961-1962, 1110-5, 1121-2, 1124-8, 1133-6, 1138-45, 1150-64, 1175-7, 1288, 1306-7, 1359, 1362, 1966-7
- Bureau de censure du cinéma
Subsides, 1154-6
- Bureau d'enregistrement
Subsides, 1126-8, 1133-4
- Cap-de-la-Madeleine (ville)
Bill, 664
- Chef de l'opposition
Félicitations, 415
- Chemin
Entretien
Subsides, 1306-7
- Code de la route
Bill 44: 1109
- Commission de refonte du Code de procédure civile
Subsides, 1156
- Commission d'enquête sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-Québec
Subsides, 1156-62
- Commission des liqueurs
Aylmer (ville), 1120
Congédiement, 448-9
Employé
Cap-de-la-Madeleine (ville), 873
- Commission des valeurs mobilières du Québec
Subsides, 1156
- Commission du service civil
Employé
Accusation, 171
- Commission royale d'enquête sur l'enseignement
Bill 31: 635-7
- Conseil de la trésorerie
Subsides, 1190
- Conseil d'orientation économique du Québec
Bill 26: 550, 574-7
- Cour du bien-être social
Subsides, 1153
- Curatelle publique
Subsides, 1153-4
- Débat parlementaire
Ajournement
Question de privilège, 62-3
- Discours du trône
- Adresse en réponse, 38, 40, 48, 51-6, 61, 63, 65-6, 72-3, 81-2, 84, 92, 99, 117, 146, 149, 153, 171
- École d'agriculture
Subvention
Subsides, 1359, 1362
- Éducation hôtelière
Subsides, 1163
- Faux billet de banque
Enquête, 65-6
Perquisition, 51-6
Police provinciale
Rapport, 62
- Finances
Contrôle
Bill 30: 600-1
- Hamelin, Edgar
Régie des alcools
Employé, 1439
- Hôpital
Construction
Subsides, 1228, 1230, 1233
Maladie mentale
Subsides, 1233
- Impôt sur le revenu
Bill 17: 299, 302, 338
- Jeunesse de l'Union nationale
Champlain (comté), 1185
- Journal des débats*, 535
- Juge municipal
Bill 66: 1251, 1341
Destitution, 463
- Lawn, Charles-Édouard
Décès, 1297
- Lutte contre l'alcoolisme
Bill 12: 606-7
- Maire
Conseil de comté
Saint-Maurice (municipalité), 1031
- Matte J.-Alphonse
Rapport
Dépôt
Question de règlement, 62
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
Bill 25: 434
- Ministère de la Jeunesse
Contrat, 559
- Ministère de la Voirie
Administration
Subsides, 1288
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
Administration
Subsides, 1162
Exposition
Subsides, 1183
Subvention
Subsides, 1177, 1181-2
- Ministère des Affaires culturelles
Administration
Subsides, 1110-1
Subvention
Subsides, 1112-5
- Ministère des Pêcheries
Bill 54: 1260

LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont) (suite)

Ministère des Richesses naturelles
 Bill 22: 486–9, 505–6
 Création, 537–9
 Ministère du Revenu
 Bill 19: 477
 Perception
 Frais, 1188
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 66: 1251, 1321–2, 1341
 Musée
 Subsidés, 1111–2
 New Quebec & Ungava Mining
 Corporation, 489–90
 Office de l'artisanat et de la petite industrie
 Subsidés, 1182–3
 Orateur
 Décision, 274–5, 582, 1255
 Directive, 175
 Parc provincial
 Bill 24: 466
 Parlement
 Surveillance, 1181
 Patronage, 153
 Commentaire, 146
 Permis d'alcool, 426
 Personne âgée
 Foyer
 Construction
 Subsidés, 1237
 Poursuite au criminel
 Subsidés, 1143, 1150–3
 Prison de Trois-Rivières
 Employé, 1439–40
 Procureur général
 Administration
 Subsidés, 1121–2, 1124–5
 Produit laitier
 Succédané
 Bill 74: 1384
 Recherche scientifique
 Subsidés, 1166–7, 1175–7
 Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 613–4, 824, 826–35, 840–4, 856–7,
 859, 862–7, 875–9
 Salle de concert
 Montréal (ville)
 Bill 71: 1267, 1322–3, 1341
 Samson, Jean-Charles
 Décès, 1265
 Secrétariat de la province
 Juridiction administrative
 Bill 36: 1022–3
 Sévigny, Albert
 Décès, 1265

Subsidés, 1110–5, 1121–2, 1124–8, 1133–6,
 1138–45, 1150–64, 1175–7, 1181–4,
 1188, 1190, 1221, 1228, 1230, 1233,
 1237, 1288, 1306–7, 1359, 1362,
 1966–7
 Sûreté provinciale
 Bill 42: 817–8, 886–98, 904
 Fonctionnaire, 1532–3
 Subsidés, 1136–42
 Taverne
 Aménagement
 Permis, 525
 Permis d'alcool, 568–9
 Train de nuit Montréal-Québec, 1092
 Travaux d'hiver
 Bill 16: 258
 Tribunal judiciaire
 Bill 9: 182, 250–2
 Union nationale
 Corruption, 92
 Vente d'alcool
 Permis, 462–3
 Vues animées
 Bill 97: 1577, 1585–6

LAROCHE, Marcellin (Portneuf)

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Lewandowski, Marian L.
 Bill 101: 44, 61, 126
 Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 157: 661, 663, 837
 Clark, Lloyd William
 Titre de propriété
 Bill 106: 392, 403, 739
 Clark, R. J. Russell
 Titre de propriété
 Bill 106: 392, 403, 739
 Commission des écoles catholiques de
 Shawinigan
 Pouvoir spécial
 Bill 137: 60–1, 80, 145
 Grand-Mère (ville)
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 125
 Rourke, Violet
 Titre de propriété
 Bill 106: 392, 403, 739
 Saint-Roch-Nord (paroisse)
 Lot
 Bill 216: 523, 531, 687
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 376
 Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 197: 523, 530, 803

Valiquette, Napoléon-Georges
 Succession
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 143

**LAROUCHE, Joseph-André
 (Témiscamingue)**

Aménagement hydroélectrique
 Rivière aux Outardes
 Bill 40: 812
 Rivière Manicouagan
 Bill 40: 812
 Aveugle
 Subsidés, 1235
 Budget provincial 1960-1961, 1226, 1235
 Budget provincial 1961-1962, 1287, 1365,
 1419, 1594
 Bureau du Bien-être social
 Témiscamingue (comté), 885
 Conseil de la trésorerie
 Subsidés, 1190
 Conseil exécutif
 Administration
 Subsidés, 1594
 Bill 27: 756
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 138-9
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 304
 Invalide
 Subsidés, 1235
 Ministère de la Santé
 Matériel
 Achat
 Subsidés, 1226
 Ministère de la Voirie
 Administration
 Subsidés, 1287
 Ministère de l'Agriculture
 Subvention
 Subsidés, 1365
 Ministère du Travail
 Administration
 Subsidés, 1419
 Nantissement agricole
 Bill 13: 800
 Personne âgée
 Allocation
 Subsidés, 1235
 Produit laitier
 Succédané
 Bill 74: 1383
 Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 858-9
 Subsidés, 1190, 1226, 1235, 1287, 1365,
 1419, 1594

Témiscamingue (comté)
 Besoin, 138-9
 Patronage, 139
 Travaux d'hiver
 Bill 16: 254-5
 Tribunal judiciaire
 Bill 9: 251

LAVALLÉE, Azellus (Berthier)

Budget provincial 1961-1962, 1126, 1308,
 1357, 1413
 Bureau d'enregistrement
 Subsidés, 1126
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 1413
 Chemin Cordon
 Aménagement, 1558-9
 Chemin de ligne
 Construction
 Lavaltrie (ville), 1559
 Saint-Barthélemy (municipalité), 1558
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Subsidés, 1308
 Crédit agricole
 Bill 11: 388, 393-4
 Drainage
 Travaux
 Subsidés, 1357
 Ferme
 Amélioration
 Subsidés, 1357
 Immeuble
 Vente
 Berthierville, 1578
 Marché agricole
 Bill 92: 1474
 Ministère de l'Agriculture
 Bureau
 Berthierville, 1504
 Pont de colonisation
 Construction
 Subsidés, 1413
 Sous-ministre
 Nomination, 785
 Subsidés, 1126, 1283, 1308, 1357, 1413

LAVOIE, Jean-Noël (Laval)

Architecte
 Bill 246: 847, 874, 913
 Boulevard Métropolitain
 Bill 43: 1045
 Budget provincial 1961-1962, 1100-1
 Carte électorale
 Modification
 Laval (comté), 14

LAVOIE, Jean-Noël (Laval) (suite)

Cercle universitaire de Montréal
Charte
Bill 135: 179, 203, 443

Chomedey (cité)
Corporation
Bill 126: 169, 185, 529

Commission des écoles catholiques de la
cité de Dorval
Bill 166: 392, 403, 618

Commission royale d'enquête sur
l'enseignement
Bill 31: 634

Compagnie de Jésus
Bill 242: 1469, 1489, 1529

Compagnie du cimetière Mont-Royal
Bill 243: 1149, 1167, 1241

Corporation des sœurs de Sainte-Croix et
des Sept-Douleurs
Bill 210: 392, 404, 460
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 335

Corporation interurbaine de l'Île Jésus
Charte
Bill 142: 170, 185, 291

Discours du trône
Adresse en réponse, 13–7

Dorval (cité)
Charte
Bill 165: 523, 530, 661

Entraide Immobilière Laurentienne
Corporation
Bill 144: 180, 203, 1091

Hôpital
Indemnisation, 450

Impôt sur le revenu
Bill 17: 339

Ministère des Affaires municipales
Administration
Subsides, 1100

Nouvelles illustrées (journal)
Article
Explications sur des faits publiés, 250

Opticien
Bill 245: 838, 851, 899

Optométriste
Bill 245: 838, 851, 899

Outremont (cité)
Charte
Bill 179: 612, 619, 803

Pollution de l'eau
Bill 88: 1459–60

Sainte-Dorothée (ville)
Charte
Bill 125: 612, 618

Services municipaux d'aqueducs et d'égouts
Établissement
Subsides, 1100–1

Société des décorateurs-ensemblers du
Québec
Charte
Bill 203: 392, 404, 567, 1043
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167

Subsides, 1100–1

Taxi
Île de Montréal, 697
Bill 120: 169, 185

Terrebonne (ville)
Charte
Bill 118: 60, 80, 402

Travaux d'hiver
Bill 16: 255

Travaux publics
Contrat, 557

Université Sainte-Marie
Bill 146: 265, 309, 1602

LECHASSEUR, Guy (Verchères)

Berthiaume, Trefflé
Donation fiduciaire
Bill 122: 169, 186, 1281

Succession
Bill 122: 169, 186, 1281

Bolduc, Alfred
Testament
Bill 129: 186

Chômage
Situation, 102

Conseil d'orientation économique du
Québec
Bill 26: 548

Dalpé & Frères (compagnie)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 151

Discours du trône
Adresse en réponse, 102

Duchesneau, Romain
Bill 103: 169, 185, 263

Laval-des-Rapides (ville)
Charte
Bill 199: 661, 663, 837

Ministère de la Famille et du Bien-être
social
Bill 25: 422

Pont-Viau (cité)
Charte
Bill 199: 661, 663, 837

Rivière
Travaux
Subsides, 1268

Subsides, 1268

LECLERC, Arthur (Charlevoix)

- Aménagement hydroélectrique
 - Rivière aux Outardes
 - Bill 40: 1035
 - Rivière Manicouagan
 - Bill 40: 1035
- Assurance-hospitalisation, 686
 - Bill 2: 187–8, 208, 210, 213–4, 223–4, 229–30, 241
- Autonomie provinciale, 131–2
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 48, 131–5
- Frais d'hospitalisation, 449
- Gratuité scolaire, 132–4
- Hôpital
 - Indemnisation, 451, 453
- Impôt sur le revenu
 - Bill 17: 339–40
- Lutte contre l'alcoolisme
 - Bill 12: 605–6, 673–4
- Ministère de la Santé
 - Contrat, 555
 - Employé, 266
- Ministère des Affaires culturelles
 - Bill 18: 732
- Ministère des Richesses naturelles
 - Bill 22: 516
- Permis d'alcool
 - Vente, 134
- Santé publique
 - Amélioration, 134
- Unité sanitaire de Montmagny
 - Bureau, 1131–2

LEMIEUX, Gérard (Wolfe)

- Asbestos (ville)
 - Charte
 - Bill 204: 494, 504, 617–8
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 167
- Assistance publique
 - Bill 52: 1205
- Commissaire d'écoles
 - Asbestos (municipalité)
 - Bill 204: 494, 504, 617–8
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 167
 - Danville (municipalité)
 - Bill 204: 494, 504, 617–8
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 167
- Commissaire d'écoles catholique romain
 - Richmond (ville)
 - Bill 204: 494, 504, 617–8
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 167

- Crédit agricole
 - Bill 11: 381
- Lutte contre l'alcoolisme
 - Bill 12: 606

LESAGE, Jean (Québec-Ouest)

- Accident d'automobile
 - Victime
 - Indemnisation
 - Bill 48: 1077–82, 1095
- Adjoint parlementaire
 - Nomination, 4
- Agent général de la province
 - Subsides, 1163–6
- Agriculture
 - Amélioration, 36
- Allocation scolaire
 - Bill 50: 1325–9, 1338–41
- Alma (municipalité scolaire)
 - Projet de loi, 1433
- Aménagement hydroélectrique
 - Rivière aux Outardes
 - Bill 40: 771–2, 806–9, 811–2, 1024, 1034–6, 1048–50, 1069–70, 1073
 - Rivière Manicouagan
 - Bill 40: 771–2, 806–9, 811–2, 1024, 1034–6, 1048–50, 1069–70, 1073
- Apprentissage
 - Subvention
 - Subsides, 1426
- Arkinson, Wilbur
 - Hommage, 667
- Arpentage
 - Subsides, 1461
- Assemblée législative
 - Membres
 - Indemnité
 - Bill 8: 1600, 1603–5
 - Bill 28: 393, 469–70
 - Traitement
 - Subsides, 1184
- Assistance publique
 - Bill 52: 1204–5, 1207
- Assurance-hospitalisation, 595, 620
 - Bill 2: 187–8, 190–4, 196, 204–14, 217–28, 230–2, 234–6, 240
- Loi
 - Ministère de la Santé
 - Journal
 - Annonce, 1562
 - Plan, 501
 - Subsides, 1218, 1220–1
- Automobile
 - Plaque, 700–1
 - Propriétaire
 - Responsabilité pénale
 - Bill 14: 285, 376

LESAGE, Jean (Québec-Ouest) (suite)

Autonomie provinciale, 29–50, 101
 Aveugle
 Subsides, 1234–5
 Barma Automobiles, inc. (compagnie)
 Vente
 Gouvernement, 1170
 Bateau
 Construction
 Subsides, 1428
 Bégin & Bégin enr. (firme)
 Gouvernement
 Paiement, 1170
 Bégin, Joseph-Damasse
 Vie politique, 117–9
 Bégin, René
 Employé
 Gouvernement, 1170
 Bérard, Azellus
 Employé
 Gouvernement, 1172
 Bergeron, Arthur
 Hommage, 620–1
 Berthiaume, Trefflé
 Donation fiduciaire
 Bill 122: 1281
 Succession
 Bill 122: 1281
 Bérubé, François
 Destitution, 752
 Bétail
 Transport
 Subsides, 1411
 Bibliothèque
 Subvention
 Subsides, 1112
 Bibliothèque de la Législature
 Livre
 Achat
 Subsides, 1184
 Emprunt, 1253
 Traitement
 Subsides, 1184
 Bilinguisme, 455–6
 Bill privé
 Présentation, 485
 Biron, Jules
 Employé
 Gouvernement, 1172
 Bisson, Louis-Philippe
 Gouvernement
 Paiement, 1560
 Blanchette, J.-A.
 Employé
 Gouvernement, 1171

Bois de pulpe
 Prix
 Bill 41: 1397–8, 1403–5
 Vente
 Union catholique des cultivateurs
 Résolution, 1089
 Bolduc, Alfred
 Testament
 Bill 129: 699
 Boulevard Métropolitain
 Bill 43: 818, 1043–7, 1045–7
 Construction
 Coût, 109–10
 Bourse d'études
 Subsides, 1247, 1570
 Budget provincial 1960-1961, 284, 402, 502, 855
 Budget provincial 1961-1962, 13, 143–5, 529, 752, 931–71, 1018, 1020, 1099–104, 1110–2, 1114–6, 1121–4, 1127–8, 1133–5, 1137–8, 1150, 1152–4, 1156, 1158–60, 1173–8, 1297–9, 1301–4, 1307, 1316, 1350, 1356–60, 1361, 1363–70, 1410–3, 1416–7, 1419–22, 1424–33, 1461–5, 1586–96, 1962–7
 Bill 46: 852
 Bill 72: 1282–3
 Bill 76: 1597
 Bill 96: 1589
 Budget supplémentaire 1960-1961, 239
 Budget supplémentaire 1960-1961 (1), 275-6
 Budget supplémentaire 1960-1961 (2), 501-2
 Budget supplémentaire 1960-1961 (3), 838, 852–5
 Budget supplémentaire 1961-1962, 1588–9
 Bureau de censure du cinéma
 Subsides, 1154
 Bureau d'enregistrement
 Subsides, 1126–8, 1133–5
 Bureau du Bien-être social
 Témiscamingue (comté), 885
 Cap Citadel Construction
 Gouvernement
 Paiement, 1561
 Chambre d'hôpital
 Frais, 469
 Chemin
 Construction
 Subsides, 1309–13, 1316, 1413
 Entretien
 Subsides, 1301–7
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Subsides, 1307

- Chômage
 - Shawinigan (ville), 1090
 - Situation, 35, 93
 - Statistiques, 82
- Code de la route
 - Bill 44: 1108
- Collège militaire royal de Kingston
 - Officier-cadet, 1185
- Collège Saint-Paul
 - Bill 95: 1536, 1563
- Colonisation
 - Travaux
 - Subsides, 1412
- Comité antialcoolique du Québec
 - Subsides, 1236
- Comité conjoint de la Bibliothèque de la Législature
 - Composition, 9
- Comité conjoint des impressions législatives
 - Composition, 9
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 281, 284, 502, 852, 855, 1597
- Comité d'étude de l'enseignement de l'agriculture
 - Subsides, 1411
- Comité d'étude sur la mise en marché des produits laitiers
 - Subsides, 1411–2
- Comité d'étude sur les problèmes de l'habitation familiale
 - Subsides, 1236
- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation
 - Composition, 8
 - Formation, 4
- Comité permanent des bills privés
 - Composition, 8
 - Formation, 4
 - Membres
 - Remplacement, 460
 - Séance, 496, 518
- Comité permanent des bills publics
 - Composition, 8
 - Formation, 4
 - Membres
 - Remplacement, 460
 - Rapport, 699, 739, 753, 899, 913, 1039, 1281
- Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication
 - Composition, 8
 - Formation, 4
- Comité permanent des comptes publics
 - Composition, 7–8
 - Formation, 4
- Comité permanent des industries et du commerce
 - Composition, 8
 - Formation, 4
- Comité permanent des privilèges et des élections
 - Composition, 8
 - Formation, 4
- Comité permanent des règlements
 - Composition, 9
 - Formation, 4
 - Rapport, 494
- Comité permanent des relations industrielles
 - Composition, 9
 - Formation, 4
- Comité permanent du Code municipal
 - Composition, 8
 - Formation, 4
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature
 - Formation, 4, 201
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives
 - Formation, 4, 201
- Comité pour étudier le problème de la pollution des eaux
 - Subsides, 1234
- Comité spécial
 - Mines
 - Loi
 - Révision, 1534
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
 - Formation, 4
- Commission de l'industrie laitière
 - Subsides, 1366
- Commission de refonte du Code de procédure civile
 - Subsides, 1156
- Commission de transport de Montréal
 - Bill 213: 656
- Commission d'enquête Salvas
 - Coût, 1601–2
- Commission d'enquête sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-Québec
 - Subsides, 1156, 1158–61
- Commission des liqueurs
 - Congédiement, 449
 - Loi, 401–2
 - Permis, 272–3
 - Rapport annuel 1959-1960, 22
- Commission des valeurs mobilières du Québec
 - Subsides, 1156
- Commission d'étude du système administratif de Montréal
 - Subsides, 1103
- Commission du salaire minimum
 - Pellerin, Émile, 1181

LESAGE, Jean (Québec-Ouest) (suite)

Commission du service civil
 Personnel, 787-8
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement, 1061-2, 1089
 Bill 31: 634, 648-9, 651-2
 Création, 629
 Commission scolaire
 Financement
 Bill 86: 1552-4, 1568
 Compagnie du cimetière Mont-Royal
 Bill 243: 1149
Comptes publics 1959-1960, 4
 Concession forestière
 Expropriation
 Bill 93: 1472
 Conférence fiscale fédérale-provinciale
 Commentaire, 33-4
 Compte rendu, 668-71, 684
 Conseil de la trésorerie
 Subsidés, 1188-90
 Conseil de recherches agricoles
 Subsidés, 1411
 Conseil d'orientation économique du
 Québec, 725
 Bill 26: 368, 541-5, 548, 551, 577-80,
 582-4, 587-90
 Conseil du trésor
 Création, 37
 Conseil exécutif
 Administration
 Subsidés, 1592-6
 Bill 27: 308, 746-9, 754-6
 Contrôle budgétaire
 Bill 32: 639, 759-66, 779-83, 796-9
 Corporation
 Impôt
 Bill 21: 265, 360-5, 368-9
 Corporation de Gaz Cartier
 Bill 196: 443
 Corporation de Montréal métropolitain
 Bill 214: 679
 Corporation des agronomes de la province
 de Québec
 Bill 249: 699
 Cour du bien-être social
 Subsidés, 1153
 Crane (compagnie)
 Usine, 595
 Crédit agricole
 Bill 11: 381, 383-4, 386-8, 395-6, 407-8
 Crédits provisoires 1961-1962, 851, 852,
 1282
 Curatelle publique
 Subsidés, 1153
 De Mazenod, Eugène
 Décès, 633

De Miffonis, F.
 Gouvernement
 Emploi, 786
 Déchêne, Maurice
 Emploi
 Département du procureur général, 1469
 Député
 Champlain (comté)
 Anniversaire, 1557
 Charlevoix (comté)
 Maladie, 1435
 Chicoutimi (comté)
 Anniversaire, 1401
 Gaspé-Sud (comté)
 Retour, 1281
 Montréal-Saint-Jacques (comté)
 Accueil, 885
 Anniversaire, 1360
 Québec-Ouest (comté)
 Anniversaire, 1600
 Rivière-du-Loup (comté)
 Anniversaire, 291
 Terrebonne (comté)
 Anniversaire, 759
 Yamaska (comté)
 Anniversaire, 217
 Descent, Lucien
 Gouvernement
 Emploi, 786
 Deschambault, Élodie
 Succession
 Bill 231: 739
 Dessureau, J.-P.
 Gouvernement
 Emploi, 787
Devoir, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 204, 743
 Dionne, J.-Omer
 Employé
 Gouvernement, 1171
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 30, 32-8, 48, 51, 63,
 82-4, 91, 93, 95-6, 98-101, 103,
 109-10, 112, 117-9, 130, 140, 146,
 149-50, 152, 157, 159, 162-3, 172
 Document
 Dépôt, 685
 Dolbec, André-J.
 Emploi, 751-2
 Drainage
 Travaux
 Petite Rivière Montréal, 1200
 Subsidés, 1356-7
 Dugas, Jacques
 Gouvernement
 Emploi, 789
 Dugas, Lise

- Gouvernement
 - Emploi, 790
- Dugas, Lucien
 - Gouvernement
 - Emploi, 789
- Dugas, Pierre
 - Gouvernement
 - Emploi, 789
- Dupré, Arthur
 - Emploi, 751
- École d'agriculture
 - Subvention
 - Subsides, 1359–60, 1361–4
- École de protection
 - Construction
 - Subsides, 1587
- École d'enseignement spécialisé
 - Subsides, 1574
- École normale
 - Construction
 - Subsides, 1573
 - Subsides, 1570
- École normale de Laviolette
 - Construction
 - Soumission publique, 742
- École normale de Trois-Rivières
 - Construction
 - Subsides, 1572
- Édifice
 - Effondrement
 - Trois-Rivières (ville), 1093–4
- Édifice public
 - Aménagement
 - Subsides, 1464–5
 - Hamel, Gérard-Raymond
 - Gouvernement
 - Achat, 1583
- Éducation hôtelière
 - Subsides, 1163
- Élection complémentaire fédérale, 1415
- Élection partielle
 - Résultat, 127
- Emploi
 - Création, 36
- Emploi temporaire, 36
 - Employé
 - Congédiement, 401
- Employé public
 - Cautionnement, 90
- Engrais chimique
 - Achat
 - Subsides, 1368–70
 - Subsides, 1410
- Enseignant
 - Bourse
 - Bill 80: 1497
- Enseignement
 - Enquête, 634
- Enseignement secondaire
 - Bill 81: 1499
- Entraide Immobilière Laurentienne
 - Corporation
 - Bill 144: 1039
- Essence
 - Taxe
 - Remboursement, 1062
- État de revenus et dépenses 1960, 991
- État des mandats spéciaux, 4–5
- Événement, L'* (journal)
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 204
- Famille Boudreau
 - Gouvernement
 - Emploi, 1562
- Faux billet de banque
 - Déclaration
 - Assermentation, 68
 - Pouliot J.-P.
 - Déclaration, 75
- Fédération des femmes libérales du Québec
 - Congrès, 1196
- Ferme
 - Amélioration
 - Subsides, 1356–7
- Feuilleton*
 - Réponse
 - Question de privilège, 1436
- Finances
 - Contrôle, 1133
 - Bill 30: 444–5, 596–602
- Fonctionnaire
 - Destitution, 37
- Forêt
 - Protection
 - Subsides, 1432
 - Reboisement
 - Subsides, 1462
- Forêt domaniale
 - Aménagement
 - Matane (ville)
 - Subsides, 1463
- Fortin, J.-É.
 - Décès, 379
- Frais d'hospitalisation, 449
- Fréquentation scolaire
 - Bill 82: 1509–10
- Gabias, Yves
 - Gouvernement
 - Paiement, 1402
- Gaudet, Alexandre
 - Hommage, 491
- Gouvernement
 - Charbon
 - Achat
 - Custeau, Robert, 1172
 - Emprunt, 1338

LESAGE, Jean (Québec-Ouest) (suite)

Gouvernement (*suite*)
 Huile à chauffage
 Achat
 Custeau, Robert, 1171
 Gratuité scolaire, 130
 Bill 82: 1509–10
 Guelph Plywood (firme)
 Fermeture, 91
 Habitation
 Bill 62: 1409–10
 Hôpital
 Construction
 Subsides, 1227–9, 1231–2
 Indemnisation, 390, 450–3, 536, 619–20
 Maladie mentale
 Subsides, 1233
 Subvention
 Subsides, 1226–7
 Hudon, Normand
 Question de privilège, 1120
 Hydro-Québec
 Pension
 Employé
 Bill 63: 1226–9, 1231–9
 Véhicule
 Assurances, 569–70
 Immeuble
 Vente
 Berthierville, 1578
 Impôt
 Reçu de charité, 823
 Succession, 34
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 265, 292–300, 302–3, 310–1,
 313–5, 317, 319, 324, 327–8, 330–1,
 337–8, 341–9, 353–60, 369–70, 372
 Incendie
 Prévention
 Bill 60: 1225, 1262
 Subvention
 Subsides, 1101
 Protection
 Saint-Louis-de-France (municipalité), 1506
 Industrie
 Corporation municipale
 Aide financière
 Bill 65: 1344–5
 Instruction publique
 Bill 87: 1518
 Invalide
 Subsides, 1234–5
 Jardin zoologique
 Subsides, 1431
 Jeune chômeur
 Étude
 Allocation, 900

Joliette (district électoral)
 Député
 Accueil, 184–5
Journal des débats, 535–6
 Comité
 Rapport, 453
 Juge municipal
 Destitution, 447
La Presse (journal)
 Article
 Question de privilège, 23
 Lacoursière, Jacques
 Employé
 Gouvernement, 1172
 Lapière, Ludovic
 Gouvernement
 Honoraire, 1402
 Laterrière, Jean-Pierre
 Employé
 Commission du service civil, 1244
 Léger, Paul-Émile
 Anniversaire, 1087
 L'Heureux, Eugène
 Gouvernement
 Emploi, 790
 Ligne de transmission électrique
 Construction
 Subsides, 1276
 Liqueur
 Loi, 36
 Irlande
 Fête nationale, 817
 Lutte contre l'alcoolisme
 Bill 12: 607, 673
 Marché agricole
 Bill 92: 1473–5
 Mariage
 Licéce
 Bill 68: 1266, 1323–4, 1341
 Médecin spécialiste
 Salaire, 772
 Melançon, Georges
 Hommage, 639
 Mère nécessiteuse
 Allocation
 Bill 51: 1201–3
 Mérite agricole
 Bill 3: 245–6
 Mines
 Chemin
 Construction
 Subsides, 1275–6
 Recherche
 Subsides, 1239

- Ministère de la Chasse
 - Administration
 - Subsides, 1429–30
 - Construction
 - Subsides, 1431
 - Service de protection
 - Subsides, 1430–1
- Ministère de la Colonisation
 - Administration
 - Subsides, 1412
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Bill 25: 420–2, 434–5
- Ministère de la Jeunesse
 - Contrat, 558, 560
- Ministère de la Santé
 - Matériel
 - Achat
 - Subsides, 1221–2, 1226
 - Subsides, 1212, 1215–7
- Ministère de la Voirie
 - Octroi de contrats, 84
- Ministère de l'Agriculture
 - Administration
 - Subsides, 1350
 - Subvention
 - Subsides, 1365
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Administration
 - Subsides, 1162
 - Employé, 446–7
 - Exposition
 - Subsides, 1183
 - Subvention
 - Subsides, 1177–8, 1181
- Ministère de l'Instruction publique
 - Administration
 - Subsides, 1587
 - Association
 - Subsides, 1570
 - Institution indépendante
 - Subsides, 1569
- Ministère des Affaires culturelles
 - Administration
 - Subsides, 1110
 - Bill 18: 309, 701–5, 708, 712, 719–23, 727–33, 736, 744, 746
 - Dépense
 - Subsides, 1116
- Subvention
 - Subsides, 1112, 1114
- Ministère des Affaires fédérales-provinciales
 - Bill 20: 309, 674–6, 679–80, 692–6, 701
- Ministère des Affaires municipales
 - Administration
 - Subsides, 1099
 - Dépense
 - Subsides, 1104
- Employé, 445
- Incendie
 - Prévention
 - Subvention
 - Subsides, 1101–2
- Ministère des Finances
 - Bureau de l'audition
 - Subsides, 1190–2
- Ministère des Mines
 - Employé, 447
- Ministère des Pêcheries
 - Administration
 - Subsides, 1426–7
 - Aménagement
 - Subsides, 1429
 - Bill 54: 1260
- Ministère des Richesses naturelles
 - Bill 22: 486, 488, 505–6, 508–11
 - Création, 307, 477–9, 537–41
- Ministère des Terres et Forêts
 - Administration
 - Subsides, 1432
 - Propriété
 - Achat
 - Subsides, 1464
- Ministère des Transports et des Communications
 - Administration
 - Subsides, 1297
 - Employé, 446
- Ministère des Travaux publics
 - Immeuble
 - Aménagement
 - Subsides, 1518–20
- Ministère du Bien-être social
 - Conseiller technique, 447–8
 - Employé, 445
- Ministère du Revenu
 - Administration
 - Subsides, 1185–7
 - Bill 19: 309, 470–6
 - Perception
 - Frais
 - Subsides, 1187–8
- Ministère du Travail
 - Administration
 - Subsides, 1416–7, 1419–20
 - Dépense
 - Subsides, 1426
 - Employé, 445–6
 - Enquête
 - Subsides, 1426
- Ministre du Travail
 - Voyage
 - Conseil international du travail, 1451–2
- Municipalité
 - Péréquation, 742
 - Travaux d'hiver, 35, 565

LESAGE, Jean (Québec-Ouest) (suite)

Municipalité (suite)

Subvention

Subsides, 1102

Musée

Subsides, 1111

Nantissement agricole

Bill 13: 819–21

Nouvelles illustrées (journal)

Article

Question de privilège, 23

Obligation

Émission, 389, 1416

Office de l'artisanat et de la petite industrie

Subsides, 1182–3

Office de l'électrification rurale

Rapport annuel 1959, 80

Rapport annuel 1960, 717

Office des autoroutes du Québec

Bill 67: 1331, 1342

Office du crédit agricole du Québec

Subsides, 1367–8

Ontario (province)

Ministre de l'Agriculture

Visite, 1512

Ministre des Terres et Forêts

Visite, 630

Orateur

Décision, 273–5, 360, 410, 581–2, 736,
788, 1254–6

Directive, 174

Outremont (cité)

Charte

Bill 179: 879–80

Palais de justice

Aménagement

Subsides, 1464–5

Parc provincial

Bill 24: 376, 436, 438, 465–6, 468–9, 592

Patronage, 152–3

Commentaire, 146

Pêcheur

Subvention

Subsides, 1427

Pellerin, Émile

Employé

Gouvernement, 1172

Pellerin, Gilles

Bureau de censure du cinéma de la
province

Emploi, 787

Pension

Bill 5: 181, 285–8, 375

Loi, 5

Pépinière

Subsides, 1462

Péréquation, 35

Permis d'alcool, 426

Personne âgée

Allocation

Subsides, 1234–5

Foyer

Construction

Subsides, 1237

Pisciculture

Subsides, 1430

Pollution de l'eau

Bill 88: 1401–2, 1459–61

Pont

Construction

Subsides, 1275–6

Pont de colonisation

Construction

Subsides, 1413

Pont de Trois-Rivières

Construction, 561, 564, 615–6

Pont permanent

Construction

Subsides, 1520–3

Poulamon

Permis de pêche, 426–7

Poursuite au criminel

Subsides, 1143–5, 1150, 1152

Premier ministre

Doctorat honorifique, 425, 1450

Presse canadienne

Article

Explications sur des faits publiés, 700

Presse, La (journal)

Actionnaire

Bill privé, 1090

Question de privilège, 1040–1

Prêt agricole

Loi, 162

Prévost, Yves

Hommage, 399–400

Maladie, 3

Prison

Aménagement

Subsides, 1464–5

Procureur général

Administration

Subsides, 1121–5

Produit laitier

Succédané

Bill 74: 1380–3, 1407–8

Propriétaire

Locataire

Conciliation

Bill 4: 283

Subsides, 1238

Québec (province)

Dettes, 1244

Emprunt, 1244

Bill 53: 1169, 1195–6, 1208

- Québec (province) (*suite*)
 Engagements financiers 1961, 1601
 Situation financière, 103
- Québec (région)
 Embellissement
 Bill 79: 1337, 1453–9
- Radio Engineering Products
 Déménagement, 1075
- Recensement canadien, 455–6
- Recherche scientifique
 Subsidés, 1166–7, 1173–6
- Réforme, La* (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 249
- Régie de l'électricité et du gaz
 Subsidés, 1275
- Régie des alcools
 Aylmer (ville), 1489
 Local
 Québec (cité), 1470
 Question de privilège, 640
- Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 771, 825, 829, 834–5, 843, 856–8,
 864–8, 874, 877, 879–80, 922
- Règlement de l'Assemblée législative
 Modification, 619
- Relations ouvrières
 Bill 78: 1337, 1388
- Relations patronales ouvrières
 Subsidés, 1420–2, 1424
- Religion catholique
 École
 Enfant
 Lettre
 Question de privilège, 913–4
- Richer, L.
 Décès, 379
- Rivière
 Travaux
 Subsidés, 1268–75
- Route Chicoutimi-Nord-Tadoussac
 Construction, 1578
- Route Trans-Canada
 Dépense
 Subsidés, 1523, 1527
- Rouville (district électoral)
 Député
 Accueil, 184
- Royal Exchange Assurance Company, 1244
- Scalabrini, Edmond
 Employé
 Gouvernement, 1171
- Scalabrini, Josaphat
 Employé
 Gouvernement, 1171
- Séance
 Horaire, 13, 1042–3
- Secrétariat
 Bill 38: 924
- Secrétariat de la province
 Juridiction administrative
 Bill 36: 772, 1022–3
- Sécurité routière
 Publicité
 Subsidés, 1298
- Serment d'office
 Prestation
 Bill 1: 1
- Service central de transport aérien
 Subsidés, 1299
- Service d'assistance sociale
 Subsidés, 1236
- Service de la dette publique
 Honoraire
 Subsidés, 1193–4
- Service de l'habitation familiale
 Prêt, 667
- Service des assurances
 Subsidés, 1193
- Service des véhicules automobiles
 Renseignement
 Tarif, 492, 494
- Services municipaux d'aqueducs et d'égouts
 Établissement
 Subsidés, 1100
- Société des techniciens en radiologie
 médicale du Québec
 Corporation
 Bill 177: 913
- Soumission publique
 Commission scolaire, 684–5
- Sous-ministre
 Nomination, 785–6
 Subsidés, 275–81, 851, 852–5, 1099–104,
 1110–2, 1114–6, 1121–4, 1127–8,
 1133–5, 1137–8, 1143–5, 1150,
 1152–4, 1156, 1158–60, 1173–8,
 1181–94, 1212, 1215–8, 1220–2,
 1245, 1247–8, 1268–77, 1283–4,
 1286–9, 1292–5, 1297–9, 1301–4,
 1307–13, 1316, 1350, 1356–60, 1361,
 1363–70, 1410–3, 1416–7, 1419–22,
 1424–33, 1461–5, 1518–23, 1527,
 1569–73, 1575, 1586–96, 1962–7
- Sûreté provinciale
 Bill 42: 817–8, 895–6
 Local
 Shawinigan (ville), 1469–70
 Subsidés, 1135, 1137–8, 1143–4
- Tâche
 Distribution, 741, 752
- Taché, Alexandre
 Décès, 751

LESAGE, Jean (Québec-Ouest) (suite)

Taxe sur la vente en détail
 Bill 49: 1027, 1056–8, 1064–7

Taxe sur les repas
 Bill 47: 1027, 1053–6

Technicien dentaire
 Bill 244: 899

Terrain de camping
 Aménagement
 Subsidés, 1238

Terre
 Colonisation
 Bill 7: 246–7

Time Magazine
 Article
 Explications sur des faits publiés, 726

Train de nuit Montréal-Québec, 1053, 1092,
 1199, 1225, 1245

Transport aérien
 Compagnie
 Subsidés, 1299

Transport maritime
 Compagnie
 Subsidés, 1299

Travaux de la Chambre, 176, 259–60, 366,
 517–8, 565, 657, 696, 725–6, 882–3,
 1024–5, 1085–6, 1249, 1263, 1349,
 1529

Travaux d'hiver
 Bill, 244
 Bill 16: 254, 258
 Chômage, 859–60

Travaux publics
 Bill 61: 1452–3
 Octroi de contrats, 51

Turgeon, Jean
 Employé
 Gouvernement, 1173

Union canadienne Compagnie d'assurances
 Cautionnement, 1244

Unité sanitaire de comté
 Subsidés, 1233–4

Université
 Création, 620
 Investissement
 Financement
 Bill 64: 1478–9, 1481–7, 1489–90,
 1494–5

Université de Montréal
 Subvention
 Subsidés, 1571

Université de Trois-Rivières, 914
 Bill 220: 531, 1603

Université Laval
 Subvention
 Subsidés, 1570

Université Sainte-Marie
 Bill 146: 265, 1602

Véhicule automobile
 Renseignement
 Coût, 462

Véhicule-moteur
 Enregistrement
 Coût, 491–2
 Subsidés, 1356

Vues animées
 Bill 97: 1585–6

LEVESQUE, Gérard D. (Bonaventure)

Bateau
 Construction
 Subsidés, 1428

Budget provincial 1961-1962, 1141–2,
 1278, 1362–3, 1426–32

Chasse
 Bill 58: 1329–31, 1341

École d'agriculture
 Subvention
 Subsidés, 1362–3

Jardin zoologique
 Subsidés, 1431

Ligne de transmission électrique
 Construction
 Subsidés, 1278

Lutte contre les loups, 717–8

Ministère de la Chasse
 Administration
 Subsidés, 1429–30

Construction
 Subsidés, 1431–2

Service de protection
 Subsidés, 1431

Ministère des Affaires fédérales-
 provinciales
 Bill 20: 680

Ministère des Pêcheries
 Administration
 Subsidés, 1426–7
 Bill 54: 1211, 1259–61

Parc provincial
 Bill 24: 291–2, 435–8, 465–7, 469, 591–3

Pêche
 Bill 55: 1242, 1261

Pêcheur
 Subvention
 Subsidés, 1427–8

Permis de pêche, 448

Pisciculture
 Subsidés, 1430

Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 832

Relations patronales ouvrières
 Subsidés, 1422–6

- Soleil, Le* (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés,
 1437-8
 Subsides, 1141-2, 1285, 1295, 1362-3,
 1426-32
 Sûreté provinciale
 Subsides, 1141-2
 Université
 Investissement
 Financement
 Bill 64: 1490
- LÉVESQUE, René (Montréal-Laurier)**
- Accident d'automobile
 Victime
 Indemnisation
 Bill 48: 1084
 Agent général de la province
 Subsides, 1164
 Allard, Jean-Victor
 Nomination, 785
 Aménagement hydroélectrique
 Rivière aux Outardes
 Bill 40: 806, 809, 812, 1024, 1033,
 1049-50, 1071-2
 Rivière Manicouagan
 Bill 40: 806, 809, 812, 1024, 1033,
 1049-50, 1071-2
 Assemblée législative
 Orateur
 Fauteuil, 726
 Assurance-hospitalisation
 Bill 2: 212, 214, 231-2, 235
 Autonomie provinciale, 132
 Bégin, Joseph-Damas
 Vie politique, 119-20
 Bourse d'études
 Subsides, 1248
 Budget provincial 1960-1961, 1230, 1238-9
 Budget provincial 1961-1962, 1103, 1111,
 1116, 1143, 1152, 1158, 1160, 1164,
 1268-77, 1309-12
 Canada Iron Founderies
 Congédiement, 620
 Canit Construction
 Gouvernement
 Contrat, 1403
 Chasse
 Bill 58: 1267
 Chemin
 Construction
 Subsides, 1309-12
 Chemin de fer
 États et statistiques 1959, 126
 Rapport annuel 1959-1960, 126
- Chômage
 Situation, 152
 Comité tripartite d'étude des problèmes de
 la rivière Outaouais
 Formation, 848
 Commission d'enquête sur la vente du
 réseau de gaz de l'Hydro-Québec
 Subsides, 1158-60
 Commission hydroélectrique du Québec
 Rapport annuel, 1577
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement
 Création, 631
 Conseil d'orientation économique du
 Québec
 Bill 26: 548-52, 577-8
 Contrôle budgétaire
 Bill 32: 782-3, 797-9
 Corporation
 Impôt
 Bill 21: 362-3, 365
 Crédit agricole
 Bill 11: 388, 395
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 47-51, 65-7, 73, 86,
 113, 119-20, 132-4, 152, 154
 Faux billet de banque
 Enquête, 65-7
Fierté de Rouville, La (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 128
 Fonctionnaire
 Destitution, 49
 Gouvernement
 Immeuble
 Achat, 848
 Location, 848-50
 Gratuité scolaire, 132-4
 Hôpital
 Construction
 Subsides, 1230, 1238-9
 Indemnisation, 451-2, 536
 Hydro-Québec
 Pension
 Employé
 Bill 63: 1262
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 300, 312, 314, 316-8, 330, 339
 Journal
 Article
 Montréal (ville)
 Explications sur des faits publiés,
 151
 Ligne de transmission électrique
 Construction
 Subsides, 1277

LÉVESQUE, René (Montréal-Laurier)
(suite)

Mines

Chemin

Construction

Subsides, 1275-6

Recherche

Subsides, 1239

Ministère de la Famille et du Bien-être social

Bill 25: 423, 428

Ministère des Affaires culturelles

Bill 18: 710-1, 729-31, 734-5, 744-5

Dépense

Subsides, 1116

Ministère des Finances

Bureau de l'audition

Subsides, 1191

Ministère des Richesses naturelles

Bill 22: 506-7, 513-6

Création, 540-1

Ministère des Travaux publics

Rapport annuel 1959-1960, 740

Ministère du Revenu

Bill 19: 474-5

Municipalité

Travaux d'hiver

Subvention

Subsides, 1103

Musée

Subsides, 1111

Orateur

Décision, 274, 300

Directive, 175

Parc provincial

Bill 24: 466

Patronage, 154

Permis d'alcool, 426

Pont

Construction

Subsides, 1275-6

Pont de Trois-Rivières

Construction, 563-4

Poursuite au criminel

Subsides, 1152

Régie des alcools du Québec

Bill 34: 844, 864

Rivière

Travaux

Subsides, 1268-74

Subsides, 1103, 1111, 1116, 1143, 1152, 1158,

1160, 1164, 1191, 1230, 1238-9, 1245-8,

1283, 1288, 1293, 1295, 1309-12

Sûreté provinciale

Bill 42: 890

Subsides, 1143

Taxe sur la vente en détail

Bill 49: 1066

Terrain de camping

Aménagement

Subsides, 1238

Travaux publics

Bill 61: 1453

Octroi de contrats, 49-51

Soumission publique, 741-2

LIZOTTE, Laurent (Montmagny)

Assurance-hospitalisation

Bill 2: 241-2

Discours du trône

Adresse en réponse, 74

Ministère du Bien-être social

Contrat, 556

Montmagny (ville)

Charte

Bill 130: 522, 530, 661

LORRAIN, Roméo (Papineau)

Discours du trône

Adresse en réponse, 49, 112

Fonctionnaire

Destitution, 49

Gouvernement

Immeuble

Achat, 848

Location, 848

Ministère des Travaux publics

Contrat, 554

Employé, 265-6

Travaux publics

Octroi de contrats, 49

M**MAHEUX, Pierre-Émilien (Mégantic)**

Budget provincial 1961-1962, 1019-20

MALTAIS, Armand (Québec-Est)

Assurance-hospitalisation

Bill 2: 234-5

Subsides, 1218-9

Autonomie provinciale, 46-7

Budget provincial 1960-1961, 1237

Budget provincial 1961-1962, 1114-5,

1123-4, 1177, 1589-90

Chômage

Situation, 45

Commission scolaire

Financement

Bill 86: 1553, 1581

Discours du trône

Adresse en réponse, 40-1, 45-7

- Fonctionnaire
Destitution, 40
- Habitation
Bill 62: 1389
Famille, 45
- Impôt sur le revenu, 299–300
Bill 17: 299–300, 326–7, 358
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
Bill 25: 432
- Ministère de la Santé
Subsides, 1215
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
Subvention
Subsides, 1177
- Ministère des Affaires culturelles
Bill 18: 713, 718–9, 730–1, 737, 744
Subvention
Subsides, 1114–5
- Ministère des Richesses naturelles
Bill 22: 516
- Ministère du procureur général
Employé, 269–70
- Parc provincial
Bill 24: 435–6, 465–6
- Personne âgée
Foyer
Construction
Subsides, 1237
- Procureur général
Administration
Subsides, 1123–4
- Québec (région)
Embellissement
Bill 79: 1455–6
- Régie des alcools
Question de privilège, 640
- Régie des alcools du Québec
Bill 34: 878
- Service de la dette publique, 45–6
- Subsides, 1114–5, 1123–4, 1177, 1215,
1218–9, 1237, 1589–90
- Université
Investissement
Financement
Bill 64: 1493–4
- MEUNIER, Jean (Bourget)**
- Anjou (ville)
Charte
Bill 178: 613, 619, 683
- Boulevard Métropolitain
Bill 43: 1045
- Budget provincial 1960-1961, 1238
- Budget provincial 1961-1962, 1100, 1173,
1307, 1574
- Bulletin de vote
Fraude, 136
- Chemin
Entretien
Subsides, 1307
- Commission royale d'enquête sur
l'enseignement
Bill 31: 643–4
- D'Anjou (ville)
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167
- Discours du trône
Adresse en réponse, 135–7
- École d'enseignement spécialisé
Subsides, 1574
- Éducation
Situation, 136, 137
- Hôpital Saint-Luc
Corporation
Bill 131: 108, 128, 202
- Ministère des Pêcheries
Contrat, 556–7
- Montréal-Est (ville)
Charte
Bill 153: 180, 203, 443
- Municipalité
Situation financière, 135–6
- Pointe-aux-Trembles (cité)
Bill 109: 444, 461, 521
- Produit laitier
Succédané
Bill 74: 1382
- Recherche scientifique
Subsides, 1173
- Rivière-des-Prairies (ville)
Charte
Bill 180: 613, 618–9, 739
- Saint-Michel (cité)
Charte
Bill 217: 740, 752, 803
- Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 379
- Services municipaux d'aqueducs et d'égouts
Établissement
Subsides, 1100
- Subsides, 1100, 1173, 1238, 1307
- Sûreté provinciale
Bill 42: 894
- Terrain de camping
Aménagement
Subsides, 1238
- MORISSETTE, Albert (Arthabaska)**
- Allocation scolaire
Bill 50: 1326
- Arthabaska (ville)
Charte
Bill 154: 180, 203, 403

MORISSETTE, Albert (Arthabaska) (suite)

Bilinguisme, 453–4
 Cap Citadel Construction
 Gouvernement
 Païement, 1560
 Commissaire d'écoles
 Grand-Mère (ville)
 Bill 155: 108, 129, 202
 Victoriaville
 Bill 154: 180, 203, 403
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement
 Création, 630
 Commission scolaire
 Financement
 Bill 86: 1553
 Hommage, 130
 Crédit agricole
 Bill 11: 386
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 120, 129–31
 Éducation
 Situation, 129–30
 Fédération des commissions scolaires
 catholiques du Québec
 Bill 123: 108, 128, 659
 Ferme
 Exploitation, 131
 Gratuité scolaire, 130–1
 Louiseville
 Taxe de vente
 Bill 190: 392, 404, 700
 Ministère de la Santé
 Contrat, 557
 Ministère de la Voirie
 Païement
 Question de privilège, 1349
 Princeville (municipalité)
 Charte
 Bill 154: 180, 203, 403
 Recensement canadien, 453–4
 Victoriaville
 Charte
 Bill 154: 180, 203, 403
 Warwick (ville)
 Charte
 Bill 154: 180, 203

O**O'REILLY, George (Montréal-Verdun)**

Club St. James de Montréal
 Bill 107: 60, 80, 264

Collège Marianopolis
 Corporation
 Bill 174: 392, 403–4, 459
 Corporation de Montréal métropolitain
 Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 491
 Hampstead (ville)
 Bill 167: 264, 310, 403
 Loyola University
 Bill 111: 108, 128
 Mont-Royal (ville)
 Charte
 Bill 191: 613, 619, 660
 Pointe-du-Moulin (ville)
 Charte
 Bill 117: 494, 504, 553
 Quebec Gas Transmission Lines, Inc.
 Pouvoir spécial
 Bill 108: 264, 310, 564–5
 Verdun (cité)
 Charte
 Bill 205: 523, 530, 553
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 167

OUMET, Philodor (Saint-Jean)

Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 Charte
 Bill 145: 523, 531, 659

P**PARENT, Oswald (Hull)**

Budget provincial 1960-1961, 1228
 Commission des écoles catholiques de Hull
 Bill 176: 612
 Deschambault, Élodie
 Succession
 Bill 231: 661, 663, 739
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 499
 Hôpital
 Construction
 Subsides, 1228
 Hull (cité)
 Charte
 Bill 176: 612, 618, 659–60
 Ministère de la Jeunesse
 Contrat, 558
 Subsides, 1228
 Taché, Alexandre
 Décès, 751

Université de Trois-Rivières
 Bill 220: 524, 531, 1602-3
 Création
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 425

PINARD, Bernard (Drummond)

Allocation scolaire
 Bill 50: 1339
 Aménagement hydroélectrique
 Rivière aux Outardes
 Bill 40: 1068
 Rivière Manicouagan
 Bill 40: 1068
 Assurance-hospitalisation
 Bill 2: 197
 Autonomie provinciale, 85
 Bergeron, Arthur
 Hommage, 621
 Budget provincial 1961-1962, 1116, 1126,
 1140-1, 1276, 1299, 1301-9, 1312,
 1314-6, 1362-3, 1462-3, 1465, 1592
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 1309, 1312, 1314, 1316
 Entretien
 Subsidés, 1301-7
 Chemin Cordon
 Aménagement, 1559
 Chemin de la Montée-d'Enseigne
 Sainte-Anne-de-la-Pérade (municipalité),
 1029
 Travaux
 Contrat, 1560
 Chemin de la Rivière-à-la-Lime
 Sainte-Geneviève-de-Batiscan
 (municipalité), 1030
 Chemin de ligne
 Construction
 Lavaltrie (ville), 1559
 Saint-Barthélemy (municipalité), 1558
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Route Saint-Juste, 1558
 Subsidés, 1307-8
 Chômeur
 Aide de l'État, 86
 Code de la route
 Bill 44: 1109
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement
 Bill 31: 672
 Conseil exécutif
 Administration
 Subsidés, 1592
 Bill 27: 755

Discours du trône
 Adresse en réponse, 48, 84-7
 École d'agriculture
 Subvention
 Subsidés, 1362-3
 École normale de Trois-Rivières
 Construction
 Subsidés, 1573
 Édifice
 Effondrement
 Trois-Rivières (ville), 1093
 Édifice public
 Aménagement
 Subsidés, 1465
 Forêt
 Reboisement
 Subsidés, 1462-3
 Gravier
 Saint-Maurice (comté), 1531-2
 Hamel, Gérard-A.
 Ministère de la Voirie
 Niveleuse hydraulique
 Location, 1560
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 303, 3121
 Mines
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 1276
 Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Bill 25: 422
 Ministère de la Santé
 Subsidés, 1215
 Ministère de la Voirie
 Arpenteur
 Champlain (comté), 880
 Bureau
 Lac-Mégantic (municipalité), 1578
 Chaîneur
 Champlain (comté), 880
 Contrat, 685
 Garage
 Cap-de-la-Madeleine (ville), 880
 Ingénieur, 86
 Municipalité
 Octroi, 1028
 Octroi de contrats, 84-5
 Rapport annuel 1959-1960, 126
 Ministère des Affaires culturelles
 Dépense
 Subsidés, 1116
 Ministère des Richesses naturelles
 Bill 22: 512
 Office des autoroutes du Québec
 Bill 67: 1266, 1331-4, 1341-2
 Palais de justice
 Aménagement
 Subsidés, 1465

PINARD, Bernard (Drummond) (suite)

Pépinière
 Subsidés, 1462–3

Pont
 Construction
 Subsidés, 1276

Pont de Trois-Rivières
 Construction, 616, 687–90

Pont permanent
 Construction
 Subsidés, 1523

Prison
 Aménagement
 Subsidés, 1465

Procureur général
 Administration
 Subsidés, 1126

Ray-Car Entreprises, ltée, 1027–8

Régie des alcools du Québec
 Bill 34: 831

Rivière Batiscan
 Chemin côté nord
 Saint-Stanislas (municipalité), 1029–30

Route 2
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Kamouraska (municipalité), 1559

Route 2-A
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Kamouraska (municipalité), 1560

Travaux
 Saint-Pacôme (municipalité), 1577

Route 51
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Kamouraska (municipalité), 1559–60

Route du boulevard Perron
 Les-Boules
 Matane (comté)
 Construction, 1533

Route Trans-Canada
 Construction, 86

Dépense
 Subsidés, 1523–7

Gouvernement fédéral
 Entente, 85

Sécurité routière
 Publicité
 Subsidés, 1299

Soumission publique
 Ministère de la Voirie, 685

Subsidés, 1116, 1126, 1140–1, 1215, 1283–4,
 1286–93, 1299, 1301–9, 1312, 1314–6,
 1362–3, 1462–3, 1465, 1523–7, 1592

Sûreté provinciale
 Bill 42: 894
 Subsidés, 1140–1

Travaux d'hiver
 Main-d'œuvre
 Coût, 83–4

Travaux publics
 Octroi de contrats, 85–6

Usine
 Asphalte
 Saint-Lambert (municipalité), 1561

Voirie
 Dépense
 Gatineau (municipalité), 1530

Travaux
 Lotbinière (comté), 1561
 Yamachiche (municipalité), 1558

PLANTE, Gustave (Bellechasse)

Aveugle
 Subsidés, 1235

Budget provincial 1960-1961, 1235

Chemin
 Entretien, 139

Crédit agricole
 Réalisation, 139

Discours du trône
 Adresse en réponse, 139–40

École
 Construction
 Coût, 139

Ferme
 Amélioration, 139

Impôt sur le revenu
 Bill 17: 328

Invalide
 Subsidés, 1235

Ministère des Terres et Forêts
 Contrat, 557

Personne âgée
 Allocation
 Subsidés, 1235

Subsidés, 1235

PLOURDE, Alfred (Kamouraska)

Aménagement hydroélectrique
 Rivière aux Outardes
 Bill 40: 1035

Rivière Manicouagan
 Bill 40: 1035

Bois de pulpe
 Prix
 Bill 41: 1396–7, 1446

Budget provincial 1961-1962, 1464

- Chemin d'hiver
Entretien
Route Saint-Juste, 1557-8
- Dugas, Lucien
Gouvernement
Emploi, 789
- Forêt domaniale
Aménagement
Matane (ville)
Subsides, 1464
- Pont
Rivière des Cheneaux, 1505
Rivière du Moulin, 1505
- Régie des alcools
Membres
Salaire, 1440
- Route 2
Chemin d'hiver
Entretien
Kamouraska (municipalité), 1559
- Route 2-A
Chemin d'hiver
Entretien
Kamouraska (municipalité), 1560
- Travaux
Saint-Pacôme (municipalité), 1577
- Route 51
Chemin d'hiver
Entretien
Kamouraska (municipalité), 1559
- Subsides, 1464
- Unité sanitaire de Bellechasse
Bureau, 1132
- Unité sanitaire de Kamouraska
Bureau, 1132, 1504
- Unité sanitaire de L'Islet
Bureau, 1132
- PLOURDE, Jean-Claude (Roberval)**
- Aménagement hydroélectrique
Rivière aux Outardes
Bill 40: 1034
Rivière Manicouagan
Bill 40: 1034
- Autonomie provinciale, 146
- Berthiaume, Trefflé
Succession
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 499
- Bibliothèque de la Législature
Livre
Emprunt, 1253
- Bilinguisme, 454-5
- Bisson, Louis-Philippe
Gouvernement
Paiement, 1560
- Bois de pulpe
Prix
Bill 41: 1405
- Bûcheron
Situation, 147
- Budget provincial 1961-1962, 1134, 1160
- Bureau d'enregistrement
Subsides, 1134
- Chicoutimi (cité)
Charte
Bill 188: 444, 462, 529
- Commission d'enquête sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-Québec
Subsides, 1160
- Devoir, Le* (journal)
Article
Explications sur des faits publiés, 1252
- Discours du trône
Adresse en réponse, 146-8
- Gabias, Yves
Gouvernement
Paiement, 1402
- Industrie forestière
Situation, 146-7
- Lapierre, Ludovic
Gouvernement
Honoraire, 1402
- Ministère du Travail
Contrat, 558
- Orateur
Décision, 1256
- Recensement canadien, 454-5
- Subsides, 1134, 1160, 1284
- POULIN, Fabien (Beauce)**
- Beaulieu, Joseph-Marie-Andronique
Bill 163: 180, 203, 402
Budget provincial 1961-1962, 1152
Discours du trône
Adresse en réponse, 100
Subsides, 1152
- POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)**
- Arpentage
Subsides, 1461
- Assurance-hospitalisation
Bill 2: 243
- Budget provincial 1961-1962, 1426-8, 1431, 1461
- Crédit agricole
Bill 11: 406
- Député
Gaspé-Sud (comté)
Retour, 1281

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)
(suite)

Dugas, Jacques
 Gouvernement
 Emploi, 789
 Ministère de la Chasse
 Service de protection
 Subsidés, 1431
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Édifice public
 Location, 1561
 Ministère des Pêcheries
 Administration
 Subsidés, 1426–7
 Parc provincial
 Bill 24: 437, 467, 592
 Pêcheur
 Subvention
 Subsidés, 1427–8
 Poursuite au criminel
 Subsidés, 1152
 Relations patronales ouvrières
 Subsidés, 1422–6
 Subsidés, 1426–8, 1431, 1461

PRÉVOST, Yves (Montmorency)

Impôt sur le revenu
 Bill 17: 330

R**RAYMOND, Joseph-Antoine**
(Témiscouata)

Assurance-hospitalisation
 Subsidés, 1219
 Bureau de licences d'automobiles
 Mont-Joli (ville), 1561
 De Miffonis, F.
 Gouvernement
 Emploi, 786
 Dessureau, J.-P.
 Gouvernement
 Emploi, 787
 Ministère de la Santé
 Subsidés, 1215
 Subsidés, 1215, 1219

**RIENDEAU, Hercule (Napierville-
Laprairie)**

Budget provincial 1960-1961, 1233
 Budget provincial 1961-1962, 1138–9, 1308,
 1312–3, 1350, 1358–9, 1365, 1369

Chemin
 Construction
 Subsidés, 1312–3
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Napierville-Laprairie (comté), 614
 Subsidés, 1308
 Commission des allocations sociales du
 Québec
 Gendron, Antonio
 Destitution, 1173
 Conseil exécutif
 Bill 27: 748–9, 756
 Crédit agricole
 Bill 11: 386, 406
 Réalisation, 162
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 160–3
 Drainage
 Travaux, 1361
 Petite Rivière Montréal, 1199
 Subsidés, 1358
 École d'agriculture
 Subvention
 Subsidés, 1359
 École d'agriculture d'Oka
 Ministère de l'Agriculture
 Contrat, 1514
 Engrais chimique
 Achat
 Subsidés, 1369
 Ferme
 Amélioration
 Subsidés, 1358
 Hôpital Saint-Jean
 Assurance-hospitalisation
 Contrat, 1131
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 340–1
 Incendie
 Saint-Rémi-de-Napierville (municipalité),
 1075, 1089–90
 Lait
 Production
 Situation, 162
 Marché agricole
 Bill 92: 1474
 Ministère de l'Agriculture
 Administration
 Subsidés, 1350
 Subvention
 Subsidés, 1365
 Nantissement agricole
 Bill 13: 819–21
 Patronage, 160
 Prêt agricole
 Loi, 162

- Produit laitier
Succédané
Bill 74: 1406
Subsides, 1138-9, 1233, 1308, 1312-3,
1350, 1358-9, 1365, 1369
Sûreté provinciale
Subsides, 1138-9
Turgeon, Jean
Employé
Gouvernement, 1173
Unité sanitaire de comté
Subsides, 1233
- ROUSSEAU, André (L'Islet)**
- Agent général de la province
Bill 56: 1211, 1256, 1258
Conseil d'orientation économique du
Québec
Bill 26: 571-2, 578
Impôt sur le revenu
Bill 17: 330, 336-7
Ministère de l'Industrie et du Commerce
Rapport annuel 1959-1960, 144
Parc provincial
Bill 24: 466
Statistiques municipales 1959, 461
- ROY, Camille (Nicolet)**
- Crédit agricole
Bill 11: 380-1, 408
Gaudet, Alexandre
Hommage, 491
Marché agricole
Bill 92: 1474
Pont de Trois-Rivières
Construction, 690-1
- ROY, Roger (Lévis)**
- Équitable, compagnie d'assurances générales
Bill 229: 661, 663, 742
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 499
Ministère de la Colonisation
Contrat, 556
Mobbs & Lewis (Canada), Ltd.
Immeuble
Évaluation
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167
Québec (cité)
Charte
Bill 228: 660, 663, 847
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 499
- Société d'assurance des caisses populaires
Bill 161: 523, 530, 567
- RUSSELL, Armand (Shefford)**
- Agent général de la province
Subsides, 1164
Budget provincial 1961-1962, 1164
Impôt sur le revenu
Bill 17: 310-1, 341
Radio Engineering Products
Déménagement, 1075
Subsides, 1164
Tribunal judiciaire
Bill 9: 251
- S**
- SAINT-PIERRE, René (Saint-Hyacinthe)**
- Budget provincial 1961-1962, 1305, 1465
Bureau de licences d'automobiles
Mont-Joli (ville), 1561
Chemin
Entretien
Subsides, 1305
Collège des embaumeurs de la province de
Québec
Corporation
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 499
Comité permanent des bills privés
Rapport, 291
Commission royale d'enquête sur
l'enseignement
Création, 630-1
Corporation de Gaz Cartier
Bill 196: 393, 404, 565
Corporation des agronomes de la province
de Québec
Bill 249: 639, 661, 699
Directeur de funérailles
Bill 227: 613, 619, 785
Dubé, J.-R.
Ministère des Travaux publics
Emploi, 1504
Édifice public
Aménagement
Subsides, 1465
Embaumeur
Bill 227: 613, 619, 785
Messagères de Jésus, Les
Corporation
Bill 119: 60, 80, 145
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Édifice public
Location, 1561

SAINT-PIERRE, René (Saint-Hyacinthe)
(suite)

Ministère de la Famille et du Bien-être social
Bill 25: 421

Ministère de la Voirie
Bureau
Beauceville, 1504

Ministère de l'Agriculture
Bureau
Berthierville, 1504

Ministère des Travaux publics
Contrat, 1557, 1584–5
Immeuble
Aménagement
Subsides, 1518–20

Palais de justice
Aménagement
Subsides, 1465

Pont
Rivière des Cheneaux, 1505
Rivière du Moulin, 1505–6

Pont permanent
Construction
Subsides, 1521–3

Prison
Aménagement
Subsides, 1465

Saint-Hyacinthe (cité)
Charte
Bill 168: 568, 587, 617
Subsides, 1305, 1465, 1518–23
Travaux publics
Bill 61: 1225, 1452–3
Unité sanitaire de Kamouraska
Bureau, 1504

SOMERVILLE, Henry Alister Darby
(Huntingdon)

Discours du trône
Adresse en réponse, 155–6

Mariage
Licence
Bill 68: 1324

Patronage, 155–6

Route
Travaux
Huntingdon (comté), 156

T**TALBOT, Antonio (Chicoutimi)**

Accident d'automobile
Victime
Indemnisation
Bill 48: 1076–7, 1080

Adjoint parlementaire
Nomination, 3–4

Agent général de la province
Bill 56: 1257–8
Subsides, 1163–4, 1166

Allocation scolaire
Bill 50: 1328–9, 1339, 1341

Alma (municipalité scolaire)
Bill 91: 1565
Projet de loi, 1433

Aménagement hydroélectrique
Rivière aux Outardes
Bill 40: 806–9, 812, 1033–4, 1049,
1068–9, 1071–2
Rivière Manicouagan
Bill 40: 806–9, 812, 1033–4, 1049,
1068–9, 1071–2

Arkinson, Wilbur
Hommage, 667

Assemblée législative
Membres
Indemnité
Bill 8: 1605
Bill 28: 393

Assurance-hospitalisation
Bill 2: 188–91, 194, 197, 206, 208–9,
211, 217–8, 222–5, 228, 230, 235–6,
240
Établissement, 30–1

Automobile
Propriétaire
Responsabilité pénale
Bill 14: 284–5, 375–6

Autonomie provinciale, 28–31, 101

Bégin, Joseph-Damasse
Vie politique, 119–20

Bergeron, Arthur
Hommage, 621

Bérubé, François
Destitution, 752

Bilinguisme, 457

Bill privé
Présentation, 485

Bois de pulpe
Vente
Union catholique des cultivateurs
Résolution, 1089

Boulevard Métropolitain
Bill 43: 1046

Budget provincial 1960-1961, 402
Budget provincial 1961-1962, 971, 990,
999–1019, 1110–3, 1121, 1123–7,
1134–40, 1142–5, 1150–3, 1155–6,
1158, 1161–4, 1166, 1176, 1178,
1270–2, 1276, 1302–5, 1307–9,
1311–6, 1354–6, 1362–4, 1367–8,
1432, 1464, 1589–90, 1593–5

- Budget supplémentaire 1960-1961 (1), 275-6
- Budget supplémentaire 1960-1961 (3), 838, 852
- Bureau de censure du cinéma
 - Subsides, 1155
- Bureau d'enregistrement
 - Subsides, 1126-7, 1134-5
- Bureau du Bien-être social
 - Témiscamingue (comté), 885
- Chef de l'opposition
 - Félicitations, 415
- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 1309, 1311-6
 - Entretien
 - Subsides, 1301-5
- Chemin d'hiver
 - Entretien, 25
 - Subsides, 1307-8
- Chômage
 - Situation, 93
 - Statistiques, 82
- Chômeur
 - Aide de l'État, 86
- Code de la route
 - Bill 44: 1107-9
- Collège classique
 - Subvention, 28
- Collège militaire royal de Kingston
 - Officier-cadet, 1185
- Collège Saint-Paul
 - Bill 95: 1535-6, 1563
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 281
- Comité permanent des bills privés
 - Membres
 - Remplacement, 460
- Comité permanent des bills publics
 - Membres
 - Remplacement, 460
- Comité permanent des règlements
 - Rapport, 494
- Comité tripartite d'étude des problèmes de la rivière Outaouais
 - Formation, 848
- Commissaire d'écoles
 - Grand-Mère (ville)
 - Bill 155: 202
- Commission de refonte du Code de procédure civile
 - Subsides, 1156
- Commission d'enquête Salvas
 - Coût, 1601
- Commission d'enquête sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-Québec
 - Subsides, 1158, 1161-2
- Commission des liqueurs
 - Congédiement, 449
 - Loi, 401
 - Permis, 272-3
- Commission des valeurs mobilières du Québec
 - Subsides, 1156
- Commission du service civil
 - Employé
 - Accusation, 171
 - Personnel, 787-8
- Commission royale d'enquête sur l'enseignement, 1061
 - Bill 31: 635, 652, 671
 - Création, 629
- Commission scolaire
 - Dette, 27
 - Financement
 - Bill 86: 1543-52, 1554, 1567, 1579-80
- Commission scolaire de Chicoutimi
 - Situation, 27
- Compagnie du cimetière Mont-Royal
 - Bill 243: 1149
- Concession forestière
 - Expropriation
 - Bill 93: 1473
- Confédération des syndicats nationaux
 - Bill 57: 1261-2
- Conférence fiscale fédérale-provinciale
 - Compte rendu, 670
- Conseil de la trésorerie
 - Subsides, 1189
- Conseil d'orientation économique du Québec
 - Bill 26: 544-6, 549-51, 577, 580-4, 587, 590-1
- Conseil exécutif
 - Administration
 - Subsides, 1593-5
 - Bill 27: 747-8, 754-5
- Contrôle budgétaire
 - Bill 32: 766-8, 779-83, 797-8
- Corporation
 - Impôt
 - Bill 21: 265, 363-4, 369
- Corporation de Montréal métropolitain
 - Bill 214: 679
- Corporation municipale
 - Bill 89: 1441
- Corporation scolaire
 - Bill 89: 1441
- Cour du bien-être social
 - Subsides, 1153
- Crane (compagnie)
 - Usine, 595
- Crédit agricole
 - Bill 11: 380, 394-6, 406, 408
 - Situation, 24

TALBOT, Antonio (Chicoutimi) (suite)

Crédits provisoires 1961-1962, 851
 Curatelle publique
 Subsides, 1153
 De Mazenod, Eugène
 Décès, 633
 Débat parlementaire
 Ajournement
 Question de privilège, 62-3
 Département de l'Instruction publique
 Mémoire, 640
 Député
 Champlain (comté)
 Anniversaire, 1557
 Charlevoix (comté)
 Maladie, 1435
 Chicoutimi (comté)
 Anniversaire, 1401
 Gaspé-Sud (comté)
 Retour, 1281
 Montréal-Saint-Jacques (comté)
 Accueil, 885
 Québec-Ouest (comté)
 Anniversaire, 1599
 Rivière-du-Loup (comté)
 Anniversaire, 291
 Terrebonne (comté)
 Anniversaire, 759
 Yamaska (comté)
 Anniversaire, 217
Devoir, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 61-2,
 80, 203-4, 743, 1252-3
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 18, 23-32, 37, 48-51,
 53, 56, 63, 82, 84, 86, 92-6, 100-1,
 112-3, 119-20, 133, 147, 149, 159,
 171-2
 Drainage
 Travaux
 Subsides, 1357
 École
 Aménagement, 27
 École d'agriculture
 Subvention
 Subsides, 1362-4
 Éducation
 Situation, 26
 Élection partielle
 Résultat, 127
 Électricité
 Production, 26
 Électrification rurale
 Bilan, 24-5
 Emprunt municipal
 Bill 29: 602-3

Enseignant
 Bourse
 Bill 80: 1496-8
 Enseignement
 Subvention
 Bill 83: 1511
 Enseignement secondaire
 Bill 81: 1498
 Essence
 Taxe
 Remboursement, 1062
 État de revenus et dépenses 1960, 991
Événement, L' (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 204
 Faux billet de banque
 Déclaration
 Assermentation, 68-9
 Perquisition, 53-6
 Ferme
 Amélioration
 Subsides, 1357
Feuilleton
 Réponse
 Question de privilège, 1436
 Finances
 Contrôle, 1133
 Bill 30: 597-8, 600-1
 Forêt
 Protection
 Subsides, 1432
 Fortin, J.-É.
 Décès, 379
 Frais d'hospitalisation, 4489
 Fréquentation scolaire
 Bill 82: 1508-10
 Gaudet, Alexandre
 Hommage, 491
 Gratuité scolaire, 133
 Bill 82: 1508-10
 Hôpital
 Indemnisation, 390, 451
 Hudon, Normand
 Question de privilège, 1120
 Impôt
 Reçu de charité, 823
 Impôt sur le revenu
 Bill 17: 265, 292, 297-300, 311-4, 324-6,
 331-2, 337, 343, 348, 355, 358-60,
 369-72
 Industrie
 Corporation municipale
 Aide financière
 Bill 65: 1346
 Industrie de la construction
 Convention collective
 Bill 90: 1450-1

- Institutrice
 - Salaire, 27–8
- Irlande
 - Fête nationale, 817
- Jeune chômeur
 - Étude
 - Allocation, 900
- Joliette (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 185
- Journal
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 817
 - Journal des débats*, 535–6
- Léger, Paul-Émile
 - Anniversaire, 1087
- L'Heureux, Eugène
 - Gouvernement
 - Emploi, 790
- Lutte contre l'alcoolisme
 - Bill 12: 673–4
- Maire
 - Conseil de comté
 - Saint-Maurice (municipalité), 1031
- Marché agricole
 - Bill 92: 1475
- Mariage
 - Licence
 - Bill 68: 1324
- Matte J.-Alphonse
 - Rapport
 - Dépôt
 - Question de règlement, 62
- Médecin spécialiste
 - Salaire, 772
- Melançon, Georges
 - Hommage, 639
- Mines
 - Chemin
 - Construction
 - Subsides, 1276
 - Loi
 - Révision
 - Comité spécial, 667
 - Production, 26
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Bill 25: 417, 419–21, 434
- Ministère de la Jeunesse
 - Contrat, 558–9
 - Prêt, 526
- Ministère de la Voirie
 - Contrat, 554
 - Employé, 271
 - Octroi de contrats, 84
 - Paiement
 - Question de privilège, 1349
- Ministère de l'Agriculture
 - Administration
 - Subsides, 1354–5
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subvention
 - Subsides, 1178
- Ministère des Affaires culturelles
 - Administration
 - Subsides, 1110
 - Bill 18: 705–8, 719–23, 727–35
 - Subvention
 - Subsides, 1113
- Ministère des Affaires fédérales-provinciales
 - Bill 20: 675–6, 679–80, 693–5
- Ministère des Finances
 - Bureau de l'audition
 - Subsides, 1191–2
- Ministère des Pêcheries
 - Bill 54: 1259–60
- Ministère des Richesses naturelles
 - Bill 22: 487–9, 505–6, 508–9
 - Création, 307, 479–80, 537–40
- Ministère des Terres et Forêts
 - Propriété
 - Achat
 - Subsides, 1464
- Ministère des Travaux publics
 - Immeuble
 - Aménagement
 - Subsides, 1518–9
- Ministère du Revenu
 - Administration
 - Subsides, 1186
 - Bill 19: 417–4
- Ministre du Travail
 - Voyage
 - Conseil international du travail, 1452
- Montréal (cité)
 - Administration
 - Bill 15: 244
 - Charte
 - Bill 66: 1321
- Municipalité
 - Dette
 - Bill 29: 602–3
- Musée
 - Subsides, 1111–2
- Nantissement agricole
 - Bill 13: 821
- Office des autoroutes du Québec
 - Bill 67: 1331–3, 1342
- Office du crédit agricole du Québec
 - Subsides, 1367–8
- Ontario (province)
 - Ministre des Terres et Forêts
 - Visite, 630

TALBOT, Antonio (Chicoutimi) (suite)

Orateur

Décision, 159, 188, 274-5, 300, 359,
408-9, 410-1, 487, 551, 580, 582,
720, 735, 788, 839, 1040, 1067,
1069, 1090, 1254-5

Directive, 172-5

Parc provincial

Bill 24: 376, 435-7, 465, 469

Pension

Bill 5: 181, 288, 375

Pollution de l'eau

Bill 88: 1459-60

Pont

Construction

Subsides, 1276

Pont de Trois-Rivières

Construction, 615

Question de privilège, 485

Poursuite au criminel

Subsides, 1143-5, 1150-2

Premier ministre

Doctorat honorifique, 425, 1450

Presse, La (journal)

Actionnaire

Bill privé

Question de privilège, 1041

Article

Explications sur des faits publiés, 665

Prêt agricole

Crédit

Bill 10: 411-2

Prévost, Yves

Hommage, 400

Maladie, 3

Procureur général

Administration

Subsides, 1121, 1123-5

Produit laitier

Bill 73: 1378

Succédané

Bill 74: 1381-3, 1408

Propriétaire

Locataire

Conciliation

Bill 4: 181, 283

Québec (province)

Emprunt

Bill 53: 1195

Situation financière, 28

Québec (région)

Embellissement

Bill 79: 1337, 1454, 1456-7

Recensement canadien, 457

Recherche scientifique

Subsides, 1176

Régie des alcools

Question de privilège, 640

Régie des alcools du Québec

Bill 34: 614, 771, 824-5, 828, 835, 840-2,
856-7, 859, 862, 864-8, 874-5, 877,
879, 922

Régie des transports

Bill 37: 919

Richer, L.

Décès, 379

Rivière

Travaux

Subsides, 1270-2

Route Trans-Canada

Aménagement, 686

Dépense

Subsides, 1523-7

Salle de concert

Montréal (ville)

Bill 71: 1323

Samson, Jean-Charles

Décès, 1265

Séance

Horaire, 1042-3

Secrétariat

Bill 38: 924

Secrétariat de la province

Juridiction administrative

Bill 36: 1022-3

Service de la dette publique

Honoraire

Subsides, 1194

Services publics

Bill 37: 919

Sévigny, Albert

Décès, 1265

Soleil, Le (journal)

Article

Explications sur des faits publiés,
1437-8

Soumission publique

Commission scolaire, 684

Ministère de la Voirie, 685

Subsides, 275-6, 851, 852, 1110-3, 1121,
1123-7, 1134-40, 1142-5, 1150-3,
1155-6, 1158, 1161-4, 1166, 1176,
1178, 1186, 1189, 1191-2, 1194,
1283-6, 1288-93, 1302-5, 1307-9,
1311-6, 1354-6, 1362-4, 1367-8,
1432, 1464, 1518-9, 1523-7, 1589-90,
1593-5

Sûreté provinciale

Bill 42: 818, 888-98, 904

Subsides, 1136-40, 1142

Tâche

Distribution, 752

Taché, Alexandre

Décès, 751

- Taverne
Permis d'alcool, 569
- Taxe sur la vente en détail
Bill 49: 1065–6
- Taxe sur les repas
Bill 47: 1054
- Tourisme
Bill 39: 905, 910, 915, 917
- Travaux de la Chambre, 176, 260, 366, 518,
565, 696, 725, 883, 1025, 1086, 1263,
1349, 1529
- Travaux d'hiver
Bill, 244
Bill 16: 252, 254
- Travaux publics
Octroi de contrats, 50
- Tribunal judiciaire
Bill 9: 250–2
- Union nationale
Corruption, 92
- Université
Bourse d'études
Bill 84: 1513–4
Investissement
Financement
Bill 64: 1478–9, 1481–3, 1485–7,
1489–90, 1494
Subvention, 28
- Véhicule-moteur
Subsides, 1356
- Voirie
Réalisation, 25
- Vote enregistré, 97
- Vues animées
Bill 97: 1585
- TELLIER, Maurice (Montcalm)**
- Accident d'automobile
Victime
Indemnisation
Bill 48: 1077–8
- Assemblée législative
Orateur
Fauteuil, 726
Traitement
Subsides, 1184
- Assurance-hospitalisation, 595
Bill 2: 242–3
- Budget provincial 1961-1962, 1126, 1138,
1141–2, 1161, 1313, 1362
- Bureau d'enregistrement
Subsides, 1126
- Chemin
Construction
Subsides, 1313
- Chômage
Situation, 152
- Cités et villes
Bill 69: 1343
- Collège Saint-Paul
Bill 95: 1536
- Commission d'enquête sur la vente du
réseau de gaz de l'Hydro-Québec
Subsides, 1161
- Commission du service civil
Personnel, 788
- Commission royale d'enquête sur
l'enseignement
Bill 31: 648
- Débat parlementaire
Ajournement
Question de privilège, 63
- Discours du trône
Adresse en réponse, 51, 153
- École d'agriculture
Subvention
Subsides, 1362
- Employé
Congédiement, 401
- Faux billet de banque
Déclaration
Assermentation, 68
- Ministère des Richesses naturelles
Bill 22: 506
- Orateur
Décision, 83, 97, 113
Directive, 89
- Patronage, 153–5
- Régie des alcools du Québec
Bill 34: 874, 877
- Secrétariat de la province
Employé, 268–9
- Subsides, 1126, 1138, 1141–2, 1161, 1184,
1285, 1287, 1313, 1362
- Sûreté provinciale
Subsides, 1141
- Tourisme
Bill 39: 916
- Vote enregistré, 97
- THÉBERGE, Robert (Chambly)**
- Candiac (ville)
Charte
Bill 164: 612, 618, 837
- Carrière Dulude limitée
Bill 187: 614
- Collège des chiropraticiens du Québec
Corporation
Bill 219: 612, 619, 1133
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 399
- Commissaire d'écoles
Lachine (municipalité)
Bill 110: 180, 203, 617

THÉBERGE, Robert (Chambly) (suite)

Couillard Entreprises
Titre de propriété
Bill 207: 393, 404, 687
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 249
Dominion Lime Ltd.
Bill 187: 614
Jacques-Cartier (cité)
Charte
Bill 222: 612, 619, 699
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 459
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot (paroisse)
Bill 134: 108, 128, 611
Pointe-des-Cascades (municipalité)
Corporation
Bill 225: 660, 663, 803-4, 1133
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

THIBEAULT, Gérard (Montréal-Mercier)

Agent général de la province
Subsides, 1164
Assurance-hospitalisation
Loi
Application, 1601
Bilinguisme, 455
Boulevard Métropolitain
Bill 43: 1044-5
Budget provincial 1961-1962, 1111, 1123,
1155, 1162-4, 1572-5, 1593
Bureau de censure du cinéma
Subsides, 1155
Collège Saint-Paul
Bill 95: 1562
Commission du service civil
Personnel, 787
Compagnie du cimetière Mont-Royal
Bill 243: 1149
Conseil d'orientation économique du
Québec
Bill 26: 574
Conseil exécutif
Administration
Subsides, 1593
École d'enseignement spécialisé
Subsides, 1574-5
École normale de Trois-Rivières
Construction
Subsides, 1572
Éducation hôtelière
Subsides, 1163
Impôt sur le revenu
Bill 17: 299, 328

Instituteur
Salaire
Commission scolaire de Sainte-
Thérèse, 743
Journal
Article
Montréal (ville)
Explications sur des faits publiés,
1027
Ministère de l'Industrie et du Commerce
Administration
Subsides, 1162
Subvention
Subsides, 1182
Ministère des Affaires culturelles
Bill 18: 719-20, 745
Ministère des Richesses naturelles
Bill 22: 510
Ministère des Transports et des
Communications
Employé, 268
Musée
Subsides, 1111
Office de l'artisanat et de la petite industrie
Subsides, 1182-3
Procureur général
Administration
Subsides, 1123
Recensement canadien, 455
Régie des alcools du Québec
Bill 34: 843-4, 856
Route Trans-Canada
Dépense
Subsides, 1525
Subsides, 1111, 1123, 1155, 1162-4, 1182-3,
1525, 1593
Travaux d'hiver
Bill 16: 254, 258

TREMBLAY, Lucien (Maisonneuve)

Agent général de la province
Subsides, 1164
Aménagement hydroélectrique
Rivière aux Outardes
Bill 40: 811
Rivière Manicouagan
Bill 40: 811
Assurance-hospitalisation
Bill 2: 212
Budget provincial 1961-1962, 1137, 1151,
1163-4, 1174-5, 1177, 1275, 1306,
1310, 1570-1, 1575, 1587, 1596
Chemin
Construction
Subsides, 1310
Entretien
Subsides, 1306

- Collège militaire royal de Kingston
 - Officier-cadet, 1185
 - Commission royale d'enquête sur
 - l'enseignement
 - Bill 31: 641-3, 652
 - Conseil de la trésorerie
 - Subsides, 1188
 - Conseil d'orientation économique du Québec
 - Bill 26: 552, 570-1, 583
 - Conseil exécutif
 - Administration
 - Subsides, 1596
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 137-8, 148
 - École d'enseignement spécialisé
 - Subsides, 1575
 - Éducation hôtelière
 - Subsides, 1163
 - Énergie électrique
 - Développement, 137
 - Enseignant
 - Bourse
 - Bill 80: 1497
 - Fréquentation scolaire
 - Bill 82: 1510
 - Gratuité scolaire
 - Bill 82: 1510
 - Impôt sur le revenu
 - Bill 17: 303, 338-9
 - Industrie de la construction
 - Convention collective
 - Bill 90: 1442, 1444-5, 1450
 - Journal des débats*, 536
 - L'Heureux, Eugène
 - Gouvernement
 - Emploi, 790
 - Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Bill 25: 433
 - Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subvention
 - Subsides, 1177
 - Ministère de l'Instruction publique
 - Administration
 - Subsides, 1587
 - Institution indépendante
 - Subsides, 1570
 - Ministère des Affaires culturelles
 - Bill 18: 713
 - Ministère des Finances
 - Bureau de l'audition
 - Subsides, 1192
 - Ministère des Richesses naturelles
 - Bill 22: 509-10
 - Création, 540
 - Ministère des Travaux publics
 - Immeuble
 - Aménagement
 - Subsides, 1520
 - Ministère du Revenu
 - Perception
 - Frais
 - Subsides, 1187
 - Ministre du Travail
 - Voyage
 - Conseil international du travail, 1452
 - Orateur
 - Directive, 175-6
 - Poursuite au criminel
 - Subsides, 1151
 - Québec (région)
 - Embellissement
 - Bill 79: 1455
 - Radio-Canada
 - Premier plan* (émission)
 - Question de privilège, 1265-6
 - Recherche scientifique
 - Subsides, 1174-5
 - Régie des alcools du Québec
 - Bill 34: 613, 828-9, 834, 843
 - Rivière
 - Travaux
 - Subsides, 1275
 - Route Trans-Canada
 - Dépense
 - Subsides, 1524, 1526
 - Subsides, 1137, 1151, 1163-4, 1174-5, 1177, 1187-8, 1192, 1284, 1306, 1310, 1520, 1524, 1526, 1587, 1596
 - Sûreté provinciale
 - Subsides, 1137
 - Travaux de la Chambre, 696
 - Travaux d'hiver
 - Bill 16: 253
 - Université
 - Investissement
 - Financement
 - Bill 64: 1493
 - Université de Montréal
 - Subvention
 - Subsides, 1571
- TURPIN, Edgar (Rouyn-Noranda)**
- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Johnston, Donald James
 - Bill 224: 567
 - Comité permanent des bills privés
 - Rapport, 567
 - Commissaire d'écoles protestant
 - Saint-Laurent (municipalité)
 - Bill 218: 567
 - Société d'assurance des caisses populaires
 - Bill 161: 567

TURPIN, Edgar (Rouyn-Noranda) (suite)

Société des décorateurs-ensembliers du
Québec
Charte
Bill 203: 567

INDEX DES SUJETS

A

Accident d'automobile

Victime

Indemnisation

Bill 48: 1039, 1075-85, 1095-6, 1106,
1243-4, 1248

Accusation

Commission du service civil

Employé, 171

Député

Témiscamingue (comté)

Question de privilège, 145

Action catholique, L' (journal)

Article

Explications sur des faits publiés, 463

Actionnaire*Presse, La* (journal)

Bill privé, 1090

Question de privilège, 1040-2

Adjoint parlementaire

Nomination, 3-4

Administration

Conseil exécutif

Subsides, 1592-6

Ministère de la Chasse

Subsides, 1429-30

Ministère de la Colonisation

Subsides, 1412

Ministère de la Voirie

Subsides, 1283-95

Ministère de l'Agriculture

Subsides, 1350-6

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Subsides, 1162

Ministère de l'Instruction publique

Subsides, 1587

Ministère des Affaires culturelles

Subsides, 1110-1

Ministère des Affaires municipales

Subsides, 1099-1100

Ministère des Pêcheries

Subsides, 1426-7

Ministère des Terres et Forêts

Subsides, 1432

Ministère des Transports et des

Communications

Subsides, 1297

Ministère du Revenu

Subsides, 1185-7

Ministère du Travail

Subsides, 1416-20

Montréal (cité)

Bill 15: 183, 244-5, 288, 301

Procureur général

Subsides, 1121-6

Administration municipale, 71**Adoption**

Blanchard, Sylvie

Bill 206: 393, 404, 659, 660, 753, 882

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 179

Dassylva, Jocelyne

Bill 209: 393, 404, 614

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 335

Saint-Cœur, Louis-Fernand

Bill 160: 170, 185, 263, 565

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 107

Agent général de la province

Bill 56: 1211, 1256-8, 1385, 1386

Subsides, 1163-7

Agriculture. Voir aussi Agronome; Comité d'étude de l'enseignement de l'agriculture; Comité d'étude sur l'enseignement agricole et agronomique; Conseil de recherches agricoles; Coopérative agricole; Crédit agricole; École d'agriculture; Jeune agriculteur; Marché agricole; Mérite agricole; Ministère de l'Agriculture; Ministre de l'Agriculture; Nantissement agricole; Office des marchés agricoles; Office du crédit agricole du Québec; Prêt agricole; Production agricole; Union catholique des cultivateurs

Amélioration, 36

Avenir, 99-100

Situation, 2

Statistiques, 158

Agronome

Bill 35: 639-40, 927-8, 1047-8, 1104, 1109

Aide de l'État

Chômeur, 86

Aide financière

Habitation, 1506

Industrie

Corporation municipale

Bill 65: 1241-2, 1344-7, 1361, 1385,
1386

- Alcool.** *Voir aussi* **Comité antialcoolique du Québec; Liqueur; Lutte contre l'alcoolisme; Permis d'alcool; Régie des alcools**
 Vente
 Licence
 Saint-Maurice (comté), 1440
- Allard, Jean-Victor**
 Nomination, 785
- Alliance des professeurs**
 Commission des écoles catholiques de Montréal
 Entente, 367–8
- Allocation.** *Voir aussi* **Allocation scolaire; Commission des allocations sociales du Québec**
 Jeune chômeur
 Étude, 726, 874, 900
 Mère nécessiteuse
 Bill 51: 1119–20, 1200–3, 1248
 Personne âgée
 Subsidés, 1234–5
- Allocation scolaire**
 Bill 50: 1119, 1324–9, 1338–41, 1361, 1385, 1386
- Alma (municipalité scolaire)**
 Bill 91: 1435, 1565, 1579, 1597, 1606
 Projet de loi, 1433
- Aménagement hydroélectrique**
 Rivière aux Outardes
 Bill 40: 771–2, 804–12, 1023–4, 1031–6, 1048–51, 1067–73, 1109, 1110
 Rivière Manicouagan
 Bill 40: 771–2, 804–12, 1023–4, 1031–6, 1048–51, 1067–73, 1109, 1110
- Anjou (ville)**
 Charte
 Bill 178: 613, 619, 683, 870–1, 882
- Anniversaire**
 Député
 Champlain (comté), 1557
 Chicoutimi (comté), 1401
 Montréal-Saint-Jacques (comté), 1360
 Québec-Ouest (comté), 1599–600
 Rivière-du-Loup (comté), 291
 Terrebonne (comté), 759
 Yamaska (comté), 217
 La Tuque (ville), 1281
 Léger, Paul-Émile, 1087
- Apprentissage**
 Subvention
 Subsidés, 1426
- Architecte**
 Bill 246: 847, 874, 913, 1106, 1110
- Archiviste**
 Rapport annuel 1959-1960, 683
- Arkinson, Wilbur**
 Hommage, 667
- Arpentage**
 Subsidés, 1461–2
- Arpenteur**
 Ministère de la Voirie
 Champlain (comté), 880
- Arthabaska (ville)**
 Charte
 Bill 154: 180, 203, 399, 403, 461, 465
- Asbestos (municipalité)**
 Commissaire d'écoles
 Bill 204: 494, 504, 617–8, 753, 882
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 167
- Asbestos (ville)**
 Charte
 Bill 204: 494, 504, 617–8, 753, 882
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 167
- Asphalte**
 Usine
 Saint-Lambert (municipalité), 1561
- Assemblée canadienne de l'Éducation**
 Réunion, 69–70
- Assemblée législative.** *Voir aussi* **Député**
 Membres
 Indemnité
 Bill 8: 1600, 1603–5
 Bill 28: 393, 469–70, 525, 527
 Orateur
 Fauteuil, 726
 Traitement
 Subsidés, 1184
- Assermentation**
 Déclaration
 Faux billet de banque, 67–9

- Assistance publique**
Bill 52: 1120, 1203–7, 1242, 1248
- Association**
Ministère de l'Instruction publique
Subsides, 1570
- Assomption, L' (district électoral)**
Vacance, 899–900
- Assurance-hospitalisation, 595, 620, 634, 686, 999. Voir aussi Comité consultatif de l'assurance-hospitalisation**
Bill 2: 9–13, 186–98, 204–14, 217–36, 240–4, 301
Établissement, 30–1
Financement, 70–1
Hôpital Saint-Jean
Contrat, 1131
Loi
Application, 1601
Ministère de la Santé
Journal
Annonce, 1562
Plan, 500–1
Subsides, 1218–21
- Assurance-vie collective**
Plan, 395–6
- Assurances**
Hydro-Québec
Véhicule, 569–70
- Automobile. Voir aussi Véhicule automobile**
Plaque, 700–1
Propriétaire
Responsabilité pénale
Bill 14: 183, 284–5, 375–6, 461, 465
- Autonomie municipale, 110–1**
- Autonomie provinciale, 28–31, 39, 46–7, 85, 100–1, 131–2, 146, 148**
- Aveugle**
Subsides, 1234–5
- Aylmer (ville)**
Commission des liqueurs, 1120
Régie des alcools, 1489
- B**
- Bagot (comté)**
Député
Explications sur des faits publiés, 536
Télégramme, 64
- Baie-Comeau (ville)**
Bill 128: 444, 461, 521–2, 676, 677, 881
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 151
- Barma Automobiles, inc. (compagnie)**
Vente
Gouvernement, 1170
- Barreau de la province de Québec**
Admission
Bartlett, Margaret June
Bill 186: 108, 129, 168, 201, 301
Johnston, Donald James
Bill 224: 523, 530, 567–8, 661, 662
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 491
Lacoste, Paul
Bill 104: 45, 61, 107, 126, 201, 301
Lewandowski, Marian L.
Bill 101: 44, 61, 107, 126, 202, 301
Nasadiuk, Nicolai
Bill 139: 108, 128–9, 168, 201, 301
Pitfield, Peter Michael
Bill 127: 45, 61, 107, 127, 202, 301
Pütsep, Mara Ingeborg Kätthe Eugénie Neumann
Bill 184: 108, 129, 168, 201, 301
Secter, Joseph
Bill 140: 108, 129, 169, 201, 301
- Bartlett, Margaret June**
Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 186: 108, 129, 168, 201, 301
- Bateau**
Construction
Subsides, 1428
- Beauceville**
Ministère de la Voirie
Bureau, 1504
- Beaulieu, Joseph-Marie-Andronique**
Bill 163: 180, 203, 399, 402, 461, 465
- Bégin & Bégin enr. (firme)**
Gouvernement
Païement, 1170
- Bégin, Joseph-Damasse**
Vie politique, 115–20
- Bégin, René**
Employé
Gouvernement, 1170

Béliveau Manufacturing

Immeuble
Gouvernement
Achat, 1503

Belleterre Quebec Mines

Force hydraulique
Rapport, 144

Bérard, Azellus

Employé
Gouvernement, 1172

Bergeron, Arthur

Hommage, 620-1

Berlinguet, Lorne

Employé
Gouvernement, 1131

Berthiaume, Trefflé

Donation fiduciaire
Bill 122: 169, 186, 1281, 1385, 1386
Succession
Bill 122: 169, 186, 1281, 1385, 1386
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 499

Berthierville

Immeuble
Vente, 1578
Ministère de l'Agriculture
Bureau, 1504

Bérubé, François

Destitution, 752

Bétail

Transport
Subsides, 1411

Beurre

Coloration
Explications sur des faits publiés, 717

Bibliothèque

Subvention
Subsides, 1112

Bibliothèque de la Législature. Voir aussi

**Comité permanent et conjoint de la
Bibliothèque de la Législature**

Livre
Achat
Subsides, 1184
Emprunt, 1253
Traitement
Subsides, 1184

Bilinguisme, 453-7

**Bill. Voir aussi Comité permanent des bills
privés; Comité permanent des bills
publics; la LISTE DES BILLS PUBLICS
ET PRIVÉS**

Cap-de-la-Madeleine (ville), 664

Bill privé

Présentation, 485
Presse, La (journal)
Actionnaire
Question de privilège, 1040-2

Biron, Jules

Employé
Gouvernement, 1172

Bisson, Claude

Gouvernement
Emploi, 886

Bisson, Louis-Philippe

Gouvernement
Païement, 1560

Blanchard, Sylvie

Adoption
Bill 206: 393, 404, 659, 660, 753, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 179

Blanchette, J.-A.

Employé
Gouvernement, 1171

Bois. Voir aussi Bois de pulpe; Bûcheron;

Reboisement
Rivière Manicouagan, 1089

Bois de pulpe

Prix
Bill 41: 823-4, 1393-9, 1403-6, 1446-7,
1564, 1605
Vente
Union catholique des cultivateurs
Résolution, 1089

Bolduc, Alfred

Testament
Bill 129: 170, 186, 699, 742

Boulevard Métropolitain

Bill 43: 818, 1043-5, 1045-7, 1109, 1110
Construction
Coût, 109-10

- Bourse**
Enseignant, 1506–7
Bill 80: 1373, 1495–8, 1576, 1606
- Bourse d'études**
Subsides, 1247–8, 1570
Université
Bill 84: 1374–5, 1512–4, 1576, 1606
- Bref d'élection**
Joliette (district électoral), 1
Rouville (district électoral), 1
- Brunet, Josaphat**
Gouvernement
Emploi, 786
- Bûcheron**
Situation, 147
- Budget provincial 1960-1961**, 402, 1226–39
Bill 23: 284, 292, 301
Bill 33: 502, 525, 527
Bill 45: 855, 880, 882
- Budget provincial 1961-1962**, 529, 752, 931–990, 999–1022, 1099–104, 1110–6, 1121–8, 1133–46, 1150–67, 1173–9, 1268–78, 1283–95, 1297–316, 1350–60, 1361–70, 1410–3, 1416–33, 1461–5, 1569–75, 1586–96. *Voir aussi* **Contrôle budgétaire; Subsides**
Bill 46: 852, 880, 882
Bill 72: 1282–3, 1370, 1386
Bill 76: 1597, 1600, 1606
Bill 96: 1589, 1597, 1606
- Budget supplémentaire 1960-1961**, 239
- Budget supplémentaire 1960-1961 (1)**, 275-81
- Budget supplémentaire 1960-1961 (2)**, 501-2
- Budget supplémentaire 1960-1961 (3)**, 838, 852–5
- Budget supplémentaire 1961-1962**, 1588–9
- Bulletin de vote**
Fraude, 136
- Bureau. Voir aussi Bureau d'enregistrement**
Ministère de la Voirie
Beauceville, 1504
Lac-Mégantic (municipalité), 1578
Ministère de l'Agriculture
Berthierville, 1504
Unité sanitaire de Bellechasse, 1132
Unité sanitaire de Kamouraska, 1132, 1504
Unité sanitaire de L'Islet, 1132–3
Unité sanitaire de Montmagny, 1131–2
- Bureau administratif**
Dépense publique, 144
- Bureau de censure du cinéma**
Subsides, 1154–6
- Bureau de censure du cinéma de la province**
Pellerin, Gilles
Emploi, 787
- Bureau de l'audition**
Ministère des Finances
Subsides, 1190–2
- Bureau de licences d'automobiles**
Mont-Joli (ville), 1561
- Bureau de renseignements touristiques**
Cap-de-la-Madeleine (ville), 914–5
- Bureau d'enregistrement**
Subsides, 1126–8, 1133–5
- Bureau des commissaires d'écoles protestants de la cité de Sherbrooke**
Bill 195: 523, 530, 739, 740, 847, 882
- Bureau du Bien-être social**
Témiscamingue (comté), 885–6
- Bureau du revenu**
Cap-de-la-Madeleine (ville), 1087–8
- C**
- Camion**
Enregistrement
Frais, 401
- Canada Iron Foundries**
Congédiement, 620
- Candiac (ville)**
Charte
Bill 164: 612, 618, 837, 918, 928
- Canit Construction, Ltd.**
Gouvernement
Contrat, 1402–3

Cap Citadel Construction

Gouvernement
Païement, 1560-1

Cap-de-la-Madeleine (cité)

Bill 157: 661, 663, 837, 918-9, 928
École
Construction, 73

Cap-de-la-Madeleine (ville)

Bill, 664
Bureau de renseignements touristiques,
914-5
Bureau du revenu, 1087-8
Commission des liqueurs
Employé, 873
Ministère de la Voirie
Employé, 881
Garage, 880

Carignan, Jules

Employé
Gouvernement, 1131

Carrière Dulude limitée

Bill 187: 614

Carte électorale. Voir aussi District électoral

Modification
Laval (comté), 14

Cautionnement

Employé public, 90
Union canadienne Compagnie d'assurances,
1244

Centre d'accueil

Personne âgée
Saint-Tite (ville)
Projet, 171-2

Centre sportif Paul-Sauvé

Bill 94: 1501, 1537-8, 1576, 1606

Cercle universitaire de Montréal

Charte
Bill 135: 179, 203, 443, 524, 527

Certificat d'élection

Joliette (district électoral), 184
Rouville (district électoral), 184

Chaîneur

Ministère de la Voirie
Champlain (comté), 880

Chambre de commerce des jeunes du Cap-de-la-Madeleine

Question de privilège, 1169-70

Chambre d'hôpital

Frais, 469

Champlain (comté)

Député
Anniversaire, 1557
Jeunesse de l'Union nationale, 1185
Ministère de la Voirie
Arpenteur, 880
Chaîneur, 880

Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec

Corporation
Bill 148: 170, 185, 390-1, 461, 465

Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec

Corporation
Bill 159: 180, 203, 390, 391, 461, 465

Charbon

Achat
Gouvernement
Custeau, Robert, 172

Charlevoix (comté)

Député
Maladie, 1435

Charte

Anjou (ville)
Bill 178: 613, 619, 683, 870-1, 882
Arthabaska (ville)
Bill 154: 180, 203, 399, 403, 461, 465
Asbestos (ville)
Bill 204: 494, 504, 617-8, 753, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167
Baie-Comeau (ville)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 151
Candiac (ville)
Bill 164: 612, 618, 837, 918, 928
Cercle universitaire de Montréal
Bill 135: 179, 203, 443, 524, 527
Chicoutimi (cité)
Bill 188: 444, 462, 529, 1105, 1106, 1110
Chicoutimi-Nord (cité)
Bill 169: 444, 462, 521, 522, 661, 662

- Commission des écoles catholiques de Sherbrooke
Bill 194: 523, 530, 739, 740, 847, 882
- Congrégation Beth-El
Bill 102: 44, 61, 107, 126, 201, 301
- Corporation de Montréal métropolitain
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 491
- Corporation interurbaine de l'Île Jésus
Bill 142: 170, 185, 291, 1105, 1106, 1110
- D'Anjou (ville)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167
- Dollard-des-Ormeaux (ville)
Bill 175: 523, 530, 617, 618, 815–6, 881
- Dorval (cité)
Bill 165: 523, 530, 617, 661
- Équitable, compagnie d'assurances générales
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 499
- Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec
Bill 158: 180, 203, 390, 391, 461, 465
- Hull (cité)
Bill 176: 612, 618, 659–60, 815, 881
- Jacques-Cartier (cité)
Bill 222: 612, 619, 699–700, 870–1, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 459
- Laval-des-Rapides (ville)
Bill 199: 661, 663, 837, 1242, 1248
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 217
- Mont-Royal (ville)
Bill 191: 613, 619, 659, 660, 753, 882
- Montmagny (ville)
Bill 130: 522, 530, 617, 661
- Montréal (cité)
Bill 66: 1251, 1321–2, 1341, 1384, 1386
Bill 100: 392, 403, 521, 653–7, 662
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 263
- Montréal-Est (ville)
Bill 153: 180, 203, 443, 524, 527
- Outremont (cité)
Bill 179: 612, 619, 803, 879–80, 882
- Pierrefonds (ville)
Bill 175: 523, 530, 617, 618, 815–6, 881
- Pointe-du-Moulin (ville)
Bill 117: 494, 504, 553, 661, 662
- Pont-Viau (cité)
Bill 199: 661, 663, 837, 1242, 1248
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 217
- Princeville (municipalité)
Bill 154: 180, 203, 399, 403, 461, 465
- Québec (cité)
Bill 228: 660, 663, 847, 925–6, 928
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 499
- Rivière-des-Prairies (ville)
Bill 180: 613, 618–9, 739, 870, 871, 882
- Saint-Eustache (ville)
Bill 212: 444, 462, 493, 525, 527
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 263
- Saint-Hyacinthe (cité)
Bill 168: 568, 587, 617, 676, 677, 881
- Saint-Jérôme (cité)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 249
- Saint-Michel (cité)
Bill 217: 740, 752, 803, 847, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 379
- Sainte-Dorothée (ville)
Bill 125: 612, 618
- Salaberry-de-Valleyfield (cité)
Bill 145: 523, 531, 659, 753, 881
- Shefferville
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 425
- Sherbrooke (cité)
Bill 181: 613, 619, 699, 753, 882
- Société des décorateurs-ensembliers du Québec
Bill 203: 392, 404, 567, 676, 677, 882, 1043
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167
- Terrebonne (ville)
Bill 118: 60, 80, 399, 402–3, 461, 465
- Trois-Rivières (cité)
Bill 197: 523, 530, 803, 869–70, 882
- Verdun (cité)
Bill 205: 523, 530, 553, 676–7, 677, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167
- Victoriaville
Bill 154: 180, 203, 399, 403, 461, 465
- Warwick (ville)
Bill 154: 180, 203, 399, 403, 461, 465
- Chasse. Voir aussi Ministère de la Chasse et des Pêcheries**
Bill 58: 1267, 1329–31, 1341, 1384, 1386
- Chef de l'opposition**
Félicitations, 415
- Chemin. Voir aussi Chemin de fer; Chemin d'hiver; Route; aux noms des chemins, p. ex.: Chemin Cordon**
Construction
Subsides, 1309–16, 1413

- Chemin.** *Voir aussi* **Chemin de fer; Chemin d'hiver; Route; aux noms des chemins, p. ex.: Chemin Cordon (suite)**
Entretien, 139
Subsides, 1301-7
Mines
Construction
Subsides, 1275-6
- Chemin Cordon**
Aménagement, 1558-9
- Chemin côté nord**
Rivière Batiscan
Saint-Stanislas (municipalité), 1029-30
- Chemin de fer.** *Voir aussi* **Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication; Passage à niveau**
États et statistiques 1959, 126
Rapport annuel 1959-1960, 126
- Chemin de la Montée-d'Enseigne**
Sainte-Anne-de-la-Pérade (municipalité), 1029
Travaux
Contrat, 1560
- Chemin de la Rivière-à-la-Lime**
Sainte-Genève-de-Batiscan (municipalité), 1030
- Chemin de ligne**
Construction
Lavaltrie (ville), 1559
Saint-Barthélemy (municipalité), 1558
- Chemin d'hiver**
Entretien, 25
Kamouraska (municipalité)
Route 2, 1559
Route 2-A, 1560
Route 51, 1559-60
Napierville-Laprairie (comté), 614, 683-4
Route Saint-Juste, 1257-8
Subsides, 1307-8
- Chemin du lac Malbaie**
Construction
Coût, 159-60
- Chicoutimi (cité)**
Charte
Bill 188: 444, 462, 529, 1105, 1106, 1110
- Chicoutimi (comté)**
Corporation scolaire
Bill 189: 392, 404, 459, 460, 525, 527
- Chicoutimi-Nord (cité)**
Charte
Bill 169: 444, 462, 521, 522, 661, 662
- Chômage.** *Voir aussi* **Chômeur**
Shawinigan (ville), 1090
Situation, 18, 35, 45, 70-1, 93-4, 102, 113, 152, 153
Statistiques, 81-3
Travaux d'hiver, 859-60
- Chomedey (cité)**
Corporation
Bill 126: 169, 185, 529, 860, 881
- Chômeur.** *Voir aussi* **Jeune chômeur**
Aide de l'État, 86
Cours, 1030
- Cités et villes**
Bill 69: 1266, 1314-8, 1334-5, 1342-3, 1361, 1538, 1605
- Clark, Lloyd William**
Titre de propriété
Bill 106: 392, 403, 739, 870-1, 881
- Clark, R. J. Russell**
Titre de propriété
Bill 106: 392, 403, 739, 870-1, 881
- Clergé**
Commentaire, 148
- Club St. James de Montréal**
Bill 107: 60, 80, 263, 264, 524, 527
- Code de la route**
Bill 44: 1039-40, 1106-9, 1243, 1248
- Collège classique**
Subvention, 28
- Collège des chiropraticiens du Québec**
Corporation
Bill 219: 612, 619, 1087, 1133
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 399
- Collège des embaumeurs de la province de Québec**
Corporation
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 499
- Collège Marianopolis**
Corporation
Bill 174: 392, 403-4, 459, 524, 527

- Collège militaire royal de Kingston**
Officier-cadet, 1185
- Collège Saint-Paul**
Bill 95: 1501, 1534-6, 1562-3, 1583, 1606
Rapport, 1534
- Colonisation. Voir aussi Ministère de la Colonisation; Pont de colonisation**
Politique gouvernementale, 158
Terre
Bill 7: 181-2, 246-7, 288, 301
Bill 77: 1337, 1378, 1538, 1606
Travaux
Subsides, 1412-3
- Coloration**
Beurre
Explications sur des faits publiés, 717
- Comité**
Journal des débats
Rapport, 453, 1577
- Comité antialcoolique du Québec**
Subsides, 1236
- Comité consultatif de l'assurance-hospitalisation, 448**
- Comité des voies et moyens**
Rapport, 281, 284, 502, 852, 855, 1588-9, 1597
- Comité d'étude de l'enseignement de l'agriculture**
Subsides, 1411
- Comité d'étude sur la mise en marché des produits laitiers**
Subsides, 1411-2
- Comité d'étude sur l'enseignement agricole et agronomique**
Nomination, 663
- Comité d'étude sur l'enseignement technique et professionnel, 664**
Nomination, 664
- Comité d'étude sur les problèmes de l'habitation familiale**
Subsides, 1236
- Comité d'hospitalisation**
Rapport annuel 1960, 125
- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**
Composition, 8
Formation, 4
- Comité permanent des bills privés**
Composition, 8
Formation, 4
Membres
Remplacement, 460
Rapport, 107, 125, 168, 263, 291, 390, 399, 443, 459, 493, 521, 529, 533, 553, 567, 611, 617, 659, 683, 699, 739, 785, 803, 837, 847, 1087, 1169, 1241, 1529
Séance, 496, 518
- Comité permanent des bills publics**
Composition, 8
Formation, 4
Membres
Remplacement, 460
Rapport, 699, 739, 753, 899, 913, 1039, 1281
- Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**
Composition, 8
Formation, 4
- Comité permanent des comptes publics**
Composition, 7-8
Formation, 4
- Comité permanent des industries et du commerce**
Composition, 8
Formation, 4
- Comité permanent des privilèges et des élections**
Composition, 8
Formation, 4
- Comité permanent des règlements**
Composition, 9
Formation, 4
Rapport, 44, 60, 107, 125, 169, 179, 264, 391-2, 444, 493-4, 500, 522, 568, 611-2, 660, 740, 837-8, 1169
- Comité permanent des relations industrielles**
Composition, 9
Formation, 4
- Comité permanent du Code municipal**
Composition, 8
Formation, 4

- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature**
Composition, 9
Formation, 4, 201
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives**
Composition, 9, 288
Formation, 4, 201
- Comité pour étudier le problème de la pollution des eaux**
Subsides, 1234
- Comité spécial**
Mines
Loi
Révision, 667, 1533-4
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents**
Formation, 4
- Comité tripartite d'étude des problèmes de la rivière Outaouais**
Formation, 848
- Commissaire d'écoles**
Asbestos (municipalité)
Bill 204: 494, 504, 617-8, 753, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167
Danville (municipalité)
Bill 204: 494, 504, 617-8, 753, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167
Grand-Mère (ville)
Bill 155: 108, 129, 202
Lachine (municipalité)
Bill 110: 180, 203, 617, 816, 881
Saint-Laurent (municipalité)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 389
Victoriaville
Bill 154: 180, 203, 399, 403, 461, 465
- Commissaire d'écoles catholique romain**
Richmond (ville)
Bill 204: 494, 504, 617-8, 753, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167
- Commissaire d'écoles protestant**
Saint-Laurent (municipalité)
Bill 218: 523, 530, 567, 568, 661, 662
- Commission de l'industrie laitière**
Subsides, 1366-7
- Commission de refonte du Code de procédure civile**
Subsides, 1156
- Commission de transport de Montréal**
Bill 213: 392, 404, 521, 656, 657, 662
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 291
- Commission d'enquête Salvas**
Coût, 1601-2
- Commission d'enquête sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-Québec**
Subsides, 1156-62
- Commission des accidents du travail**
Mathieu, Roger
Embauche, 684
Rapport annuel 1959, 143
- Commission des allocations sociales du Québec**
Gendron, Antonio
Destitution, 1173
- Commission des écoles catholiques de Chicoutimi**
Bill 189: 392, 404, 459, 460, 525, 527
- Commission des écoles catholiques de Hull**
Bill 176: 612, 618, 659-60, 815, 881
- Commission des écoles catholiques de la cité de Dorval**
Bill 166: 392, 403, 617, 618, 816, 881
- Commission des écoles catholiques de Montréal**
Alliance des professeurs
Entente, 367-8
- Commission des écoles catholiques de Shawinigan**
Pouvoir spécial
Bill 137: 60-1, 80, 125, 145, 201, 301
- Commission des écoles catholiques de Sherbrooke**
Charte
Bill 194: 523, 530, 739, 740, 847, 882
- Commission des liqueurs. Voir aussi Alcool; Régie des alcools**
Aylmer (ville), 1120
Congédiement, 448-9
Employé
Cap-de-la-Madeleine (ville), 873
Destitution, 140

- Loi, 401-2
 Permis, 272, 533-4
 Rapport annuel 1959-1960, 22
- Commission des valeurs mobilières du Québec**
 Subsidés, 1156
- Commission d'étude du système administratif de Montréal**
 Subvention, 1103
- Commission du salaire minimum**
 Employé
 Enquête, 95
 Pellerin, Émile, 1181
- Commission du service civil**
 Employé
 Accusation, 171
 Laterrière, Jean-Pierre
 Employé, 1244
 Personnel, 787-8
 Rapport annuel 1959-1960, 170
- Commission hydroélectrique du Québec**
 Rapport annuel, 1577
- Commission royale d'enquête sur l'enseignement**, 1061-2, 1089, 1281
 Bill 31: 494, 621-31, 634-7, 641-53, 671-2, 752, 881
- Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels**
 Rapport, 69
- Commission scolaire. Voir aussi**
Commissaire d'écoles; Corporation scolaire
 Dette, 27
 Financement
 Bill 86: 1375-7, 1538-54, 1565-9, 1579-83, 1601, 1606
 Hommage, 130
 Situation, 111-2
 Soumission publique, 684-5
- Commission scolaire de Chicoutimi**
 Situation, 27
- Commission scolaire de Sainte-Thérèse**
 Instituteur
 Salaire, 743
- Commission scolaire de Sillery**
 Mémoire, 1553
- Compagnie**
 Transport aérien
 Subsidés, 1299-1301
 Transport maritime
 Subsidés, 1299-1301
- Compagnie à fonds social étranger**
 Loi
 Rapport, 6
- Compagnie de Jésus**
 Bill 242: 1469, 1489, 1529, 1583, 1606
- Compagnie du cimetière Mont-Royal**
 Bill 243: 1149, 1167, 1241, 1564-5, 1579, 1606
- Comptes publics 1959-1960, 4*
- Concession forestière**
 Expropriation
 Bill 93: 1449, 1470-3, 1576, 1579, 1606
- Conciliation**
 Propriétaire
 Locataire, 526-7
 Bill 4: 181, 281-3, 376, 377
 Subsidés, 1238
- Confédération des syndicats nationaux**
 Bill 57: 1211, 1261-2, 1384, 1386
- Conférence fiscale fédérale-provinciale**
 Commentaire, 33-4
 Compte rendu, 668-71, 684
- Congédiement**
 Canada Iron Foundries, 620
 Commission des liqueurs, 448-9
 Employé, 401
 Fonctionnaire, 351
 Régie des loyers
 Employé, 587
- Congrégation Beth-El**
 Charte
 Bill 102: 44, 61, 107, 126, 201, 301
- Congrégation St. Andrew's United Church**
 Bill 124: 45, 61, 107, 127, 202, 301
- Congrès**
 Fédération des femmes libérales du Québec, 1196
- Conseil de comté**
 Maire
 Saint-Maurice (municipalité), 1030-1

Conseil de la trésorerie

Subsides, 1188–90

Conseil de recherches agricoles

Subsides, 1411

Conseil d'orientation économique du Québec, 725

Bill 26: 368, 541–52, 570–80, 582–4, 587–91, 653, 662

Conseil du trésor

Création, 37

Conseil exécutif

Administration

Subsides, 1592–6

Bill 27: 308, 746–9, 753–6, 869–70, 881

Message, 653, 870, 879, 1538

Conseil international du travail

Ministre du Travail

Voyage, 1451–2

Conseil législatif, 918, 1563–4

Message, 201–2, 288, 292, 301, 366, 377, 460–1, 524, 661, 676, 677, 752–3, 815, 816, 847, 860, 869–70, 880, 917–8, 921, 925–6, 926, 1096, 1104, 1105, 1109, 1242–3, 1370, 1384–5, 1385, 1564–5, 1575–6, 1576, 1583–4, 1597, 1600–1, 1605

Conseiller technique

Ministère de la Jeunesse, 272

Ministère du Bien-être social, 272, 447–8, 534

Construction

Bateau

Subsides, 1428

Boulevard Métropolitain

Coût, 109–10

Chemin

Subsides, 1309–16, 1413

Chemin de ligne

Lavaltrie (ville), 1559

Saint-Barthélemy (municipalité), 1558

Chemin du lac Malbaie

Coût, 159–60

École

Cap-de-la-Madeleine (cité), 73

Coût, 139

École d'agriculture d'Oka, 161–2

École de protection

Subsides, 1587

École normale

Subsides, 1573

École normale de Lavolette

Soumission publique, 742–3

École normale de Trois-Rivières, 1501–2

Subsides, 1572–3

Hôpital

Subsides, 1227–32

Ligne de transmission électrique

Subsides, 1276–8

Mines

Chemin

Subsides, 1275–6

Ministère de la Chasse

Subsides, 1431–2

Personne âgée

Foyer

Subsides, 1237

Pont

Coût, 111

Subsides, 1275–6

Pont de colonisation

Subsides, 1413

Pont de Trois-Rivières, 560–4, 614–6

Pont permanent

Subsides, 1520–3

Route, 111

Route Chicoutimi-Nord-Tadoussac, 1578

Route du boulevard Peron

Les-Boules (municipalité)

Matane (comté), 1533

Route Trans-Canada, 86

Contrat. Voir aussi Octroi de contrats

Chemin de la Montée-d'Enseigne

Travaux, 1560

Dimock Construction, Inc., 873

Gouvernement

Canit Construction, 1402–3

Hôpital Saint-Jean

Assurance-hospitalisation, 1131

Ministère de la Chasse, 556, 902–3

Ministère de la Colonisation, 554, 556, 901, 903–4

Ministère de la Jeunesse, 554–5, 558–60

Ministère de la Santé, 555, 557

Ministère de la Voirie, 554, 555, 685, 901, 904

Ministère de l'Agriculture, 555, 903

École d'agriculture d'Oka, 1514

Ministère des Mines, 556, 902

Ministère des Pêcheries, 556–7, 901–2

Ministère des Ressources hydrauliques, 555, 557, 903

Ministère des Terres et Forêts, 557, 902

Ministère des Travaux publics, 554, 1557, 1584–5

Ministère du Bien-être social, 556, 902

Ministère du Travail, 558, 901

Travaux publics, 557

- Contre-Plaqués du Canada (cie)**, 126
- Contrôle budgétaire**
Bill 32: 639, 759–69, 772–84, 790–9, 861, 881
- Convention collective**
Industrie de la construction
Bill 90: 1415–6, 1441–5, 1450–1, 1576, 1606
- Coopérative agricole**
Bill 59: 1225, 1258–9, 1384, 1386
Statistiques, 156
- Corporation. Voir aussi Corporation municipale; Corporation scolaire**
Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec
Bill 148: 170, 185, 390–1, 461, 465
Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec
Bill 159: 180, 203, 390, 391, 461, 465
Chomedey (cité)
Bill 126: 169, 185, 529, 860, 881
Collège des chiropraticiens du Québec
Bill 219: 612, 619, 1087, 1133
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 399
Collège des embaumeurs de la province de Québec
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 499
Collège Marianopolis
Bill 174: 392, 403–4, 459, 524, 527
De Grasse (ville)
Bill 170: 612, 618, 683, 816–7, 881
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 179
Entraide Immobilière Laurentienne
Bill 144: 180, 203, 1039, 1091
Frères Maristes de Chicoutimi
Bill 215: 523, 530, 567, 677, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 367
Hôpital Saint-Luc
Bill 131: 108, 128, 202
Impôt
Bill 21: 265, 360–5, 368–9, 377
Messagères de Jésus, Les
Bill 119: 60, 80, 125, 145, 201, 301
New Quebec & Ungava Mining, 489–90
Pointe-des-Cascades (municipalité)
Bill 225: 660, 663, 803–4, 1104, 1110, 1133
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493
Sainte-Adèle (municipalité)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 143
Société des techniciens en radiologie médicale du Québec
Bill 177: 170, 186, 913, 1104, 1110
Sourp Hagop Armenian Church
Bill 226: 523, 531, 611, 661, 662
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493
- Corporation de Gaz Cartier**
Bill 196: 393, 404, 443, 565
- Corporation de Montréal métropolitain**
Bill 214: 392, 405, 533, 677–9, 882
Bill 223: 500, 1133
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 491
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 335
- Corporation de ville**
Kirkland (ville)
Bill 143: 660, 663, 803, 804, 847, 881
- Corporation des agronomes de la province de Québec**
Bill 249: 639, 661, 699, 816–7, 882
- Corporation des sœurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs**
Bill 210: 392, 404, 459, 460, 525, 527
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 335
- Corporation interurbaine de l'Île Jésus**
Charte
Bill 142: 170, 185, 291, 1105, 1106, 1110
- Corporation municipale**
Bill 89: 1415, 1440–1, 1445, 1564, 1579, 1606
Industrie
Aide financière
Bill 65: 1241–2, 1344–7, 1361, 1385, 1386
- Corporation scolaire**
Bill 89: 1415, 1440–1, 1445, 1564, 1579, 1606
Chicoutimi (comté)
Bill 189: 392, 404, 459, 460, 525, 527
Jonquière-Kénogami (comté)
Bill 189: 392, 404, 459, 460, 525, 527
- Corruption**
Union nationale, 91–2

Couillard Entreprises, inc.

Titre de propriété
Bill 207: 393, 404, 687
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 249

Cour de bien-être social

Subsides, 1153

Cours

Chômeur, 1030

Crane (compagnie)

Usine, 595

Crédit

Prêt agricole
Bill 10: 182, 411–2, 461, 464

Crédit agricole. Voir aussi Prêt agricole

Bill 11: 182–3, 379–88, 393–7, 405–11,
461, 464
Réalisation, 72, 139, 162
Situation, 24

**Crédits provisoires 1961-1962, 851, 852,
1281–2****Culture**

Développement, 69

Curatelle publique

Subsides, 1153–4

Custeau, Robert

Gouvernement
Charbon
Achat, 172
Huile à chauffage
Achat, 1171–2

D**Dalpé & Frères (compagnie)**

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 151

D'Anjou (ville)

Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167

Danville (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 204: 494, 504, 617–8, 753, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167

Dassylva, Jocelyne

Adoption
Bill 209: 393, 404, 614
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 335

De Charette, Jules

Régie des loyers
Employé, 1416

De Grasse (ville)

Corporation
Bill 170: 612, 618, 683, 816–7, 881
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 179

De Mazenod, Eugène

Décès, 633

De Miffonis, F.

Gouvernement
Emploi, 786

Débat parlementaire

Ajournement
Question de privilège, 62–3

Décès

De Mazenod, Eugène, 633
Fortin, J.-É., 379
Lawn, Charles-Édouard, 1297
Marion, Abel
Épouse, 1099
Richer, L., 379
Samson, Jean-Charles, 1265
Sévigny, Albert, 1265
Taché, Alexandre, 751

Déchêne, Maurice

Emploi
Département du procureur général, 1469

Décision

Orateur, 97, 113, 159, 188–9, 273–5, 300,
359–60, 408–11, 487, 551, 580–2,
720, 735–6, 788, 839, 1040, 1067,
1069, 1090, 1253–6

Déclaration

Assermentation
Faux billet de banque, 67–9

Délai

Ministère des Affaires municipales
Rapport annuel
Dépôt, 367

Délimitation

- Gracefield (municipalité)
- Wright (municipalité)
- Bill 114: 494, 504, 553–4, 661, 662

Déménagement

- Radio Engineering Products, 1075

Démographie

- École
- Statistiques, 161

Département de l'Instruction publique

- Mémoire, 640

Département du procureur général

- Déchêne, Maurice
- Emploi, 1469

Dépense

- Ministère des Affaires culturelles
- Subsides, 1116
- Ministère des Affaires municipales
- Subsides, 1104
- Ministère du Travail
- Subsides, 1426
- Route Trans-Canada
- Subsides, 1523–7
- Voirie
- Gatineau (municipalité), 1530

Dépense publique

- Bureau administratif, 144

Dépôt

- Document, 685
- Ministère des Affaires municipales
- Rapport annuel
- Délai, 367

Député

- Accueil
- Joliette (district électoral), 184–5
- Montréal-Saint-Jacques (comté), 885
- Rouville (district électoral), 184
- Accusation
- Témiscamingue (comté)
- Question de privilège, 145
- Anniversaire
- Champlain (comté), 1557
- Chicoutimi (comté), 1401
- Montréal-Saint-Jacques (comté), 1360
- Québec-Ouest (comté), 1599–600
- Rivière-du-Loup (comté), 291
- Terrebonne (comté), 759
- Yamaska (comté), 217
- Bagot (comté)
- Explications sur des faits publiés, 536

- Télégramme, 64
- Charlevoix (comté)
- Maladie, 1435
- Gaspé-Sud (comté)
- Retour, 1281
- Roberval (comté)
- Rappel à l'ordre
- Question de privilège, 1439

Descent, Lucien

- Gouvernement
- Emploi, 786

Deschambault, Élodie

- Succession
- Bill 231: 661, 663, 739, 919, 928
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 499

Dessureau, J.-P.

- Gouvernement
- Emploi, 787

Destitution

- Bérubé, François, 752
- Commission des liqueurs
- Employé, 140
- Fonctionnaire, 49, 90
- Gendron, Antonio
- Commission des allocations sociales du Québec, 1173
- Juge municipal, 272, 447, 463

Dette. Voir aussi Service de la dette publique

- Commission scolaire, 27
- Municipalité
- Bill 29: 403, 602–3, 653, 662
- Québec (province), 1244

Devoir, Le (journal)

- Article
- Explications sur des faits publiés, 61–2, 80, 203–4, 743, 1252–3

Dimock Construction, Inc.

- Contrat, 873

Dionne, J.-Omer

- Employé
- Gouvernement, 1171

Directeur de funérailles

- Bill 227: 613, 619, 785, 870, 882

Directive

- Orateur, 89, 172–6

Discours du budget 1961-1962. Voir Budget provincial 1961-1962

Discours du trône, 1-3

Adresse en réponse, 13-8, 23-41, 45-56,
61, 63-4, 64-7, 69-75, 81-7, 90-103,
108-20, 129-41, 145-50, 151-63,
170-2

**District électoral. Voir aussi Carte électorale;
aux noms des districts électoraux, p. ex.:**
Joliette (district électoral)
Vacance, 899-900

Doctorat honorifique

Premier ministre, 425, 1450

Document

Dépôt, 685

Dolbec, André-J.

Emploi, 751-2

Dollard-des-Ormeaux (ville)

Charte

Bill 175: 523, 530, 617, 618, 815-6, 881

Dominion Lime Ltd.

Bill 187: 614

Donation fiduciaire

Berthiaume, Trefflé

Bill 122: 169, 186, 1281, 1385, 1386

Dorval (cité)

Charte

Bill 165: 523, 530, 617, 661

Drainage

Terres

Rapport, 143

Travaux, 1361, 1561

Petite Rivière Montréal, 1199-200

Subsides, 1356-8

Droit de vote

Élection scolaire

Parent

Bill 85: 1375, 1514-5, 1576, 1606

Dubé, J.-R.

Ministère des Travaux publics

Emploi, 1503-4

Duchesneau, Romain

Bill 103: 169, 185, 263-4, 366, 377

Dugas, Claude

Gouvernement

Emploi, 789

Dugas, Jacques

Gouvernement

Emploi, 789

Dugas, Lise

Gouvernement

Emploi, 789-90

Dugas, Lucien

Gouvernement

Emploi, 789

Dugas, Pierre

Gouvernement

Emploi, 789

Dupré, Arthur

Emploi, 751

E**Eau, Pollution de l'. Voir Pollution de l'eau**

**École. Voir aussi Commissaire d'écoles;
Commission des écoles catholiques de
Montréal; Commission scolaire;
Corporation scolaire; Élection scolaire;
Fréquentation scolaire; Gratuité scolaire;
Municipalité scolaire; aux noms des
écoles, p. ex.: École d'agriculture d'Oka;
aux types d'écoles, p. ex.: École d'agriculture**

Aménagement, 27

Construction

Cap-de-la-Madeleine (cité), 73

Coût, 139

Démographie

Statistiques, 161

Religion catholique

Enfant

Lettre

Question de privilège, 913-4

École confessionnelle, 114-5**École d'administration publique**

Création, 685

École d'agriculture

Subvention

Subsides, 1359-60, 1361-5

École d'agriculture d'Oka

Construction, 161-2

Ministère de l'Agriculture

Contrat, 1514

- École d'arts et métiers de la Tuque**
Localisation, 171
- École de protection**
Construction
Subsides, 1587
- École d'enseignement spécialisé**
Subsides, 1574–5
- École normale**
Construction
Subsides, 1573
Subsides, 1570
- École normale de Laviolette**
Construction
Soumission publique, 742–3
- École normale de Trois-Rivières. Voir aussi**
École normale Maurice-L.-Duplessis
Construction, 1501–2
Subsides, 1572–3
- École normale Maurice-L.-Duplessis, 448, 685**
- Édifice**
Effondrement
Trois-Rivières (ville), 1092–4
- Édifice public**
Aménagement
Subsides, 1464–5
Hamel, Gérard-Raymond
Gouvernement
Achat, 1583
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Location, 1561
- Éducation. Voir aussi Instruction publique**
Projet de loi, 1373
Réalisation, 146
Situation, 27, 70, 129–30, 136–7
- Éducation hôtelière**
Subsides, 1163
- Effondrement**
Édifice
Trois-Rivières (ville), 1092–4
- Élection complémentaire fédérale, 1415**
- Élection générale 1960**
Rapport, 485
- Élection partielle**
Résultat, 127–8
- Élection scolaire**
Parent
Droit de vote
Bill 85: 1375, 1514–5, 1576, 1606
- Élections partielles 1956-1960**
Rapport, 485
- Électricien**
Loi
Modification, 485
- Électricité. Voir aussi Aménagement hydroélectrique; Électrification rurale; Énergie électrique; Force hydraulique; Hydro-Québec; Ligne de transmission électrique; Régie de l'électricité et du gaz**
Production, 26
- Électrification rurale, 157–8**
Bilan, 24–5
- Embauche**
Commission des accidents du travail
Mathieu, Roger, 684
- Embaumeur**
Bill 227: 613, 619, 785, 870, 882
- Embellissement**
Québec (région)
Bill 79: 1337, 1453–9, 1576, 1606
- Émission**
Obligation, 389, 1416
- Emploi. Voir aussi Employé**
Bisson, Claude
Gouvernement, 886
Brunet, Josaphat
Gouvernement, 786
Création, 36
De Miffonis, F.
Gouvernement, 786
Déchêne, Maurice
Département du procureur général, 1469
Descent, Lucien
Gouvernement, 786
Dessureau, J.-P.
Gouvernement, 787
Dolbec, André-J., 751–2
Dubé, J.-R.
Ministère des Travaux publics, 1503–4
Dugas, Claude
Gouvernement, 789

Emploi. *Voir aussi* **Employé (suite)**

- Dugas, Jacques
 - Gouvernement, 789
- Dugas, Lise
 - Gouvernement, 789–90
- Dugas, Lucien
 - Gouvernement, 789
- Dugas, Pierre
 - Gouvernement, 789
- Dupré, Arthur, 751
- Famille Boudreau
 - Gouvernement, 1561–2
- Garceau, Pierre
 - Gouvernement, 886
- L'heureux, Eugène
 - Gouvernement, 790
- Marier, Gérard
 - Gouvernement, 790
- Pellerin, Gilles
 - Bureau de censure du cinéma de la province, 787
- Provencher, Jules
 - Gouvernement, 886

Emploi temporaire, 36**Employé.** *Voir aussi* **Employé public;****Personnel**

- Bégin, René
 - Gouvernement, 1170
- Bérard, Azellus
 - Gouvernement, 1172
- Berlinguet, Lorne
 - Gouvernement, 1131
- Biron, Jules
 - Gouvernement, 1172
- Blanchette, J.-A.
 - Gouvernement, 1171
- Carignan, Jules
 - Gouvernement, 1131
- Commission des liqueurs
 - Cap-de-la-Madeleine (ville), 873
 - Destitution, 140
- Commission du salaire minimum
 - Enquête, 95
- Commission du service civil
 - Accusation, 171
- Congédiement, 401
- Dionne, J.-Omer
 - Gouvernement, 1171
- Hydro-Québec
 - Pension
 - Bill 63: 1226, 1262, 1384, 1386
- Lacoursière, Jacques
 - Gouvernement, 172
- Lacoursière, Paul
 - Gouvernement, 1131

- Laterrière, Jean-Pierre
 - Commission du service civil, 1244
- Ministère de la Colonisation, 270
- Ministère de la Jeunesse, 266, 535
- Ministère de la Santé, 266, 495–6, 504
- Ministère de la Voirie, 271, 503–4
 - Cap-de-la-Madeleine (ville), 881
- Ministère de l'Agriculture, 267–8, 503
- Ministère de l'Industrie et du Commerce, 267, 446–7
- Ministère des Affaires municipales, 270, 445
- Ministère des Finances, 270–1, 495
- Ministère des Mines, 266–7, 447
- Ministère des Terres et Forêts, 269, 534
- Ministère des Transports et des Communications, 268, 446
- Ministère des Travaux publics, 265–6, 495
- Ministère du Bien-être social, 271–2, 445
- Ministère du procureur général, 269–70, 502–3
- Ministère du Travail, 268, 445–6
- Paquin, Paul
 - Gouvernement, 1088
- Pellerin, Émile
 - Gouvernement, 1172
- Prison de Trois-Rivières, 1439–40
- Régie des alcools
 - Hamelin, Edgar, 1439
- Régie des loyers
 - Congédiement, 587
 - De Charette, Jules, 1416
 - Jacob, M., 1088
 - Lacombe, Ben, 1062–3
 - Lacoursière, Jules, 1063
 - Lapointe, Maurice, 1063
 - Lussier, M., 1088
 - Marchildon, Joseph, 1088
 - Morinville, Maurice, 1063
 - St-Onge, Paul-Émile, 1062
 - Thibodeau, Arthur, 1416
- Scalabrini, Edmond
 - Gouvernement, 1171
- Scalabrini, Josaphat
 - Gouvernement, 1171
- Secrétariat de la province, 268–9, 533
- Turgeon, Jean
 - Gouvernement, 1173

Employé public

- Cautionnement, 90
- Loi, 5–6

Emprunt

- Bibliothèque de la Législature
 - Livre, 1253
- Gouvernement, 1338
- Québec (province), 1244
 - Bill 53: 1169, 1195, 1208, 1242, 1248

Emprunt municipal

Bill 29: 403, 602-3, 653, 662

Énergie électrique

Développement, 137

Enfant

Lettre

Religion catholique

École

Question de privilège, 913-4

Engagements financiers 1961

Québec (province), 1601

Engrais chimique

Achat

Subsides, 1368-70

Octroi, 1369-70

Subsides, 1410

Enquête

Commission du salaire minimum

Employé, 95

Enseignement, 634

Faux billet de banque, 63-4, 64-7

Ministère du Travail

Subsides, 1426

Enregistrement

Camion

Frais, 401

Véhicule-moteur

Coût, 491

Enseignant

Bourse, 1506-7

Bill 80: 1373, 1495-8, 1576, 1606

Enseignement. Voir aussi Comité d'étude de l'enseignement de l'agriculture; Comité d'étude sur l'enseignement agricole et agronomique; École d'enseignement spécialisé; Institutrice

Enquête, 634

Subvention

Bill 83: 1374, 1510-2, 1576, 1606

Enseignement secondaire

Bill 81: 1373, 1498-9, 1507, 1601, 1606

Entente

Commission des écoles catholiques de Montréal

Alliance des professeurs, 367-8

Route Trans-Canada

Gouvernement fédéral, 85

Entraide Immobilière Laurentienne

Corporation

Bill 144: 180, 203, 1039, 1091

Entretien

Chemin, 139

Subsides, 1301-7

Chemin d'hiver, 25

Napierville-Laprairie (comté), 614, 683-4

Route Saint-Juste, 1257-8

Subsides, 1307-8

Route 2

Chemin d'hiver

Kamouraska (municipalité), 1559

Route 2-A

Chemin d'hiver

Kamouraska (municipalité), 1560

Route 51

Chemin d'hiver

Kamouraska (municipalité), 1559-60

Épouse

Marion, Abel

Décès, 1099

Équitable, compagnie d'assurances générales

Bill 229: 661, 663, 742

Charte

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 499

Essence

Taxe

Remboursement, 1062

Établissement

Assurance-hospitalisation, 30-1

Services municipaux d'aqueduc et d'égout

Subsides, 1100-1

État de revenus et dépenses 1960, 991-8**État des mandats spéciaux, 4-5****État des remises**

Fondation des universités canadiennes, 1530

État des remises des droits et peines, 144**États et statistiques 1959**

Chemin de fer, 126

Étude

Jeune chômeur

Allocation, 726

Événement, L' (journal)

Article, 823

Explications sur des faits publiés, 203–4

Explications sur des faits publiés

Article

Action catholique, L' (journal), 463*Devoir, Le (journal)*, 61–2, 80, 203–4,
743, 1252–3*Événement, L' (journal)*, 203–4*Fierté de Rouville, La (journal)*, 128

Journal, 817, 1149–50

Montréal (ville), 151, 1027

Montréal-Matin, Le (journal), 595–6*Nouvelles illustrées (journal)*, 250*Presse canadienne*, 700*Presse, La (journal)*, 665, 668*Réforme, La (journal)*, 249*Soleil, Le (journal)*, 1437–8*Time Magazine*, 726

Beurre

Coloration, 717

Député

Bagot (comté), 536

Exploitation

Ferme, 131

Exposition

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Subsides, 1183

Expropriation

Concession forestière

Bill 93: 1449, 1470–3, 1576, 1579, 1606

F**Facture**

Gouvernement

Service des achats, 1591

Famille. Voir aussi Comité d'étude sur les problèmes de l'habitation familiale

Habitation, 45

Famille Boudreau

Gouvernement

Emploi, 1561–2

Fauteuil

Orateur

Assemblée législative, 726

Faux billet de banque

Déclaration

Assermentation, 67–9

Enquête, 63–4, 64–7

Perquisition, 51–6

Police provinciale

Rapport, 62

Pouliot, J.-P.

Déclaration, 75

Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec

Bill 123: 108, 128, 659, 753, 881

Fédération des femmes libérales du Québec

Congrès, 1196

Ferme

Amélioration, 139

Bill 75: 1350, 1386–8, 1406, 1564, 1579

Loi, 158

Subsides, 1356–8

Exploitation, 131

Fermeture

Grand'Mère Knitting, 817

Guelph Plywood (firme), 90–1

Fête nationale

Irlande, 817

Feu de forêt, 686, 804**Feuilleton**

Réponse

Question de privilège, 1435–7

Fierté de Rouville, La (journal)

Article

Explications sur des faits publiés, 128

Financement

Assurance-hospitalisation, 70–1

Commission scolaire

Bill 86: 1375–7, 1538–54, 1565–9, 1579–83,
1601, 1606

Université

Investissement

Bill 64: 1251–2, 1475–87, 1489–95,
1576, 1605**Finances**

Contrôle, 1133

Bill 30: 444–5, 596–602, 676, 881

Fonctionnaire

Congédiement, 351

Destitution, 37, 40, 49, 90

Sûreté provinciale, 1532–3

- Fondation des universités canadiennes**
État des remises, 1530
- Force hydraulique**
Belleterre Quebec Mines
Rapport, 144
- Forêt.** *Voir aussi* **Concession forestière; Feu de forêt; Industrie forestière; Ministère des Terres et Forêts; Ministre des Terres et Forêts; Reboisement**
Protection
Subsides, 1432–3
Reboisement
Subsides, 1462–3
Route
Accès, 686, 804
- Forêt domaniale**
Aménagement
Matane (ville)
Subsides, 1463
- Fortin, J.-É.**
Décès, 379
- Foyer**
Personne âgée
Construction
Subsides, 1237
- Frais**
Camion
Enregistrement, 401
Chambre d'hôpital, 469
Ministère du Revenu
Perception
Subsides, 1187–8
- Frais d'hospitalisation,** 449, 640–1
- Fraude**
Bulletin de vote, 136
- Fréquentation scolaire**
Bill 82: 1374, 1507–10, 1538, 1601, 1606
- Frères Maristes de Chicoutimi**
Corporation
Bill 215: 523, 530, 567, 677, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 367
- G**
- Gabias, Yves**
Gouvernement
Paiement, 1402
- Garage**
Ministère de la Voirie
Cap-de-la-Madeleine (ville), 880
- Garceau, Pierre**
Gouvernement
Emploi, 886
- Gaspé-Sud (comté)**
Député
Retour, 1281
- Gatineau (comté)**
Ministère de la Colonisation
Octroi
Municipalité, 1170–1
- Gatineau (municipalité)**
Voirie
Dépense, 1530
- Gaudet, Alexandre**
Hommage, 491
- Gendron, Antonio**
Destitution
Commission des allocations sociales du Québec, 1173
- Gouvernement.** *Voir aussi* **Gouvernement fédéral; Politique gouvernementale**
Barma Automobiles, inc. (compagnie)
Vente, 1170
Bégin, René
Employé, 1170
Béliveau Manufacturing
Immeuble
Achat, 1503
Bérard, Azellus
Employé, 1172
Berlinguet, Lorne
Employé, 1131
Biron, Jules
Employé, 1172
Bisson, Claude
Emploi, 886
Bisson, Louis-Philippe
Paiement, 1560
Blanchette, J.-A.
Employé, 1171
Brunet, Josaphat
Emploi, 786
Cap Citadel Construction
Paiement, 1560–1
Carignan, Jules
Employé, 1131
Charbon
Achat
Custeau, Robert, 172

Gouvernement. Voir aussi Gouvernement fédéral; Politique gouvernementale (suite)

Contrat
 Canit Construction, Ltd., 1402-3
 De Miffonis, F.
 Emploi, 786
 Descent, Lucien
 Emploi, 786
 Dessureau, J.-P.
 Emploi, 787
 Dionne, J.-Omer
 Employé, 1171
 Dugas, Claude
 Emploi, 789
 Dugas, Jacques
 Emploi, 789
 Dugas, Lise
 Emploi, 789-90
 Dugas, Lucien
 Emploi, 789
 Dugas, Pierre
 Emploi, 789
 Édifice public
 Hamel, Gérard-Raymond
 Achat, 1583
 Emprunt, 1338
 Famille Boudreau
 Emploi, 1561-2
 Garceau, Pierre
 Emploi, 886
 Honoraires
 Lapierre, Ludovic, 1402
 Huile à chauffage
 Achat
 Custeau, Robert, 1171-2
 Immeuble
 Achat, 848
 Location, 848-50
 Lacoursière, Jacques
 Employé, 172
 Lacoursière, Paul
 Employé, 1131
 L'heureux, Eugène
 Emploi, 790
 Marier, Gérard
 Emploi, 790
 Paiement
 Bégin & Bégin enr. (firme), 1170
 Gabias, Yves, 1402
 Paquin, Paul
 Employé, 1088
 Pellerin, Émile
 Employé, 1172
 Provencher, Jules
 Emploi, 886
 Scalabrini, Edmond
 Employé, 1171

Scalabrini, Josaphat
 Employé, 1171
 Service des achats
 Facture, 1591
 Turgeon, Jean
 Employé, 1173

Gouvernement fédéral

Route Trans-Canada
 Entente, 85

Gracefield (municipalité)

Wright (municipalité)
 Délimitation
 Bill 114: 494, 504, 553-4, 661, 662
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 249

Grand'Mère (ville)

Commissaire d'écoles
 Bill 155: 108, 129, 202
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 125

Grand'Mère Knitting

Fermeture, 817

Gratuité scolaire, 130-4

Bill 82: 1374, 1507-10, 1538, 1601, 1606

Gravier

Saint-Maurice (comté), 1530-2

Grève

Sperrey Gyroscope
 Usine, 885

Guelph Plywood (firme)

Fermeture, 90-1

H

Habitation. Voir aussi Comité d'étude sur les problèmes de l'habitation familiale

Aide financière, 1506
 Amélioration, 839
 Bill 62: 1349, 1389-90, 1409-10, 1564, 1605
 Famille, 45

Hamel, Gérard-A.

Ministère de la Voirie
 Niveleuse hydraulique
 Location, 1560

- Hamel, Gérard-Raymond**
Édifice public
Gouvernement
Achat, 1583
- Hamelin, Edgar**
Régie des alcools
Employé, 1439
- Hampstead (ville)**
Bill 167: 264, 310, 399, 403, 461, 465
- Hochelaga (comté)**
Municipalité
Bill 70: 1266–7, 1334, 1342, 1385, 1386
- Hommage**
Arkinson, Wilbur, 667
Bergeron, Arthur, 620–1
Gaudet, Alexandre, 491
Melançon, Georges, 639
Prévost, Yves, 399–401
- Honoraire**
Gouvernement
Lapierre, Ludovic, 1402
Service de la dette publique
Subsides, 1193–4
- Hôpital.** *Voir aussi* Assurance-hospitalisation;
**Chambre d'hôpital; Frais d'hospitalisation;
Hospitalisation; aux noms des hôpitaux,
p. ex.: Hôpital Comtois**
Construction
Subsides, 1227–32
Indemnisation, 389–90, 449–53, 536, 619–
20
Maladie mentale
Subsides, 1233
Subvention
Subsides, 1226–7
- Hôpital Comtois,** 500
Octroi, 620
- Hôpital des Laurentides**
Hospitalisation, 1131
- Hôpital général de Québec**
Bill 149: 180, 203, 459–60, 524, 527
- Hôpital Saint-Jean**
Assurance-hospitalisation
Contrat, 1131
- Hôpital Saint-Luc**
Corporation
Bill 131: 108, 128, 202
- Horaire**
Séance, 13, 1042–3
- Hospitalisation.** *Voir aussi* Assurance-
hospitalisation; Comité d'hospitalisation;
Frais d'hospitalisation
Hôpital des Laurentides, 1131
- Hôtel-Dieu de Québec**
Bill 147: 170, 185, 390, 461, 465
- Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de
Québec**
Charte
Bill 158: 180, 203, 390, 391, 461, 465
- Hudon, Normand**
Question de privilège, 1120
- Huile à chauffage**
Achat
Gouvernement
Custeau, Robert, 1171–2
- Hull (cité)**
Charte
Bill 176: 612, 618, 659–60, 815, 881
- Huntingdon (comté)**
Route
Travaux, 156
- Hydro-Québec.** *Voir aussi* Commission d'enquête
sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-
Québec
Pension
Employé
Bill 63: 1226, 1262, 1384, 1386
Travaux
Rivière Manicouagan, 1087
Véhicule
Assurances, 569–70
- I**
- Île de Montréal**
Taxi
Bill 120: 169, 185, 659, 687
- Immeuble**
Achat
Gouvernement, 848
Aménagement
Ministère des Travaux publics
Subsides, 1518–20

Immeuble (suite)

- Béliveau Manufacturing
 - Gouvernement
 - Achat, 1503
- Évaluation
 - Mobbs & Lewis (Canada), Ltd.
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 167
- Location
 - Gouvernement, 848–50
- Vente
 - Berthierville, 1578

Impôt. Voir aussi Conférence fiscale fédérale-provinciale

- Corporation
 - Bill 21: 265, 360–5, 368–9, 377
- Reçu de charité, 823

Impôt sur le revenu

- Bill 17: 265, 292–300, 302–4, 310–9, 321, 335–49, 351–60, 369–72, 377

Imprimeur de la Reine

- Rapport, 5

Incendie

- Prévention
 - Bill 60: 1225, 1262, 1384, 1386
 - Subvention
 - Subsides, 1101
- Protection
 - Saint-Louis-de-France (municipalité), 1506
 - Saint-Rémi-de-Napierville (municipalité), 1075, 1089–90

Indemnisation

- Accident d'automobile
 - Victime
 - Bill 48: 1039, 1075–85, 1095–6, 1106, 1243–4, 1248
- Hôpital, 389–90, 449–53, 536, 619–20

Indemnité

- Assemblée législative
 - Membres
 - Bill 8: 1600, 1603–5
 - Bill 28: 393, 469–70, 525, 527

Industrie. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce; Ministère de l'Industrie et du Commerce; Petite industrie; aux types d'industrie, p. ex. Industrie de la construction

- Corporation municipale
 - Aide financière
 - Bill 65: 1241–2, 1344–7, 1361, 1385, 1386
- Matane (région), 126

Industrie de la construction

- Convention collective
 - Bill 90: 1415–6, 1441–5, 1450–1, 1576, 1606

Industrie forestière

- Situation, 146–7

Ingénieur

- Ministère de la Voirie, 86

Installation électrique

- Loi
 - Modification, 485

Instituteur

- Salaire
 - Commission scolaire de Sainte-Thérèse, 743

Institution indépendante

- Ministère de l'Instruction publique
 - Subsides, 1569–70

Institutrice. Voir aussi Enseignement

- Salaire, 27–8

Instruction publique. Voir aussi Département de l'Instruction publique; Ministère de l'Instruction publique

- Bill 87: 1377, 1515–8, 1583, 1606

Invalide

- Subsides, 1234–5

Investissement

- Université
 - Financement
 - Bill 64: 1251–2, 1475–87, 1489–95, 1576, 1605

Irlande

- Fête nationale, 817

J**Jacob, M.**

- Régie des loyers
 - Employé, 1088

Jacques-Cartier (cité)

- Charte
 - Bill 222: 612, 619, 699–700, 870–1, 882
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 459

Jardin zoologique

- Subsides, 1431

- Jeune**
Marché du travail, 70
- Jeune agriculteur, 401**
- Jeune chômeur**
Étude
Allocation, 726, 874, 900
- Jeunesse de l'Union nationale**
Champlain (comté), 1185
- Johnston, Donald James**
Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 224: 523, 530, 567–8, 661, 662
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 491
- Joliette (district électoral)**
Bref d'élection, 1
Certificat d'élection, 184
Député
Accueil, 184–5
- Jonquière-Kénogami (comté)**
Corporation scolaire
Bill 189: 392, 404, 459, 460, 525, 527
- Journal**
Article
Explications sur des faits publiés, 151, 817, 1149–50
Montréal (ville), 151, 1027
Assurance-hospitalisation
Loi
Ministère de la Santé
Annonce, 1562
- Journal des débats, 535–6**
Comité
Rapport, 453, 1577
- Juge municipal**
Bill 66: 1251, 1321–2, 1341, 1384, 1386
Destitution, 272, 447, 463
- Juridiction administrative**
Secrétariat de la province
Bill 36: 772, 1022–3, 1104–5, 1109
- K**
- Kamouraska (municipalité)**
Route 2
Chemin d'hiver
Entretien, 1559
- Route 2-A
Chemin d'hiver
Entretien, 1560
- Route 51
Chemin d'hiver
Entretien, 1559–60
- Kirkland (ville)**
Corporation de ville
Bill 143: 660, 663, 803, 804, 847, 881
- L**
- La Presse (journal)**
Article
Question de privilège, 22–3
- La Tuque (ville)**
Anniversaire, 1281
- Lac-Mégantic (municipalité)**
Ministère de la Voirie
Bureau, 1578
- Lachine (municipalité)**
Commissaire d'écoles
Bill 110: 180, 203, 617, 816, 881
- Lacombe, Ben**
Régie des loyers
Employé, 1062–3
- Lacoste, Paul**
Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 104: 45, 61, 107, 126, 201, 301
- Lacoursière, Jacques**
Employé
Gouvernement, 172
- Lacoursière, Jules**
Régie des loyers
Employé, 1063
- Lacoursière, Paul**
Employé
Gouvernement, 1131
- Lait. Voir aussi Commission de l'industrie laitière; Produit laitier**
Production
Situation, 162
- Lapierre, Ludovic**
Gouvernement
Honoraire, 1402

- Lapointe, Maurice**
Régie des loyers
Employé, 1063
- Laterrière, Jean-Pierre**
Employé
Commission du service civil, 1244
- Laval (comté). Voir aussi Laval-des-Rapides (ville)**
Carte électorale
Modification, 14
- Laval-des-Rapides (ville)**
Charte
Bill 199: 661, 663, 837, 1242, 1248
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 217
- Lavaltrie (ville)**
Chemin de ligne
Construction, 1559
- Lawn, Charles-Édouard**
Décès, 1297
- Léger, Paul-Émile**
Anniversaire, 1087
- Les-Boules (municipalité)**
Route du boulevard Perron
Matane (comté)
Construction, 1533
- Lesage, Jean**
Anniversaire, 1599–600
- Lewandowski, Marian L.**
Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 101: 44, 61, 107, 126, 202, 301
- L'Heureux, Eugène**
Gouvernement
Emploi, 790
- Licence**
Alcool
Vente
Saint-Maurice (comté), 1440
Mariage
Bill 68: 1266, 1323–4, 1341, 1384, 1386
- Lieutenant-gouverneur**
Message, 1, 5, 239, 301, 377, 464, 501, 527, 529, 662, 838, 881, 928, 1109, 1248, 1385, 1536–7, 1605
- Ligne de transmission électrique**
Construction
Subsides, 1276–8
- Limite**
Gracefield (municipalité)
Wright (municipalité)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 249
- Liqueur. Voir aussi Alcool**
Loi, 36
- Little Club**
Opération policière, 633–4
- Livre**
Bibliothèque de la Législature
Achat
Subsides, 1184
Emprunt, 1253
- Local**
Régie des alcools
Québec (cité), 1470
Sûreté provinciale
Shawinigan (ville), 1469–70
- Localisation**
École d'arts et métiers de la Tuque, 171
- Locataire**
Propriétaire
Conciliation, 526–7
Bill 4: 181, 281–3, 376, 377
Subsides, 1238
- Location**
Hamel, Gérard-A.
Ministère de la Voirie
Niveleuse hydraulique, 1560
Immeuble
Gouvernement, 848–50
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Édifice public, 1561
- Loi. Voir aussi Bill; Loi électorale; Projet de loi; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS**
Assurance-hospitalisation
Application, 1601
Ministère de la Santé
Journal
Annonce, 1562
Commission des liqueurs, 401–2
Compagnie à fonds social étrangère
Rapport, 6
Employé public, 5–6

- Ferme
 - Amélioration, 158
 - Liqueur, 36
 - Mines
 - Révision
 - Comité spécial, 667
 - Modification
 - Électricien, 485
 - Installation électrique, 485
 - Pension, 5
 - Prêt agricole, 162
 - Révision
 - Comité spécial
 - Mines, 1533–4
 - Secrétariat, 5
 - Service de l'habitation familiale, 873–4
- Loi électorale**
- Révision, 71
- Lot. Voir aussi Terres**
- Saint-Roch-Nord (paroisse)
 - Bill 216: 523, 531, 687
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 376
- Lotbinière (comté)**
- Voirie
 - Travaux, 1561
- Loterie provinciale**
- Création, 70–1
- Louiseville**
- Taxe de vente
 - Bill 190: 392, 404, 699, 700, 753, 882
- Loyola University**
- Bill 111: 108, 128
- Lussier, M.**
- Régie des loyers
 - Employé, 1088
- Lutte contre l'alcoolisme**
- Bill 12: 308–9, 603–8, 672–4, 752, 881
- Lutte contre les loups, 717–8**
- M**
- Mackay Center for Deaf and Crippled Children**
- Bill 182: 170, 185–6, 263, 264, 366, 377, 742
- Main-d'œuvre**
- Coût
 - Travaux d'hiver, 83–4
- Maire**
- Conseil de comté
 - Saint-Maurice (municipalité), 1030–1
- Maladie**
- Député
 - Charlevoix (comté), 1435
 - Prévost, Yves, 3
- Maladie mentale**
- Hôpital
 - Subsides, 1233
- Marcel, Jean-Paul**
- Office de récupération forestière des bassins des rivières Manicouagan et aux Outardes
 - Nomination, 1253
- Marché agricole**
- Bill 92: 1449, 1473–5, 1489, 1584, 1602, 1606
- Marché du travail**
- Jeune, 70
- Marchildon, Joseph**
- Régie des loyers
 - Employé, 1088
- Mariage**
- Licence
 - Bill 68: 1266, 1323–4, 1341, 1384, 1386
- Marier, Gérard**
- Gouvernement
 - Emploi, 790
- Marion, Abel**
- Épouse
 - Décès, 1099
- Matane (comté)**
- Route du boulevard Perron
 - Les-Boules (municipalité)
 - Construction, 1533
- Matane (région)**
- Industrie, 126
- Matane (ville)**
- Forêt domaniale
 - Aménagement
 - Subsides, 1463

Matériel

- Ministère de la Santé
- Achat
- Subsides, 1221–2, 1226

Mathieu, Roger

- Commission des accidents du travail
- Embauche, 684

Matte, J.-Alphonse

- Rapport
- Dépôt
- Question de règlement, 62

Mécanicien de machine fixe

- Permis, 401

Médecin spécialiste

- Salaire, 772

Melançon, Georges

- Hommage, 639

Mémoire

- Département de l'Instruction publique, 640

Mère nécessiteuse

- Allocation
- Bill 51: 1119–20, 1200–3, 1248

Mérite agricole

- Bill 3: 180, 245–6, 288, 301

Messagères de Jésus, Les

- Corporation
- Bill 119: 60, 80, 125, 145, 201, 301

Mines. Voir aussi Ministère des Mines

- Chemin
- Construction
- Subsides, 1275–6
- Loi
- Révision
- Comité spécial, 667, 1533–4
- Production, 26
- Recherche
- Subsides, 1239
- Route
- Aménagement, 740

Ministère de la Chasse

- Administration
- Subsides, 1429–30
- Construction
- Subsides, 1431–2
- Contrat, 556, 902–3
- Service de protection
- Subsides, 1430–1

Ministère de la Chasse et des Pêcheries

- Édifice public
- Location, 1561

Ministère de la Colonisation

- Administration
- Subsides, 1412
- Contrat, 554, 556, 901, 903–4
- Employé, 270
- Octroi
- Municipalité, 1042
- Gatineau (comté), 1170–1
- Rapport annuel 1959-1960, 502
- Tracteur, 1337–8

Ministère de la Famille et du Bien-être social

- Bill 25: 307–8, 415–23, 427–35, 461, 465

Ministère de la Jeunesse

- Conseiller technique, 272
- Contrat, 554–5, 558–60
- Employé, 266, 535
- Prêt, 525–6

Ministère de la Santé

- Assurance-hospitalisation
- Loi
- Journal
- Annonce, 1562
- Contrat, 555, 557
- Employé, 266, 495–6, 504
- Matériel
- Achat
- Subsides, 1221–2, 1226
- Octroi de contrats, 740–1
- Rapport annuel 1959, 125–6
- Subsides, 1212–7

Ministère de la Voirie

- Administration
- Subsides, 1283–95
- Arpenteur
- Champlain (comté), 880
- Bureau
- Beauceville, 1504
- Lac-Mégantic (municipalité), 1578
- Chaîneur
- Champlain (comté), 880
- Contrat, 554, 555, 685, 901, 904
- Employé, 271, 503–4
- Cap-de-la-Madeleine (ville), 881
- Garage
- Cap-de-la-Madeleine (ville), 880
- Hamel, Gérard-A.
- Niveleuse hydraulique
- Location, 1560
- Ingénieur, 86

- Municipalité
 - Octroi, 1028
- Octroi de contrats, 84–5
- Païement
 - Question de privilège, 1349
- Rapport annuel 1959-1960, 126
- Soumission publique, 685
- Ministère de l'Agriculture.** *Voir aussi*
- Ministre de l'Agriculture**
 - Administration
 - Subsides, 1350–6
 - Bureau
 - Berthierville, 1504
 - Contrat, 555, 903
 - École d'agriculture d'Oka, 1514
 - Employé, 267–8, 503
 - Rapport annuel 1959-1960, 217
 - Subvention
 - Subsides, 1365
- Ministère de l'Industrie et du Commerce**
 - Administration
 - Subsides, 1162
 - Employé, 267, 446–7
 - Exposition
 - Subsides, 1183
 - Rapport annuel 1959-1960, 144
 - Subvention
 - Subsides, 1177–8, 1181–2
- Ministère de l'Instruction publique**
 - Administration
 - Subsides, 1587
 - Association
 - Subsides, 1570
 - Institution indépendante
 - Subsides, 1569–70
- Ministère des Affaires culturelles**
 - Administration
 - Subsides, 1110–1
 - Bill 18: 309, 701–13, 718–23, 726–37, 743–6, 860, 881
 - Dépense
 - Subsides, 1116
 - Subvention
 - Subsides, 1112–5
- Ministère des Affaires fédérales-provinciales**
 - Bill 20: 309, 674–6, 679–80, 692–6, 701, 752, 881
- Ministère des Affaires municipales**
 - Administration
 - Subsides, 1099–100
- Dépense
 - Subsides, 1104
- Employé, 270, 445
- Rapport annuel
 - Dépôt
 - Délai, 367
- Rapport annuel 1959, 143
- Subvention
 - Subsides, 1101–2
- Ministère des Finances**
 - Bureau de l'audition
 - Subsides, 1190–2
 - Employé, 270–1, 495
- Ministère des Mines**
 - Contrat, 556, 902
 - Employé, 266–7, 447
 - Rapport annuel 1959-1960, 22
- Ministère des Pêcheries**
 - Administration
 - Subsides, 1426–7
 - Aménagement
 - Subsides, 1429
 - Bill 54: 1211, 1259–61, 1384, 1386
 - Contrat, 556–7, 901–2
- Ministère des Ressources hydrauliques**
 - Contrat, 555, 557, 903
- Ministère des Richesses naturelles**
 - Bill 22: 307, 477–81, 485–9, 504–17, 536–41, 653, 662
- Ministère des Terres et Forêts.** *Voir aussi*
- Ministre des Terres et Forêts**
 - Administration
 - Subsides, 1432
 - Contrat, 557, 902
 - Employé, 269, 534
 - Propriété
 - Achat
 - Subsides, 1464
 - Rapport annuel 1959-1960, 496
- Ministère des Transports et des Communications**
 - Administration
 - Subsides, 1297
 - Employé, 268, 446
- Ministère des Travaux publics**
 - Contrat, 554, 1557, 1584–5
 - Dubé, J.-R.
 - Emploi, 1503–4
 - Employé, 265–6, 495

Ministère des Travaux publics (suite)

- Immeuble
 - Aménagement
 - Subsides, 1518–20
 - Rapport annuel 1959-1960, 740

Ministère du Bien-être social

- Conseiller technique, 272, 447–8, 534
- Contrat, 556, 902
- Employé, 271–2, 445
- Restructuration, 140–1

Ministère du procureur général

- Employé, 269–70, 502–3

Ministère du Revenu

- Administration
 - Subsides, 1185–7
- Bill 19: 309, 470–7, 524, 527
- Perception
 - Frais
 - Subsides, 1187–8

Ministère du Travail

- Administration
 - Subsides, 1416–20
- Contrat, 558, 901
- Dépense
 - Subsides, 1426
- Employé, 268, 445–6
- Enquête
 - Subsides, 1426
- Rapport annuel 1959-1960, 143

Ministre de l'Agriculture

- Ontario (province)
 - Visite, 1512

Ministre des Terres et Forêts

- Visite
 - Ontario (province), 630

Ministre du Travail

- Voyage
 - Conseil international du travail, 1451–2

Ministre fédéral de la justice

- Télégramme, 64

Mobbs & Lewis (Canada), Ltd.

- Immeuble
 - Évaluation
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 167

Monastère des Augustines de l'Hôpital général de Québec

- Bill 150: 180, 203, 459, 460, 524, 527

Mont-Joli (ville)

- Bureau de licences d'automobiles, 1561

Mont-Royal (ville)

- Charte
 - Bill 191: 613, 619, 659, 660, 753, 882

Montmagny (ville)

- Charte
 - Bill 130: 522, 530, 617, 661

Montréal (cité). Voir aussi Montréal-Est (ville); Montréal (ville)

- Administration
 - Bill 15: 183, 244–5, 288, 301
- Charte
 - Bill 66: 1251, 1321–2, 1341, 1384, 1386
 - Bill 100: 392, 403, 521, 653–7, 662
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 263

Montréal-Est (ville)

- Charte
 - Bill 153: 180, 203, 443, 524, 527

Montréal-Matin, Le (journal)

- Article
 - Explications sur des faits publiés, 595–6

Montreal Milk Producers Cooperative

- Bill 112: 60, 80, 611, 918, 928

Montréal-Saint-Jacques (comté)

- Député
 - Accueil, 885
 - Anniversaire, 1360

Montréal (ville). Voir aussi Commission des écoles catholiques de Montréal; Montréal (cité); Montréal-Est (ville)

- Journal
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 151, 1027
 - Panne d'électricité, 717
 - Salle de concert
 - Bill 71: 1267, 1322–3, 1341, 1384, 1386

Morinville, Maurice

- Régie des loyers
 - Employé, 1063

- Municipalité.** *Voir aussi* **Autonomie municipale; Comité permanent du Code municipal; Corporation municipale; Emprunt municipal; Juge municipal; Ministère des Affaires municipales; Municipalité scolaire; Services municipaux d'aqueduc et d'égout**
 Bilan, 109
 Dette
 Bill 29: 403, 602–3, 653, 662
 Hochelaga (comté)
 Bill 70: 1266–7, 1334, 1342, 1385, 1386
 Ministère de la Colonisation
 Octroi, 1042
 Gatineau (comté), 1170–1
 Ministère de la Voirie
 Octroi, 1028
 Péréquation, 742
 Situation financière, 109, 135–6
 Travaux d'hiver, 35, 111, 565, 1028–9
 Subvention
 Subsides, 1102–3
- Municipalité scolaire**
 Budget, 1502–3
- Musée**
 Subsides, 1111–2
- N**
- Nantissement agricole**
 Bill 13: 613, 799–801, 818–21, 860, 881
- Napierville-Laprairie (comté)**
 Chemin d'hiver
 Entretien, 614, 683–4
- Nasadiuk, Nicolai**
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Bill 139: 108, 128–9, 168, 201, 301
- New Quebec & Ungava Mining**
 Corporation, 489–90
- Niveleuse hydraulique**
 Hamel, Gérard-A.
 Ministère de la Voirie
 Location, 1560
- Nomination**
 Adjoint parlementaire, 3–4
 Allard, Jean-Victor, 785
 Comité d'étude sur l'enseignement agricole et agronomique, 663
 Comité d'étude sur l'enseignement technique et professionnel, 664
- Office de récupération forestière des bassins des rivières Manicouagan et aux Outardes
 Marcel, Jean-Paul, 1253
 Sous-ministre, 785–6
- Notre-Dame-de-l'Île-Perrot (paroisse)**
 Bill 134: 108, 128, 611, 1104, 1110
- Nouvelles illustrées (journal)**
 Article
 Explications sur des faits publiés, 250
 Question de privilège, 22–3
- O**
- Obligation**
 Émission, 389, 1416
- Octroi.** *Voir aussi* **Octroi de contrats; Subsides; Subvention**
 Engrais chimique, 1369–70
 Hôpital Comtois, 620
 Ministère de la Colonisation
 Municipalité, 1042
 Gatineau (comté), 1170–1
 Ministère de la Voirie
 Municipalité, 1028
 Saint-Louis-de-France (municipalité), 1469
- Octroi de contrats**
 Ministère de la Santé, 740–1
 Ministère de la Voirie, 84–5
 Travaux publics, 49–51, 85–6
- Office de l'artisanat et de la petite industrie**
 Subsides, 1182–3
- Office de l'électrification rurale**
 Rapport annuel 1959, 80
 Rapport annuel 1960, 717
- Office de récupération forestière des bassins des rivières Manicouagan et aux Outardes**
 Marcel, Jean-Paul
 Nomination, 1253
 Membres
 Salaire, 1181
- Office d'électricité municipale de Cap-Chat et de Sainte-Anne-des-Monts**
 Bill 136: 108, 128, 553, 661, 662
- Office des autoroutes du Québec**
 Bill 67: 1266, 1331–4, 1341–2, 1385, 1386

Office des marchés agricoles

Rapport annuel 1960, 568

Office du crédit agricole du Québec

Subsides, 1367-8

Officier-cadet

Collège militaire royal de Kingston, 1185

Ontario (province)

Ministre de l'Agriculture

Visite, 1512

Ministre des Terres et Forêts

Visite, 630

Opération policière

Little Club, 633-4

Opticien

Bill 245: 838, 851, 899, 1105, 1106, 1110

Optométriste

Bill 245: 838, 851, 899, 1105, 1106, 1110

Orateur

Absence, 885, 899

Assemblée législative

Fauteuil, 726

Décision, 48-9, 51, 83, 97, 113, 159, 188-9,

273-5, 300, 359-60, 408-11, 487,

551, 580-2, 720, 735-6, 788, 839,

1040, 1067, 1069, 1090, 1253-6

Directive, 89, 172-6

Outremont (cité)

Charte

Bill 179: 612, 619, 803, 879-80, 882

P**Paiement**

Gouvernement

Bégin & Bégin enr. (firme), 1170

Bisson, Louis-Philippe, 1560

Cap Citadel Construction, 1560-1

Gabias, Yves, 1402

Ministère de la Voirie

Question de privilège, 1349

Palais de justice

Aménagement

Subsides, 1464-5

Panne d'électricité

Montréal (ville), 717

Paquin, Paul

Employé

Gouvernement, 1088

Parc provincial

Bill 24: 291-2, 376, 435-8, 463-4, 465-9,

591-3, 752, 881

Parent

Droit de vote

Élection scolaire

Bill 85: 1375, 1514-5, 1576, 1606

Parlement

Surveillance, 1181

Pascalis (village minier)

Bill 70: 1266-7, 1334, 1342, 1385, 1386

Passage à niveau

Rapport, 144

Patronage, 152-6, 160

Commentaire, 146

Témiscamingue (comté), 139

Union nationale, 98

Pêche. Voir aussi Pêcheur; Permis de pêche;**Pisciculture**

Bill 55: 1242, 1261, 1384, 1386

Pêcheur

Subvention

Subsides, 1427-8

Pellerin, Émile

Commission du salaire minimum, 1181

Employé

Gouvernement, 1172

Pellerin, Gilles

Bureau de censure du cinéma de la province

Emploi, 787

Pension

Bill 5: 181, 285-8, 372-5, 377

Hydro-Québec

Employé

Bill 63: 1226, 1262, 1384, 1386

Loi, 5

Service civil

Personnel, 144

Pépinière

Subsides, 1462-3

- Perception**
 Ministère du Revenu
 Frais
 Subsidés, 1187–8
- Péréquation, 35**
 Municipalité, 742
- Permis. Voir aussi Permis d'alcool; Permis de pêche**
 Commission des liqueurs, 272, 533–4
 Mécanicien de machine fixe, 401
 Régie des alcools, 71
 Taverne
 Aménagement, 525
 Vente d'alcool, 462–3
- Permis d'alcool, 74–5, 425–6**
 Taverne, 568–9
 Vente, 134
- Permis de pêche, 448**
 Poulamon, 426–7
- Perquisition**
 Faux billet de banque, 51–6
- Personne âgée**
 Allocation
 Subsidés, 1234–5
 Centre d'accueil
 Saint-Tite (ville)
 Projet, 171–2
 Foyer
 Construction
 Subsidés, 1237
- Personnel**
 Commission du service civil, 787–8
 Service civil
 Pension, 144
- Petit poisson des chenaux. Voir Poulamon**
- Petite industrie**
 Rapport, 144
- Petite Rivière Montréal**
 Drainage
 Travaux, 1199–200
- Pétition**
 Lecture, 7, 21–2, 43–4, 59–60, 79–80, 89, 125, 143, 151, 167, 168, 179, 217, 249, 263, 291, 335, 367, 376, 379, 389, 399, 415, 425, 459, 491, 493, 499, 500
- Présentation, 21, 43, 59, 79, 107, 125, 143, 151, 167, 168, 179, 217, 249, 263, 291, 335, 367, 376, 379, 389, 399, 415, 425, 459, 491, 493, 499, 500
- Pierrefonds (ville)**
 Charte
 Bill 175: 523, 530, 617, 618, 815–6, 881
- Pisciculture. Voir aussi Pêche**
 Subsidés, 1430
- Pitfield, Peter Michael**
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Bill 127: 45, 61, 107, 127, 202, 301
- Plaque**
 Automobile, 700–1
- Pointe-aux-Trembles (cité)**
 Bill 109: 444, 461, 521, 661, 662
- Pointe-des-Cascades (municipalité)**
 Corporation
 Bill 225: 660, 663, 803–4, 1104, 1110, 1133
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 493
- Pointe-du-Moulin (ville)**
 Charte
 Bill 117: 494, 504, 553, 661, 662
- Police provinciale**
 Rapport
 Faux billet de banque, 62
- Politique gouvernementale**
 Colonisation, 158
- Pollution. Voir aussi Pollution de l'eau**
 Rivière Saint-Charles, 125
 Rivière Yamaska, 125
- Pollution de l'eau. Voir aussi Comité pour étudier le problème de la pollution des eaux**
 Bill 88: 1401–2, 1459–61, 1538, 1606
- Pont. Voir aussi Pont de colonisation; aux noms des ponts, p. ex.: Pont de Trois-Rivières**
 Construction
 Coût, 111
 Subsidés, 1275–6
 Rivière des Cheneaux, 1505
 Rivière du Moulin, 1505–6

Pont de colonisation

Construction
Subsides, 1413

Pont de Trois-Rivières

Construction, 560-4, 614-6, 687-92
Question de privilège, 485, 700

Pont Hull-Ottawa, 686, 824**Pont permanent**

Construction
Subsides, 1520-3

Pont-Viau (cité)

Charte
Bill 199: 661, 663, 837, 1242, 1248
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 217

Poulamon

Permis de pêche, 426-7

Pouliot, J.-P.

Déclaration
Faux billet de banque, 75

Poursuite au criminel

Subsides, 1143-5, 1150-3

Pouvoir hydraulique. Voir Force hydraulique**Pouvoir spécial**

Commission des écoles catholiques de
Shawinigan
Bill 137: 60-1, 80, 125, 145, 201, 301
Quebec Gas Transmission Lines, Inc.
Bill 108: 264, 310, 443, 564-5

Premier ministre

Doctorat honorifique, 425, 1450

Premier plan (émission)

Radio-Canada
Question de privilège, 1265-6

Presse canadienne

Article
Explications sur des faits publiés, 700

Presse, La (journal)

Actionnaire
Bill privé, 1090
Question de privilège, 1040-2
Article
Explications sur des faits publiés, 665,
668

Prestation

Serment d'office
Bill 1: 1

Prêt. Voir aussi Prêt agricole

Ministère de la Jeunesse, 525-6
Service de l'habitation familiale, 667

Prêt agricole. Voir aussi Crédit agricole

Crédit
Bill 10: 182, 411-2, 461, 464
Loi, 162

Prévention

Incendie
Bill 60: 1225, 1262, 1384, 1386
Subvention
Subsides, 1101

Prévost, Yves

Hommage, 399-401
Maladie, 3

Princeville (municipalité)

Charte
Bill 154: 180, 203, 399, 403, 461, 465

Prison

Aménagement
Subsides, 1464-5

Prison de Trois-Rivières

Employé, 1439-40

Prix

Bois de pulpe
Bill 41: 823-4, 1393-9, 1403-6, 1446-7,
1564, 1605

Procureur général. Voir aussi Département du procureur général; Ministère du procureur général

Administration
Subsides, 1121-6

Production

Électricité, 26
Lait
Situation, 162
Mines, 26

Production agricole. Voir aussi Ferme

Coût, 91
Statistiques, 161

- Produit laitier.** *Voir aussi* **Comité d'étude sur la mise en marché des produits laitiers**
 Bill 73: 1350, 1378–9, 1538, 1605
 Succédané
 Bill 74: 1350, 1379–84, 1385, 1386, 1406–9, 1564, 1606
- Projet de loi.** *Voir aussi* **Bill**
 Alma (municipalité scolaire), 1433
 Éducation, 1373
- Propriétaire**
 Automobile
 Responsabilité pénale
 Bill 14: 183, 284–5, 375–6, 461, 465
 Locataire
 Conciliation, 526–7
 Bill 4: 181, 281–3, 376, 377
 Subsidés, 1238
- Propriété**
 Achat
 Ministère des Terres et Forêts
 Subsidés, 1464
- Protection**
 Forêt
 Subsidés, 1432–3
 Incendie
 Saint-Louis-de-France (municipalité), 1506
- Provencher, Jules**
 Gouvernement
 Emploi, 886
- Publicité**
 Sécurité routière
 Subsidés, 1298–9
- Pütsep, Mara Ingeborg Käthe Eugénie Neumann**
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Bill 184: 108, 129, 168, 201, 301
- Q**
- Québec (cité)**
 Charte
 Bill 228: 660, 663, 847, 925–6, 928
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 499
 Régie des alcools
 Local, 1470
- Québec Gas Transmission Lines, Inc.**
 Pouvoir spécial
 Bill 108: 264, 310, 443, 564–5
- Québec (province)**
 Dette, 1244
 Emprunt, 1244
 Bill 53: 1169, 1195, 1208, 1242, 1248
 Engagements financiers 1961, 1601
 Situation financière, 28, 102–3
- Québec (région)**
 Embellissement
 Bill 79: 1337, 1453–9, 1576, 1606
- Québec (ville)**
 Situation financière, 140
- Question de privilège**
 Chambre de commerce des jeunes du Cap-de-la-Madeleine, 1169–70
 Débat parlementaire
 Ajournement, 62–3
 Député
 Accusation
 Témiscamingue (comté), 145
Feuilleton
 Réponse, 1435–7
 Hudon, Normand, 1120
La Presse (journal)
 Article, 22–3
 Ministère de la Voirie
 Paiement, 1349
Nouvelles illustrées (journal)
 Article, 22–3
 Pont de Trois-Rivières
 Projet, 485, 700
Presse, La (journal)
 Actionnaire
 Bill privé, 1040–2
 Radio-Canada
Premier plan (émission), 1265–6
 Rappel à l'ordre
 Député
 Roberval (comté), 1439
 Régie des alcools, 640
 Religion catholique
 École
 Enfant
 Lettre, 913–4
 Service de l'habitation familiale, 847–8
- Question de règlement**
 Matte, J.-Alphonse
 Rapport
 Dépôt, 62

R**Radio-Canada**

- Premier plan* (émission)
- Question de privilège, 1265–6

Radio Engineering Products

- Déménagement, 1075

Rappel à l'ordre

- Député
- Roberval (comté)
- Question de privilège, 1439

Ray-Car Entreprises, Itée, 1027–8**Reboisement**

- Forêt
- Subsides, 1462–3

Recensement canadien, 453–7**Recherche**

- Mines
- Subsides, 1239

Recherche scientifique

- Subsides, 1166–7, 1173–7

Reçu de charité

- Impôt, 823

Réforme, La (journal)

- Article
- Explications sur des faits publiés, 249

Régie de l'électricité et du gaz

- Subsides, 1275

Régie des alcools

- Aylmer (ville), 1489
- Employé
- Hamelin, Edgar, 1439
- Local
- Québec (cité), 1470
- Membres
- Salaire, 1440
- Permis, 71
- Question de privilège, 640

Régie des alcools du Québec

- Bill 34: 613–4, 771, 824–35, 840–4, 855–9, 861–9, 874–9, 921–2, 926–7, 928

Régie des loyers

- Employé
- Congédiement, 587
- De Charette, Jules, 1416

- Jacob, M., 1088
- Lacombe, Ben, 1062–3
- Lacoursière, Jules, 1063
- Lapointe, Maurice, 1063
- Lussier, M., 1088
- Marchildon, Joseph, 1088
- Morinville, Maurice, 1063
- St-Onge, Paul-Émile, 1062
- Thibodeau, Arthur, 1416

Régie des transports

- Bill 37: 771, 919–21, 1104, 1110

Règlement de l'Assemblée législative. Voir aussi Question de privilège; Question de règlement

- Modification, 619
- Suspension
 - Asbestos (ville)
 - Charte, 167
- Baie-Comeau (ville)
- Charte, 151
- Barreau de la province de Québec
- Admission
- Johnston, Donald James, 491
- Berthiaume, Trefflé
- Succession, 499
- Blanchard, Sylvie
- Adoption, 179
- Collège des chiropraticiens du Québec
- Corporation, 399
- Collège des embaumeurs de la province de Québec
- Corporation, 499
- Commissaire d'écoles
 - Asbestos (municipalité), 167
 - Danville (municipalité), 167
 - Saint-Laurent (municipalité), 389
- Commissaire d'écoles catholique romain
- Richmond (ville), 167
- Commission de transport de Montréal, 291
- Corporation de Montréal métropolitain, 335
- Charte, 491
- Corporation des sœurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs, 335
- Couillard Entreprises, inc.
- Titre de propriété, 249
- Dalpé & Frères (compagnie), 151
- D'Anjou (ville)
- Charte, 167
- Dassylva, Jocelyne
- Adoption, 335
- De Grasse (ville)
- Corporation, 179
- Deschambault, Élodie
- Succession, 499

- Équitable, compagnie d'assurances
générales
Charte, 499
- Frères Maristes de Chicoutimi
Corporation, 367
- Gracefield (municipalité)
Wright (municipalité)
Limite, 249
- Grand'Mère (ville), 125
- Jacques-Cartier (cité)
Charte, 459
- Laval-des-Rapides (ville)
Charte, 217
- Mobbs & Lewis (Canada), Ltd.
Immeuble
Évaluation, 167
- Montréal (cité)
Charte, 263
- Pointe-des-Cascades (municipalité)
Corporation, 493
- Pont-Viau (cité)
Charte, 217
- Québec (cité)
Charte, 499
- Russel, Archibald Montgomery
Succession, 415
- Saint-Cœur, Louis-Fernand
Adoption, 107
- Saint-Eustache (ville)
Charte, 263
- Saint-Jérôme (cité)
Charte, 249
- Saint-Michel (cité)
Charte, 379
- Saint-Roch-Nord (paroisse)
Lot, 376
- Sainte-Adèle (municipalité)
Corporation, 143
- Shefferville
Charte, 425
- Société des décorateurs-ensemblers du
Québec
Charte, 167
- Sourp Hagop Armenian Church
Corporation, 493
- Université de Trois-Rivières
Création, 425
- Valiquette, Napoléon-Georges
Succession, 143
- Verdun (cité)
Charte, 167
- Reine du carnaval de Québec**
Félicitations, 500
- Relations ouvrières**
Bill 78: 1337, 1388-9, 1564, 1579, 1606
- Relations patronales ouvrières**
Subsides, 1420-6
- Religion catholique**
École
Enfant
Lettre
Question de privilège, 913-4
- Remboursement**
Essence
Taxe, 1062
- Renseignement**
Service des véhicules automobiles
Tarif, 492, 494
Véhicule automobile
Coût, 462
- Résolution**
Union catholique des cultivateurs
Bois de pulpe
Vente, 1089
- Responsabilité pénale**
Automobile
Propriétaire
Bill 14: 183, 284-5, 375-6, 461, 465
- Restructuration**
Ministère du Bien-être social, 140-1
- Revenu essentiel**
Sauvegarde, 144
- Révision**
Loi électorale, 71
Mines
Loi
Comité spécial, 667, 1533-4
- Richer, L.**
Décès, 379
- Richmond (ville)**
Commissaire d'écoles catholique romain
Bill 204: 494, 504, 617-8, 753, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 167
- Rivière**
Travaux
Subsides, 1268-75

- Rivière aux Outardes.** *Voir aussi* **Office de récupération forestière des bassins des rivières Manicouagan et aux Outardes**
 Aménagement hydroélectrique
 Bill 40: 771–2, 804–12, 1023–4, 1031–6, 1048–51, 1067–73, 1109, 1110
- Rivière Batiscan**
 Chemin côté nord
 Saint-Stanislas (municipalité), 1029–30
- Rivière des Cheneaux**
 Pont, 1505
- Rivière-des-Prairies (ville)**
 Charte
 Bill 180: 613, 618–9, 739, 870, 871, 882
- Rivière-du-Loup (comté)**
 Anniversaire
 Député, 291
- Rivière du Moulin**
 Pont, 1505–6
- Rivière Manicouagan.** *Voir aussi* **Office de récupération forestière des bassins des rivières Manicouagan et aux Outardes**
 Aménagement hydroélectrique
 Bill 40: 771–2, 804–12, 1023–4, 1031–6, 1048–51, 1067–73, 1109, 1110
 Bois, 1089
 Hydro-Québec
 Travaux, 1087
- Rivière Saint-Charles**
 Pollution, 125
- Rivière Yamaska**
 Pollution, 125
- Roberval (comté)**
 Député
 Rappel à l'ordre
 Question de privilège, 1439
- Rourke, Violet**
 Titre de propriété
 Bill 106: 392, 403, 739, 870–1, 881
- Route.** *Voir aussi* **Chemin; Office des autoroutes du Québec; Sécurité routière; aux noms des routes, p. ex.: Route 2**
 Accès
 Forêt, 686, 804
 Construction, 111
 Mines
 Aménagement, 740
- Travaux
 Huntingdon (comté), 156
- Route 2**
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Kamouraska (municipalité), 1559
- Route 2-A**
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Kamouraska (municipalité), 1560
 Travaux
 Saint-Pacôme (municipalité), 1577
- Route 51**
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Kamouraska (municipalité), 1559–60
- Route Chicoutimi-Nord-Tadoussac**
 Construction, 1578
- Route du boulevard Perron**
 Les-Boules (municipalité)
 Matane (comté)
 Construction, 1533
- Route minière**
 Aménagement, 686
- Route Saint-Juste**
 Chemin d'hiver
 Entretien, 1257–8
- Route Trans-Canada, 804**
 Aménagement, 686
 Construction, 86
 Dépense
 Subsidés, 1523–7
 Gouvernement fédéral
 Entente, 85
- Route transcanadienne.** *Voir* **Route Trans-Canada**
- Rouville (district électoral)**
 Bref d'élection, 1
 Certificat d'élection, 184
 Député
 Accueil, 184
- Royal Exchange Assurance Company, 1244**
- Russel, Archibald Montgomery**
 Succession
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 415

- Titre de propriété
Vente
Bill 208: 613, 618, 1361
- S**
- Saint-Barthélemy (municipalité)**
Chemin de ligne
Construction, 1558
- Saint-Cœur, Louis-Fernand**
Adoption
Bill 160: 170, 185, 263, 565
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 107
- Saint-Eustache (ville)**
Charte
Bill 212: 444, 462, 493, 525, 527
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 263
- Saint-Hyacinthe (cité)**
Charte
Bill 168: 568, 587, 617, 676, 677, 881
- Saint-Jérôme (cité)**
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 249
- Saint-Lambert (municipalité)**
Usine
Asphalte, 1561
- Saint-Laurent (municipalité)**
Commissaire d'écoles
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 389
Commissaire d'écoles protestant
Bill 218: 523, 530, 567, 568, 661, 662
- Saint-Louis-de-France (municipalité)**
Incendie
Protection, 1506
Octroi, 1469
- Saint-Maurice (comté)**
Alcool
Vente
Licence, 1440
Gravier, 1530-2
- Saint-Maurice (municipalité)**
Maire
Conseil de comté, 1030-1
- Saint-Michel (cité)**
Charte
Bill 217: 740, 752, 803, 847, 882
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 379
- Saint-Pacôme (municipalité)**
Route 2-A
Travaux, 1577
- Saint-Rémi-de-Napierville (municipalité)**
Incendie, 1075, 1089-90
- Saint-Roch-Nord (paroisse)**
Lot
Bill 216: 523, 531, 687
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 376
- Saint-Stanislas (municipalité)**
Rivière Batiscan
Chemin côté nord, 1029-30
- Saint-Tite (ville)**
Centre d'accueil
Personne âgée
Projet, 171-2
- Sainte-Adèle (municipalité)**
Corporation
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 143
- Sainte-Anne-de-la-Pérade (municipalité)**
Chemin de la Montée-d'Enseigne, 1029
- Sainte-Dorothée (ville)**
Charte
Bill 125: 612, 618
- Sainte-Geneviève-de-Batiscan (municipalité)**
Chemin de la Rivière-à-la-Lime, 1030
- Salaberry-de-Valleyfield (cité)**
Charte
Bill 145: 523, 531, 659, 753, 881
- Salaire. Voir aussi Commission du salaire minimum; Indemnité; Traitement**
Instituteur
Commission scolaire de Sainte-Thérèse, 743
Institutrice, 27-8
Médecin spécialiste, 772
Office de récupération forestière des bassins des rivières Manicouagan et aux Outardes
Membres, 1181

- Salaire.** *Voir aussi* **Commission du salaire minimum; Indemnité; Traitement (suite)**
Régie des alcools
Membres, 1440
- Salle de concert**
Montréal (ville)
Bill 71: 1267, 1322–3, 1341, 1384, 1386
- Samson, Jean-Charles**
Décès, 1265
- Santé publique.** *Voir aussi* **Unité sanitaire de comté**
Amélioration, 134
Bilan, 72
- Scalabrini, Edmond**
Employé
Gouvernement, 1171
- Scalabrini, Josaphat**
Employé
Gouvernement, 1171
- Schefferville**
Bill 221: 660, 663, 683, 870–1, 882
- Séance**
Comité permanent des bills privés, 496
Horaire, 13, 1042–3
- Secrétariat**
Bill 38: 873, 923–5, 1104, 1110
Loi, 5
- Secrétariat de la province**
Employé, 268–9, 533
Jurisdiction administrative
Bill 36: 772, 1022–3, 1104–5, 1109
- Secter, Joseph**
Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 140: 108, 129, 169, 201, 301
- Sécurité routière**
Publicité
Subsides, 1298–9
- Serment d'office**
Prestation
Bill 1: 1
- Service central de transport aérien**
Subsides, 1299
- Service civil.** *Voir aussi* **Commission du service civil**
Personnel
Pension, 144
- Service d'assistance sociale**
Subsides, 1236
- Service de la dette publique, 45–6**
Honoraire
Subsides, 1193–4
- Service de l'habitation familiale, 839**
Loi, 873–4
Prêt, 667
Question de privilège, 847–8
- Service de protection**
Ministère de la Chasse
Subsides, 1430–1
- Service des achats**
Gouvernement
Facture, 1591
- Service des assurances**
Subsides, 1193
- Service des véhicules automobiles**
Renseignement
Tarif, 492, 494
- Services municipaux d'aqueduc et d'égout**
Établissement
Subsides, 1100–1
- Services publics**
Bill 37: 771, 919–21, 1104, 1110
- Sévigny, Albert**
Décès, 1265
- Shawinigan (ville)**
Chômage, 1090
Sûreté provinciale
Local, 1469–70
- Shefferville**
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 425
- Sherbrooke (cité)**
Charte
Bill 181: 613, 619, 699, 753, 882
- Sherbrooke (ville).** *Voir aussi* **Sherbrooke (cité)**
Situation économique, 161

- Situation économique**
 Sherbrooke (ville), 161
- Situation financière**
 Municipalité, 109, 135-6
 Québec (province), 28, 102-3
 Québec (ville), 140
- Société coopérative agricole des pomiculteurs de Frelighsburg**
 Bill 113: 60, 80, 125, 144-5, 201, 301
- Société d'assurance des caisses populaires**
 Bill 161: 523, 530, 567, 753, 881
- Société des décorateurs-ensembliers du Québec**
 Charte
 Bill 203: 392, 404, 567, 676, 677, 882, 1043
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 167
- Société des techniciens en radiologie médicale du Québec**
 Corporation
 Bill 177: 170, 186, 913, 1104, 1110
- Soleil, Le (journal)**
 Article
 Explications sur des faits publiés, 1437-8
- Sorisky, Ben**
 Bill 185: 170, 186, 263, 264, 366, 377
- Soumission publique**
 Commission scolaire, 684-5
 École normale de Laviolette
 Construction, 742-3
 Ministère de la Voirie, 685
 Travaux publics, 741-2
- Sourp Hagop Armenian Church**
 Corporation
 Bill 226: 523, 531, 611, 661, 662
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 493
- Sous-ministre**
 Nomination, 785-6
- Sperrey Gyroscope**
 Usine
 Grève, 885
- St-Onge, Paul-Émile**
 Régie des loyers
 Employé, 1062
- Statistiques**
 Agriculture, 158
 Chômage, 81-3
 Coopérative agricole, 156
 École
 Démographie, 161
 Production agricole, 161
- Statistiques municipales 1959, 461**
- Subsides, 275-81, 851, 852-5, 1099-104, 1110-6, 1121-8, 1133-46, 1150-67, 1173-9, 1181-94, 1212-22, 1226-39, 1245-8, 1268-78, 1283-95, 1297-316, 1350-60, 1361-70, 1410-3, 1416-33, 1461-5, 1518-27, 1569-75, 1586-96. Voir aussi Budget provincial 1961-1962; Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention**
 Agent général de la province, 1163-7
 Apprentissage
 Subvention, 1426
 Arpentage, 1461-2
 Assemblée législative
 Traitement, 1184
 Assurance-hospitalisation, 1218-21
 Aveugle, 1234-5
 Bateau
 Construction, 1428
 Bétail
 Transport, 1411
 Bibliothèque
 Subvention, 1112
 Bibliothèque de la Législature
 Livre
 Achat, 1184
 Traitement, 1184
 Bourse d'études, 1247-8, 1570
 Bureau de censure du cinéma, 1154-6
 Bureau d'enregistrement, 1126-8, 1133-5
 Chemin
 Construction, 1309-16, 1413
 Entretien, 1301-7
 Chemin d'hiver
 Entretien, 1307-8
 Colonisation
 Travaux, 1412-3
 Comité antialcoolique du Québec, 1236
 Comité d'étude de l'enseignement de l'agriculture, 1411
 Comité d'étude sur la mise en marché des produits laitiers, 1411-2
 Comité d'étude sur les problèmes de l'habitation familiale, 1236
 Comité pour étudier le problème de la pollution des eaux, 1234
 Commission de l'industrie laitière, 1366-7
 Commission de refonte du Code de procédure civile, 1156

Subsides (suite)

- Commission d'enquête sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-Québec, 1156-62
- Commission des valeurs mobilières du Québec, 1156
- Conseil de la trésorerie, 1188-90
- Conseil de recherches agricoles, 1411
- Conseil exécutif
 - Administration, 1592-6
- Construction
 - Pont permanent, 1520-3
- Cour de bien-être social, 1153
- Curatelle publique, 1153-4
- Drainage
 - Travaux, 1356-8
- École d'agriculture
 - Subvention, 1359-60, 1361-5
- École de protection
 - Construction, 1587
- École d'enseignement spécialisé, 1574-5
- École normale, 1570
 - Construction, 1573
- École normale de Trois-Rivières
 - Construction, 1572-3
- Édifice public
 - Aménagement, 1464-5
- Éducation hôtelière, 1163
- Engrais chimique, 1410
 - Achat, 1368-70
- Ferme
 - Amélioration, 1356-8
- Forêt
 - Protection, 1432-3
 - Reboisement, 1462-3
- Forêt domaniale
 - Aménagement
 - Matane (ville), 1463
- Hôpital
 - Construction, 1227-32
 - Maladie mentale, 1233
 - Subvention, 1226-7
- Incendie
 - Prévention
 - Subvention, 1101
- Invalide, 1234-5
- Jardin zoologique, 1431
- Ligne de transmission électrique
 - Construction, 1276-8
- Mines
 - Chemin
 - Construction, 1275-6
 - Recherche, 1239
- Ministère de la Chasse
 - Administration, 1429-30
 - Construction, 1431-2
 - Service de protection, 1430-1
- Ministère de la Colonisation
 - Administration, 1412
- Ministère de la Santé, 1212-7
 - Matériel
 - Achat, 1221-2, 1226
- Ministère de la Voirie
 - Administration, 1283-95
- Ministère de l'Agriculture
 - Administration, 1350-6
 - Subvention, 1365
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Administration, 1162
 - Exposition, 1183
 - Subvention, 1177-8, 1181-2
- Ministère de l'Instruction publique
 - Administration, 1587
 - Association, 1570
 - Institution indépendante, 1569-70
- Ministère des Affaires culturelles
 - Administration, 1110-1
 - Dépense, 1116
 - Subvention, 1112-5
- Ministère des Affaires municipales
 - Administration, 1099-100
 - Dépense, 1104
 - Subvention, 1101-2
- Ministère des Finances
 - Bureau de l'audition, 1190-2
- Ministère des Pêcheries
 - Administration, 1426-7
 - Aménagement, 1429
- Ministère des Terres et Forêts
 - Administration, 1432
 - Propriété
 - Achat, 1464
- Ministère des Transports et des Communications
 - Administration, 1297
- Ministère des Travaux publics
 - Immeuble
 - Aménagement, 1518-20
- Ministère du Revenu
 - Administration, 1185-7
 - Perception
 - Frais, 1187-8
- Ministère du Travail
 - Administration, 1416-20
 - Dépense, 1426
 - Enquête, 1426
- Municipalité
 - Travaux d'hiver
 - Subvention, 1102-3
- Musée, 1111-2
- Office de l'artisanat et de la petite industrie, 1182-3
- Office du crédit agricole du Québec, 1367-8
- Palais de justice
 - Aménagement, 1464-5
- Pêcheur
 - Subvention, 1427-8

- Pépinière, 1462-3
 Personne âgée
 Allocation, 1234-5
 Foyer
 Construction, 1237
 Pisciculture, 1430
 Pont
 Construction, 1275-6
 Pont de colonisation
 Construction, 1413
 Poursuite au criminel, 1143-5, 1150-3
 Prison
 Aménagement, 1464-5
 Procureur général
 Administration, 1121-6
 Propriétaire
 Locataire
 Conciliation, 1238
 Recherche scientifique, 1166-7, 1173-7
 Régie de l'électricité et du gaz, 1275
 Relations patronales ouvrières, 1420-6
 Rivière
 Travaux, 1268-75
 Route Trans-Canada
 Dépense, 1523-7
 Sécurité routière
 Publicité, 1298-9
 Service central de transport aérien, 1299
 Service d'assistance sociale, 1236
 Service de la dette publique
 Honoraire, 1193-4
 Service des assurances, 1193
 Services municipaux d'aqueduc et d'égout
 Établissement, 1100-1
 Sûreté provinciale, 1135-43
 Terrain de camping
 Aménagement, 1238
 Transport aérien
 Compagnie, 1299-1301
 Transport maritime
 Compagnie, 1299-1301
 Unité sanitaire de comté, 1233-4
 Université de Montréal
 Subvention, 1571
 Université Laval
 Subvention, 1570
 Véhicule-moteur, 1356
- Subvention.** *Voir aussi* **Octroi**; **Subsides**
 Apprentissage
 Subsides, 1426
 Bibliothèque
 Subsides, 1112
 Collège classique, 28
 Commission d'étude du système
 administratif de Montréal, 1103
 École d'agriculture
 Subsides, 1359-60, 1361-5
- Enseignement
 Bill 83: 1374, 1510-2, 1576, 1606
 Hôpital
 Subsides, 1226-7
 Incendie
 Prévention
 Subsides, 1101
 Ministère de l'Agriculture
 Subsides, 1365
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subsides, 1177-8, 1181-2
 Ministère des Affaires culturelles
 Subsides, 1112-5
 Ministère des Affaires municipales
 Subsides, 1101-2
 Municipalité
 Travaux d'hiver
 Subsides, 1102-3
 Pêcheur
 Subsides, 1427-8
 Université, 28
 Université de Montréal
 Subsides, 1571
 Université Laval
 Subsides, 1570
- Succédané**
 Produit laitier
 Bill 74: 1350, 1379-84, 1385, 1386,
 1406-9, 1564, 1606
- Succession**
 Berthiaume, Trefflé
 Bill 122: 169, 186, 1281, 1385, 1386
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 499
 Deschambault, Élodie
 Bill 231: 661, 663, 739, 919, 928
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 499
 Impôt, 34
 Russel, Archibald Montgomery
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 415
 Valiquette, Napoléon-Georges
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 143
- Sûreté provinciale.** *Voir aussi* **Police provinciale**
 Bill 42: 817-8, 886-98, 904, 1096, 1110
 Fonctionnaire, 1532-3
 Local
 Shawinigan (ville), 1469-70
 Subsides, 1135-43
- Surintendant de l'Instruction publique**
 Rapport annuel 1959-1960, 785

Surveillance

Parlement, 1181

Suspension

Règlement de l'Assemblée législative

Asbestos (ville)

Charte, 167

Baie-Comeau (ville)

Charte, 151

Barreau de la province de Québec

Admission

Johnston, Donald James, 491

Berthiaume, Trefflé

Succession, 499

Blanchard, Sylvie

Adoption, 179

Collège des chiropraticiens du Québec

Corporation, 399

Collège des embaumeurs de la province

de Québec

Corporation, 499

Commissaire d'écoles

Asbestos (municipalité), 167

Danville (municipalité), 167

Saint-Laurent (municipalité), 389

Commissaire d'écoles catholique romain

Richmond (ville), 167

Commission de transport de Montréal,

291

Corporation de Montréal métropolitain,

335

Charte, 491

Corporation des sœurs de Sainte-Croix et

des Sept-Douleurs, 335

Couillard Entreprises, inc.

Titre de propriété, 249

Dalpé & Frères (compagnie), 151

D'Anjou (ville)

Charte, 167

Dassylva, Jocelyne

Adoption, 335

De Grasse (ville)

Corporation, 179

Deschambault, Élodie

Succession, 499

Équitable, compagnie d'assurances

générales

Charte, 499

Frères Maristes de Chicoutimi

Corporation, 367

Gracefield (municipalité)

Wright (municipalité)

Limite, 249

Grand'Mère (ville), 125

Jacques-Cartier (cité)

Charte, 459

Laval-des-Rapides (ville)

Charte, 217

Mobbs & Lewis (Canada), Ltd.

Immeuble

Évaluation, 167

Montréal (cité)

Charte, 263

Pointe-des-Cascades (municipalité)

Corporation, 493

Pont-Viau (cité)

Charte, 217

Québec (cité)

Charte, 499

Russel, Archibald Montgomery

Succession, 415

Saint-Cœur, Louis-Fernand

Adoption, 107

Saint-Eustache (ville)

Charte, 263

Saint-Jérôme (cité)

Charte, 249

Saint-Michel (cité)

Charte, 379

Saint-Roch-Nord (paroisse)

Lot, 376

Sainte-Adèle (municipalité)

Corporation, 143

Shefferville

Charte, 425

Société des décorateurs-ensembliers du

Québec

Charte, 167

Sourp Hagop Armenian Church

Corporation, 493

Université de Trois-Rivières

Création, 425

Valiquette, Napoléon-Georges

Succession, 143

Verdun (cité)

Charte, 167

Syndicat des fiduciaires de l'Université**Laval**

Bill 192: 393, 404, 459, 525, 527

T**Tâche**

Distribution, 741, 752

Taché, Alexandre

Décès, 751

Talbot, Antonio

Anniversaire, 1401

Tarif

Service des véhicules automobiles

Renseignement, 492, 494

- Taverne**
Aménagement
Permis, 525
Permis d'alcool, 568-9
- Taxe**
Essence
Remboursement, 1062
- Taxe de vente**
Louiseville
Bill 190: 392, 404, 699, 700, 753, 882
- Taxe sur la vente en détail**
Bill 49: 1027, 1056-8, 1063-7, 1105, 1110
- Taxe sur les repas**
Bill 47: 1027, 1053-6, 1104, 1110
- Taxi**
Île de Montréal
Bill 120: 169, 185, 659, 687
- Technicien dentaire**
Bill 244: 838, 851, 899, 1105, 1106, 1110
- Télégramme**
Député
Bagot (comté), 64
Ministre fédéral de la justice, 64
- Témiscamingue (comté)**
Besoin, 138-9
Bureau du Bien-être social, 885-6
Député
Accusation
Question de privilège, 145
Patronage, 139
- Terrain de camping**
Aménagement
Subsides, 1238
- Terre. Voir aussi Ministère des Terres et Forêts**
Colonisation
Bill 7: 181-2, 246-7, 288, 301
Bill 77: 1337, 1378, 1538, 1606
- Terrebonne (comté)**
Député
Anniversaire, 759
- Terrebonne (ville)**
Charte
Bill 118: 60, 80, 399, 402-3, 461, 465
- Terres. Voir aussi Ministère des Terres et Forêts; Ministre des Terres et Forêts**
Drainage
Rapport, 143
- Testament**
Bolduc, Alfred
Bill 129: 170, 186, 699, 742
- Thibodeau, Arthur**
Régie des loyers
Employé, 1416
- Time Magazine**
Article
Explications sur des faits publiés, 726
- Titre de propriété**
Clark, Lloyd William
Bill 106: 392, 403, 739, 870-1, 881
Clark, R. J. Russell
Bill 106: 392, 403, 739, 870-1, 881
Couillard Entreprises, inc.
Bill 207: 393, 404, 687
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 249
Rourke, Violet
Bill 106: 392, 403, 739, 870-1, 881
Russel, Archibald Montgomery
Vente
Bill 208: 613, 618, 1361
- Tourisme**
Bill 39: 873, 904-10, 915-7, 1104, 1110
- Tracteur**
Ministère de la Colonisation, 1337-8
- Train de nuit Montréal-Québec**, 1053, 1091-2, 1199, 1225, 1244-5
- Traitement. Voir aussi Salaire**
Assemblée législative
Subsides, 1184
Bibliothèque de la Législature
Subsides, 1184
- Transport**
Bétaïl
Subsides, 1411
- Transport aérien. Voir aussi Service central de transport aérien**
Compagnie
Subsides, 1299-1301
- Transport maritime**
Compagnie
Subsides, 1299-1301

Travaux

- Chemin de la Montée-d'Enseigne
 - Contrat, 1560
- Colonisation
 - Subsides, 1412-3
- Drainage, 1361, 1561
 - Petite Rivière Montréal, 1199-200
 - Subsides, 1356-8
- Hydro-Québec
 - Rivière Manicouagan, 1087
- Rivière
 - Subsides, 1268-75
- Route
 - Huntingdon (comté), 156
- Route 2-A
 - Saint-Pacôme (municipalité), 1577
- Voirie
 - Lotbinière (comté), 1561
 - Yamachiche (municipalité), 1558

Travaux de la Chambre, 176, 259-60, 366, 517-8, 528, 565, 657, 696, 725-6, 756, 882-3, 1024-5, 1085-6, 1249, 1263, 1349, 1393, 1529. *Voir aussi Feuilleton*

Travaux d'hiver

- Bill 16: 183-4, 244, 253-9, 301
- Chômage, 859-60
- Coût, 367
- Main-d'œuvre
 - Coût, 83-4
- Municipalité, 35, 111, 565, 1028-9
 - Subvention
 - Subsides, 1102-3

Travaux publics

- Bill 61: 1225, 1452-3, 1538, 1605
- Contrat, 557
- Octroi de contrats, 49-51, 85-6
- Soumission publique, 741-2

Tribunal judiciaire

- Bill 9: 182, 250-2, 288, 301

Trois-Rivières (cité)

- Charte
 - Bill 197: 523, 530, 803, 869-70, 882

Trois-Rivières (ville)

- Édifice
 - Effondrement, 1092-4

Turgeon, Jean

- Employé
 - Gouvernement, 1173

U

Union canadienne Compagnie d'assurances
Cautionnement, 1244

Union catholique des cultivateurs

- Résolution
 - Bois de pulpe
 - Vente, 1089

Union nationale. Voir aussi Jeunesse de l'Union nationale

- Corruption, 91-2
- Patronage, 98

Unité sanitaire de Bellechasse

- Bureau, 1132

Unité sanitaire de comté

- Subsides, 1233-4

Unité sanitaire de Kamouraska

- Bureau, 1132, 1504

Unité sanitaire de L'Islet

- Bureau, 1132-3

Unité sanitaire de Montmagny

- Bureau, 1131-2

Université. Voir aussi Fondation des universités canadiennes; aux noms des universités, p. ex.: Université de Montréal
Bourse d'études

- Bill 84: 1374-5, 1512-4, 1576, 1606
- Création, 620
- Investissement
 - Financement
 - Bill 64: 1251-2, 1475-87, 1489-95, 1576, 1605
- Subvention, 28

Université de Montréal

- Subvention
 - Subsides, 1571

Université de Trois-Rivières, 914

- Bill 220: 524, 531, 1602-3
- Création
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 425

Université Laval

- Subvention
 - Subsides, 1570

Université Sainte-Marie

- Bill 146: 265, 309, 1602

Usine

- Asphalte
 - Saint-Lambert (municipalité), 1561
- Crane (compagnie), 595
- Sperrey Gyroscope
 - Grève, 885

V**Vacance**

- Assomption, L' (district électoral), 899–900
- District électoral, 899–900

Valiquette, Napoléon-Georges

- Succession
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 143

Véhicule

- Hydro-Québec
 - Assurances, 569–70

Véhicule automobile. Voir aussi Automobile

- Renseignement
 - Coût, 462

Véhicule-moteur

- Enregistrement
 - Coût, 491
- Subsides, 1356

Vente. Voir aussi Taxe de vente

- Alcool
 - Licence
 - Saint-Maurice (comté), 1440
- Barma Automobiles, inc. (compagnie)
 - Gouvernement, 1170
- Bois de pulpe
 - Union catholique des cultivateurs
 - Résolution, 1089
- Immeuble
 - Berthierville, 1578
- Permis d'alcool, 134
- Russel, Archibald Montgomery
 - Titre de propriété
 - Bill 208: 613, 618, 1361

Vente d'alcool

- Permis, 462–3

Verdun (cité)

- Charte
 - Bill 205: 523, 530, 553, 676–7, 677, 882
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 167

Victime

- Accident d'automobile
 - Indemnisation
 - Bill 48: 1039, 1075–85, 1095–6, 1106, 1243–4, 1248

Victoriaville

- Charte
 - Bill 154: 180, 203, 399, 403, 461, 465
- Commissaire d'écoles
 - Bill 154: 180, 203, 399, 403, 461, 465

Vie politique

- Bégin, Joseph-Damasse, 115–20

Voie ferrée. Voir Chemin de fer**Voirie**

- Amélioration
 - Rapport, 144
- Dépense
 - Gatineau (municipalité), 1530
- Réalisation, 25
- Travaux
 - Lotbinière (comté), 1561
 - Yamachiche (municipalité), 1558

Vote enregistré, 49, 51, 83, 97, 113, 159, 175, 189, 208, 230, 235–6, 241, 243, 259, 273, 275, 292–3, 300–1, 311, 346, 355, 359–60, 360, 369, 370, 371, 372, 395–6, 408–9, 410–1, 456, 457, 472, 473, 477, 487, 517, 541, 551, 560, 580, 582, 591, 592, 593, 598, 599, 602, 674, 696, 720, 723, 733, 736, 737, 745, 746, 788, 810, 827, 834, 839, 877–8, 879, 896, 922, 924, 1036, 1041–2, 1050–1, 1055, 1064–5, 1067, 1069, 1072, 1073, 1079, 1090, 1145, 1178, 1195, 1201, 1207, 1221, 1254, 1255, 1272, 1284–5, 1313–14, 1314, 1316–7, 1317, 1342, 1346, 1347, 1363, 1382, 1408–9, 1409–10, 1436–7, 1438, 1445–6, 1451, 1490–1, 1495, 1507, 1526, 1536, 1554, 1563, 1569, 1580, 1581–2, 1582, 1583. *Voir aussi Droit de vote*

Voyage

- Ministre du Travail
 - Conseil international du travail, 1451–2

Vues animées

- Bill 97: 1577, 1585–6, 1597, 1606

W**Warwick (ville)**

- Charte
 - Bill 154: 180, 203, 399, 403, 461, 465

Wright (municipalité)

Gracefield (municipalité)

Délimitation

Bill 114: 494, 504, 553-4, 661, 662

Limite

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 249

Y**Yamachiche (municipalité)**

Voirie

Travaux, 1558

Yamaska (comté)

Anniversaire

Député, 217

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Lesage)

1^{re} lecture, 1

2 - Bill instituant l'assurance-hospitalisation (Couturier)

1^{re} lecture, 9–13
2^e lecture, 186–98, 204–14
Comité plénier, 208–14, 217–27, 227
Rapport, 214, 227
Résolutions lues, 228
Résolutions agréées, 228
Comité plénier, 228
Rapport, 229
Amendements lus, 229
Amendements agréés, 229
3^e lecture, 229–36, 240–4
Conseil législatif, 301
Sanction royale, 301

3 - Bill modifiant la loi du mérite agricole (Courcy)

1^{re} lecture, 180
2^e lecture, 245
Comité plénier, 245–6
Rapport, 246
Amendements lus, 246
Amendements agréés, 246
3^e lecture, 246
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 301

4 - Bill prolongeant et modifiant la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (Bertrand) (Terrebonne)

1^{re} lecture, 181
2^e lecture, 281–3
Comité plénier, 283
Rapport, 283
Résolutions lues, 283
Résolutions agréées, 283
Comité plénier, 283
Rapport, 283
3^e lecture, 376
Conseil législatif, 377
Sanction royale, 377

5 - Bill modifiant la loi des pensions (Lesage)

1^{re} lecture, 181
Comité plénier, 285–8, 372–5
Rapport, 288, 375
Résolutions lues, 375
Résolutions agréées, 375

5 - Bill modifiant la loi des pensions (Lesage) (suite)

2e lecture, 375
3e lecture, 375
Conseil législatif, 377
Sanction royale, 377

7 - Bill modifiant la loi des terres de colonisation (Courcy)

1re lecture, 181-2
Comité plénier, 246
Rapport, 246
Résolutions lues, 246
Résolutions agréées, 246
2e lecture, 246
3e lecture, 246
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 301

8 - Bill modifiant la loi de la Législature et la loi de l'exécutif (Lesage)

1re lecture, 1600
Comité plénier, 1603-4
Rapport, 1604
Résolutions lues, 1604
Résolutions agréées, 1604
2e lecture, 1604-5
Comité plénier, 1605
Rapport, 1605
3e lecture, 1605
Conseil législatif, 1605
Sanction royale, 1605

9 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Lapalme)

1re lecture, 182
Comité plénier, 250-2
Rapport, 252
Résolutions lues, 252
Résolutions agréées, 252
2e lecture, 252
3e lecture, 252
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 301

10 - Bill autorisant de nouveaux crédits pour fin de prêts agricoles (Courcy)

1re lecture, 182
Comité plénier, 411-2
Rapport, 412
Résolutions lues, 412
Résolutions agréées, 412
2e lecture, 412
3e lecture, 412

10 - Bill autorisant de nouveaux crédits pour fin de prêts agricoles (Courcy) (suite)

Conseil législatif, 461
Sanction royale, 464

11 - Bill modifiant la loi du crédit agricole du Québec (Courcy)

1re lecture, 182-3
2e lecture, 379-88, 393-6
Comité plénier, 396-7
Rapport, 397
Comité plénier, 405
Rapport, 405
Résolutions lues, 405
Résolutions agréées, 405
Comité plénier, 405-8
Rapport, 408
3e lecture, 408-11
Conseil législatif, 461
Sanction royale, 464

12 - Bill pour favoriser la lutte contre l'alcoolisme (Lafrance)

1re lecture, 308-9
2e lecture, 603-8
Comité plénier, 608, 672-3
Rapport, 608, 673
Résolutions lues, 673
Résolutions agréées, 673
Comité plénier, 673
Rapport, 674
Amendements lus, 674
Amendements agréés, 674
3e lecture, 674
Conseil législatif, 752
Sanction royale, 881

13 - Bill relatif au nantissement agricole (Courcy)

1re lecture, 613
2e lecture, 799
Comité plénier, 800
Rapport, 801
Comité plénier, 818-20, 820-1
Rapport, 820, 821
3e lecture, 821
Conseil législatif, 860
Sanction royale, 881

14 - Bill concernant la responsabilité pénale du propriétaire d'automobile (Cournoyer)

1re lecture, 183
2e lecture, 284-5
Comité plénier, 285

**14 - Bill concernant la responsabilité pénale du propriétaire d'automobile (Cournoyer)
(suite)**

Rapport, 285
3e lecture, 375-6
Conseil législatif, 461
Sanction royale, 465

**15 - Bill modifiant la loi concernant le système administratif de la cité de Montréal
(Hamel) (Saint-Maurice)**

1re lecture, 183
2e lecture, 244-5
Comité plénier, 245
Rapport, 245
3e lecture, 245
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 301

**16 - Bill pour favoriser l'exécution de travaux d'hiver par les municipalités (Hamel)
(Saint-Maurice)**

1re lecture, 183-4
2e lecture, 253
Comité plénier, 253-5, 255
Rapport, 255, 256-9
3e lecture, 259
Conseil législatif, 301
Sanction royale, 301

17 - Bill modifiant la loi de l'impôt provincial sur le revenu (Lesage)

1re lecture, 265
Comité plénier, 292-300, 302-4, 310-9, 321, 335-49, 351-9
Rapport, 349, 359
Résolutions lues, 359-60
Résolutions agréées, 360
2e lecture, 360
Comité plénier, 360
Rapport, 360
3e lecture, 360, 369-72
Conseil législatif, 377
Sanction royale, 377

18 - Bill instituant le ministère des Affaires culturelles (Lesage)

1re lecture, 309
2e lecture, 701-13, 718-23
Comité plénier, 723, 726-8
Rapport, 723, 728
Résolutions lues, 728
Résolutions agréées, 729
Comité plénier, 729-32
Rapport, 732

18 - Bill instituant le ministère des Affaires culturelles (Lesage) (suite)

Amendements lus, 732
Amendements agréés, 732
3e lecture, 733–7, 743–6
Conseil législatif, 860
Sanction royale, 881

19 - Bill instituant le ministère du Revenu (Lesage)

1re lecture, 309
2e lecture, 470–2
Comité plénier, 472, 476
Rapport, 475, 476
Résolutions lues, 476
Résolutions agréées, 476
Comité plénier, 476
Rapport, 476
Amendements lus, 476
Amendements agréés, 476
3e lecture, 476–7
Conseil législatif, 524
Sanction royale, 527

20 - Bill instituant le ministère des Affaires fédérales-provinciales (Lesage)

1re lecture, 309
2e lecture, 674–6
Comité plénier, 676, 679–80
Rapport, 676, 680
Résolutions lues, 680
Résolutions agréées, 680
Comité plénier, 680
Rapport, 680
3e lecture, 692
Comité plénier, 692–4
Rapport, 694
Amendements lus, 694
Amendements acceptés, 694
3e lecture, 694–6
Comité plénier, 701
Rapport, 701
Amendements lus, 701
Amendements acceptés, 701
3e lecture, 701
Conseil législatif, 752
Sanction royale, 881

21 - Bill modifiant la loi de l'impôt sur les corporations (Lesage)

1re lecture, 265
Comité plénier, 360–5
Rapport, 365
Résolutions lues, 365
Résolutions agréées, 365

21 - Bill modifiant la loi de l'impôt sur les corporations (Lesage) (suite)

2e lecture, 365
3e lecture, 368-9
Conseil législatif, 377
Sanction royale, 377

22 - Bill instituant le ministère des Richesses naturelles (Lesage)

1re lecture, 307
2e lecture, 477-81, 485-9, 504-17
Comité plénier, 517
Rapport, 517
Comité plénier, 536-9
Rapport, 539
Résolutions lues, 539
Résolutions agréées, 539
Comité plénier, 540-1
Rapport, 541
3e lecture, 541
Conseil législatif, 653
Sanction royale, 662

23 - Bill octroyant à sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1961, et pour d'autres fins (Lesage)

1re lecture, 284
2e lecture, 284
3e lecture, 284
Conseil législatif, 292
Sanction royale, 301

24 - Bill relatif aux parcs provinciaux (Levesque)

1re lecture, 291-2
2e lecture, 435
Comité plénier, 435-8, 463-4
Rapport, 438, 464
Résolutions lues, 464
Résolutions agréées, 464
Comité plénier, 465-9
Rapport, 469
Amendements lus, 469
Amendements agréés, 469
3e lecture, 591-3
Conseil législatif, 752
Sanction royale, 881

25 - Bill concernant le ministère de la Famille et du Bien-être social (Lafrance)

1re lecture, 307-8
2e lecture, 415, 427-32
Comité plénier, 432-5
Rapport, 435

25 - Bill concernant le ministère de la Famille et du Bien-être social (Lafrance) (suite)

Amendements lus, 435
Amendements agréés, 435
3e lecture, 435
Conseil législatif, 461
Sanction royale, 465

26 - Bill concernant le Conseil d'orientation économique du Québec (Lesage)

1re lecture, 368
2e lecture, 541–52, 570–80, 582
Comité plénier, 582–4, 587–8
Rapport, 584, 588
Résolutions lues, 588
Résolutions agréées, 588
Comité plénier, 588
Rapport, 588
Amendements lus, 588
Amendements agréés, 588
3e lecture, 588–91
Conseil législatif, 653
Sanction royale, 662

27 - Bill concernant l'exécutif (Lesage)

1re lecture, 308
Comité plénier, 746–9, 753–4
Rapport, 749, 754
Résolutions lues, 754
Résolutions agréées, 754
2e lecture, 754
Comité plénier, 754–6
Rapport, 754–6
Amendements lus, 756
Amendements agréés, 756
3e lecture, 756
Conseil législatif, 869
Amendements lus, 870
Amendements acceptés, 870
Sanction royale, 881

28 - Bill modifiant la loi 6-7 Elizabeth II, chapitre 19, concernant les membres de l'Assemblée législative (Lesage)

1re lecture, 393
Comité plénier, 469–70
Rapport, 470
Résolutions lues, 470
Résolutions agréées, 470
2e lecture, 470
3e lecture, 470
Conseil législatif, 525
Sanction royale, 527

29 - Bill modifiant la loi des dettes et des emprunts municipaux (Hamel) (Saint-Maurice)

1re lecture, 403
2e lecture, 602
Comité plénier, 602-3
Rapport, 603
3e lecture, 603
Conseil législatif, 653
Sanction royale, 662

30 - Bill concernant le contrôle des finances (Lesage)

1re lecture, 444-5
2e lecture, 596-8
Comité plénier, 598
Rapport, 599
Résolutions lues, 599
Résolutions agréées, 599-600
Comité plénier, 600-2
Rapport, 600-2
3e lecture, 602
Conseil législatif, 676
Sanction royale, 881

31 - Bill instituant une Commission royale d'enquête sur l'enseignement (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 494
2e lecture, 621-31, 634-7, 641-51
Comité plénier, 651-3
Rapport, 653
Résolutions lues, 653
Résolutions agréées, 653
Comité plénier, 671
Rapport, 672
3e lecture, 672
Conseil législatif, 752
Sanction royale, 881

32 - Bill pour assurer le contrôle budgétaire de certaines dépenses (Lesage)

1re lecture, 639
Comité plénier, 759-69, 772-83, 790-9
Rapport, 769, 783, 799
Résolutions lues, 799
Résolutions agréées, 799
2e lecture, 799
Comité plénier, 799
Rapport, 799
3e lecture, 799
Conseil législatif, 861
Sanction royale, 881

33 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1961, et pour d'autres fins (Lesage)

1re lecture, 502
2e lecture, 502
3e lecture, 502
Conseil législatif, 525
Sanction royale, 527

34 - Bill concernant la Régie des alcools du Québec (Lapalme)

1re lecture, 613-4
2e lecture, 824-8
Comité plénier, 824-35, 840-4, 855-9, 861-9, 874-5, 875-6
Rapport, 835, 844, 859, 869, 875, 876
Résolutions lues, 876
Résolutions agréées, 876
Comité plénier, 876-7
Rapport, 877
Amendements lus, 877
Amendements agréés, 877
3e lecture, 877-9
Conseil législatif, 921, 926
Amendements lus, 922, 927
Amendements acceptés, 927
Sanction royale, 928

35 - Bill concernant l'exercice de la profession d'agronome (Courcy)

1re lecture, 639-40
2e lecture, 927-8, 1047
Comité plénier, 1048
Rapport, 1048
3e lecture, 1048
Conseil législatif, 1104
Sanction royale, 1109

36 - Bill concernant les compagnies, les syndicats coopératifs, les valeurs mobilières et la mainmorte (Lesage)

1re lecture, 772
2e lecture, 1022
Comité plénier, 1022-3
Rapport, 1023
Amendements lus, 1023
Amendements agréés, 1023
3e lecture, 1023
Conseil législatif, 1104
Amendements lus, 1105
Amendements acceptés, 1105
Sanction royale, 1109

37 - Bill modifiant la loi des services publics et la loi de la Régie des Transports (Cournoyer)

1re lecture, 771

37 - Bill modifiant la loi des services publics et la loi de la Régie des Transports (Cournoyer) (suite)

2e lecture, 919
Comité plénier, 919
Rapport, 919
Résolutions lues, 920
Résolutions agréées, 920
Comité plénier, 920-1
Rapport, 921
3e lecture, 921
Conseil législatif, 1104
Sanction royale, 1110

38 - Bill modifiant la loi du secrétariat (Bertrand) (Terrebonne)

1re lecture, 873
2e lecture, 923-4
Comité plénier, 924-5, 925
Rapport, 925
Résolutions lues, 925
Résolutions agréées, 925
Comité plénier, 925
Rapport, 925
Amendements lus, 925
Amendements agréés, 925
3e lecture, 925
Conseil législatif, 1104
Sanction royale, 1110

39 - Bill concernant le tourisme (Bertrand) (Terrebonne)

1re lecture, 873
2e lecture, 904-10
Comité plénier, 910, 915-7, 917
Rapport, 910, 917
Résolutions lues, 917
Résolutions agréées, 917
Comité plénier, 917
Rapport, 917
3e lecture, 917
Conseil législatif, 1104
Sanction royale, 1110

40 - Bill pour la récupération du bois dans les terrains requis pour l'aménagement hydroélectrique des rivières Manicouagan et aux Outardes (Arsenault)

1re lecture, 771-2
2e lecture, 804-6
Comité plénier, 806-10, 810-2, 1023-4, 1031-6, 1048-50
Rapport, 810, 812, 1024, 1036, 1050
Résolutions lues, 1050
Résolutions agréées, 1050
Comité plénier, 1051
Rapport, 1051

40 - Bill pour la récupération du bois dans les terrains requis pour l'aménagement hydroélectrique des rivières Manicouagan et aux Outardes (Arsenault) (suite)

Amendements lus, 1051
Amendements agréés, 1051
3e lecture, 1067-73
Conseil législatif, 1109
Sanction royale, 1110

41 - Bill concernant le prix du bois à pulpe vendu par des agriculteurs et des colons (Arsenault)

1re lecture, 823-4
2e lecture, 1393-8
Comité plénier, 1398, 1403-6
Rapport, 1398-9, 1406
Amendements lus, 1406
Amendements agréés, 1406
3e lecture, 1446-7
Conseil législatif, 1564
Sanction royale, 1605

42 - Bill concernant la Sûreté provinciale du Québec (Lapalme)

1re lecture, 817-8
2e lecture, 886-91
Comité plénier, 891-5, 896-7, 897
Rapport, 895, 897
Amendements lus, 897
Amendements agréés, 897
3e lecture, 898, 904
Conseil législatif, 1096
Amendements lus, 1096
Amendements acceptés, 1096
Sanction royale, 1110

43 - Bill concernant le boulevard Métropolitain (Lesage)

1re lecture, 818
2e lecture, 1043-5
Comité plénier, 1045-6
Rapport, 1045, 1046
Résolutions lues, 1046
Résolutions agréées, 1046
Comité plénier, 1046-7
Rapport, 1047
Amendements lus, 1047
Amendements agréés, 1047
3e lecture, 1047
Conseil législatif, 1109
Sanction royale, 1110

44 - Bill modifiant le Code de la route (Cournoyer)

1^{re} lecture, 1039-40
2^e lecture, 1106-7
Comité plénier, 1107-9
Rapport, 1109
Amendements lus, 1109
Amendements agréés, 1109
3^e lecture, 1109
Conseil législatif, 1243
Amendements lus, 1243
Amendements acceptés, 1243
Sanction royale, 1248

45 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1961, et pour d'autres fins (Lesage)

1^{re} lecture, 855
2^e lecture, 855
3^e lecture, 855
Conseil législatif, 880
Sanction royale, 882

46 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1962 et pour d'autres fins du service public (Lesage)

1^{re} lecture, 852
2^e lecture, 852
3^e lecture, 852
Conseil législatif, 880
Sanction royale, 882

47 - Bill concernant la taxe sur les repas (Lesage)

1^{re} lecture, 1027
2^e lecture, 1053
Comité plénier, 1053-6
Rapport, 1056
Résolutions lues, 1056
Résolutions agréées, 1056
3^e lecture, 1056
Conseil législatif, 1104
Sanction royale, 1110

48 - Bill pour assurer l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile (Cournoyer)

1^{re} lecture, 1039
2^e lecture, 1075-80
Comité plénier, 1080-5, 1095-6
Rapport, 1085, 1096
Résolutions lues, 1096
Résolutions agréées, 1096
Comité plénier, 1096

48 - Bill pour assurer l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile (Cournoyer)
(suite)

Rapport, 1096
Amendements lus, 1096
Amendements agréés, 1096
3e lecture, 1106
Conseil législatif, 1243
Amendements lus, 1244
Amendements acceptés, 1244
Sanction royale, 1248

49 - Bill concernant la taxe sur la vente en détail (Lesage)

1re lecture, 1027
2e lecture, 1056-8, 1063-5
Comité plénier, 1065-7
Rapport, 1067
Résolutions lues, 1067
Résolutions agréées, 1067
3e lecture, 1067
Conseil législatif, 1105
Amendements lus, 1105
Amendements acceptés, 1105
Sanction royale, 1110

50 - Bill instituant les allocations scolaires (Lafrance)

1re lecture, 1119
2e lecture, 1324-7
Comité plénier, 1327-9
Rapport, 1327, 1329
Résolutions lues, 1329
Résolutions agréées, 1329
Comité plénier, 1329
Rapport, 1329
Ordre du jour révoqué, 1338
Comité plénier, 1339-40
Rapport, 1340
Résolutions lues, 1340
Résolutions agréées, 1340
Comité plénier, 1341
Rapport, 1341
3e lecture, 1361
Conseil législatif, 1385
Sanction royale, 1386

51 - Bill modifiant la loi de l'assistance aux mères nécessiteuses (Lafrance)

1re lecture, 1119-20
2e lecture, 1200-1
Comité plénier, 1201-3
Rapport, 1203
Résolutions lues, 1203
Résolutions agréées, 1203

51 - Bill modifiant la loi de l'assistance aux mères nécessiteuses (Lafrance) (suite)

3e lecture, 1203
Conseil législatif, 1242
Amendements lus, 1243
Amendements acceptés, 1243
Sanction royale, 1248

52 - Bill modifiant la loi de l'assistance publique de Québec (Lafrance)

1re lecture, 1120
2e lecture, 1203-6
Comité plénier, 1206-7
Rapport, 1207
3e lecture, 1207
Conseil législatif, 1242
Sanction royale, 1248

53 - Bill concernant les emprunts sur le crédit de la province (Lesage)

1re lecture, 1169
2e lecture, 1195
Comité plénier, 1195, 1208
Rapport, 1195, 1208
3e lecture, 1208
Conseil législatif, 1242
Sanction royale, 1248

54 - Bill modifiant la loi du ministère des pêcheries (Levesque)

1re lecture, 1211
2e lecture, 1259
Comité plénier, 1259-61
Rapport, 1261
Résolutions lues, 1261
Résolutions agréées, 1261
3e lecture, 1261
Conseil législatif, 1384
Sanction royale, 1386

55 - Bill modifiant la loi de la pêche (Levesque)

1re lecture, 1242
2e lecture, 1261
Comité plénier, 1261
Rapport, 1261
3e lecture, 1261
Conseil législatif, 1384
Sanction royale, 1386

56 - Bill concernant les agents ou délégués généraux de la province (Rousseau)

1re lecture, 1211

56 - Bill concernant les agents ou délégués généraux de la province (Rousseau) (suite)

2e lecture, 1256
Comité plénier, 1257
Rapport, 1257
Résolutions lues, 1258
Résolutions agréées, 1258
Comité plénier, 1258
Rapport, 1258
Amendements lus, 1258
Amendements agréés, 1258
3e lecture, 1258
Conseil législatif, 1385
Sanction royale, 1386

57 - Bill concernant la Confédération des syndicats nationaux (Hamel) (Saint-Maurice)

1re lecture, 1211
2e lecture, 1261–2
Comité plénier, 1262
Rapport, 1262
3e lecture, 1262
Conseil législatif, 1384
Sanction royale, 1386

58 - Bill modifiant la loi de la chasse (Levesque)

1re lecture, 1267
2e lecture, 1329
Comité plénier, 1329–31
Rapport, 1331
Résolutions lues, 1331
Résolutions agréées, 1331
Comité plénier, 1331
Rapport, 1331
3e lecture, 1341
Conseil législatif, 1384
Sanction royale, 1386

59 - Bill favorisant l'expansion des coopératives agricoles (Courcy)

1re lecture, 1225
Comité plénier, 1258
Rapport, 1259
Résolutions lues, 1259
Résolutions agréées, 1259
2e lecture, 1259
3e lecture, 1259
Conseil législatif, 1384
Sanction royale, 1386

60 - Bill modifiant la loi de la prévention des incendies (Lesage)

1re lecture, 1225

60 - Bill modifiant la loi de la prévention des incendies (Lesage) (suite)

2e lecture, 1262
Comité plénier, 1262
Rapport, 1262
3e lecture, 1262
Conseil législatif, 1384
Sanction royale, 1386

61 - Bill modifiant la loi des travaux publics (Saint-Pierre)

1re lecture, 1225
2e lecture, 1452
Comité plénier, 1452-3
Rapport, 1453
3e lecture, 1453
Conseil législatif, 1538
Sanction royale, 1605

62 - Bill modifiant la loi pour améliorer les conditions de l'habitation (Courcy)

1re lecture, 1349
2e lecture, 1389
Comité plénier, 1389
Rapport, 1389
Résolutions lues, 1390
Résolutions agréées, 1390
Comité plénier, 1390
Rapport, 1390
3e lecture, 1409-10
Conseil législatif, 1564
Sanction royale, 1605

63 - Bill concernant les pensions des employés d'Hydro-Québec (Lévesque)

1re lecture, 1226
2e lecture, 1262
Comité plénier, 1262
Rapport, 1262
3e lecture, 1262
Conseil législatif, 1384
Sanction royale, 1386

64 - Bill concernant le financement des investissements universitaires (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1251-2
2e lecture, 1475-80
Comité plénier, 1480-1
Rapport, 1480-1
Résolutions lues, 1481
Résolutions agréées, 1481
Comité plénier, 1481-7
Rapport, 1487
3e lecture, 1489-95

64 - Bill concernant le financement des investissements universitaires (Gérin-Lajoie)
(suite)

Conseil législatif, 1576
Sanction royale, 1605

65 - Bill concernant l'aide des corporations municipales à l'industrie (Hamel) (Saint-Maurice)

1re lecture, 1241-2
2e lecture, 1344-7
Comité plénier, 1347
Rapport, 1347
Amendements lus, 1347-8
Amendements agréés, 1347-8
3e lecture, 1361
Conseil législatif, 1385
Sanction royale, 1386

66 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal, 1960, relativement aux juges municipaux (Lapalme)

1re lecture, 1251
2e lecture, 1321
Comité plénier, 1321-2
Rapport, 1322
Amendements lus, 1322
Amendements agréés, 1322
3e lecture, 1341
Conseil législatif, 1384
Amendements lus, 1384
Amendements acceptés, 1384
Sanction royale, 1386

67 - Bill constituant l'Office des autoroutes du Québec (Pinard)

1re lecture, 1266
2e lecture, 1331
Comité plénier, 1332-3, 1333-4
Rapport, 1333, 1334
Résolutions lues, 1334
Résolutions agréées, 1334
Comité plénier, 1334
Rapport, 1334
3e lecture, 1341-2
Conseil législatif, 1385
Sanction royale, 1386

68 - Bill relatif au licences de mariage (Lesage)

1re lecture, 1266
Comité plénier, 1323
Rapport, 1323
Résolutions lues, 1323

68 - Bill relatif au licences de mariage (Lesage) (suite)

Résolutions agréées, 1323
2e lecture, 1323-4
3e lecture, 1341
Conseil législatif, 1384
Sanction royale, 1386

69 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Hamel) (Saint-Maurice)

1re lecture, 1266
2e lecture, 1334
Comité plénier, 1334-5, 1342-3, 1347-8
Rapport, 1334, 1343, 1348
Amendements lus, 1348
Amendements agréés, 1348
3e lecture, 1361
Conseil législatif, 1538
Amendements lus, 1538
Amendements acceptés, 1538
Sanction royale, 1605

70 - Bill concernant les municipalités du comté d'Hochelaga et du village minier de Pascalis (Hamel) (Saint-Maurice)

1re lecture, 1266-7
2e lecture, 1334
Comité plénier, 1334
Rapport, 1334
3e lecture, 1342
Conseil législatif, 1385
Amendements lus, 1385
Amendements acceptés, 1385
Sanction royale, 1386

71 - Bill modifiant la loi pour faciliter l'établissement et l'administration d'une salle de concert à Montréal (Lapalme)

1re lecture, 1267
2e lecture, 1322
Comité plénier, 1322-3
Rapport, 1323
3e lecture, 1341
Conseil législatif, 1384
Sanction royale, 1386

72 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers pour des dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1962, et pour d'autres fins du service public (Lesage)

1re lecture, 1282
2e lecture, 1282
3e lecture, 1283
Conseil législatif, 1370

- 72 - **Bill octroyant à Sa Majesté des deniers pour des dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1962, et pour d'autres fins du service public (Lesage) (suite)**

Sanction royale, 1386

- 73 - **Bill modifiant la loi des produits laitiers (Courcy)**

1re lecture, 1350
2e lecture, 1378-9
Comité plénier, 1379
Rapport, 1379
3e lecture, 1379
Conseil législatif, 1538
Sanction royale, 1605

- 74 - **Bill sur les succédanés de produits laitiers (Courcy)**

1re lecture, 1350
2e lecture, 1379-80
Comité plénier, 1380-4, 1385, 1386
Rapport, 1384, 1386
Amendements lus, 1386
Amendements agréés, 1386
3e lecture, 1406-9
Conseil législatif, 1564
Sanction royale, 1606

- 75 - **Bill pour faciliter l'organisation et l'amélioration des fermes (Courcy)**

1re lecture, 1350
2e lecture, 1386-7
Comité plénier, 1387
Rapport, 1387, 1388
Résolutions lues, 1388
Résolutions agréées, 1388
Comité plénier, 1388
Rapport, 1388
Amendements lus, 1388
Amendements agréés, 1388
Ordre du jour révoqué, 1406
Comité plénier, 1406
Rapport, 1406
3e lecture, 1406
Conseil législatif, 1564
Amendements lus, 1564
Amendements acceptés, 1579
Sanction royale, 1606

- 76 - **Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1962, et pour d'autres fins (Lesage)**

1re lecture, 1597
2e lecture, 1597
3e lecture, 1597

76 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1962, et pour d'autres fins (Lesage) (suite)

Conseil législatif, 1600
Sanction royale, 1606

77 - Bill modifiant la loi des terres de colonisation (Courcy)

1re lecture, 1337
Comité plénier, 1377-8
Rapport, 1378
Résolutions lues, 1378
Résolutions agréées, 1378
2e lecture, 1378
3e lecture, 1378
Conseil législatif, 1538
Sanction royale, 1606

78 - Bill modifiant la loi des relations ouvrières (Hamel) (Saint-Maurice)

1re lecture, 1337
2e lecture, 1338
Comité plénier, 1338-9
Rapport, 1389
3e lecture, 1389
Conseil législatif, 1564
Amendements lus, 1564
Amendements acceptés, 1579
Sanction royale, 1606

79 - Bill concernant l'aménagement et l'embellissement de la région de la capitale de Québec (Lesage)

1re lecture, 1337
2e lecture, 1453-5
Comité plénier, 1455-8
Rapport, 1458
Résolutions lues, 1458
Résolutions agréées, 1458
Comité plénier, 1458
Rapport, 1458
Amendements lus, 1458
Amendements agréés, 1458
3e lecture, 1459
Conseil législatif, 1576
Sanction royale, 1605

80 - Bill pour faciliter la formation universitaire du personnel enseignant des écoles secondaires, des écoles normales et des collèges classiques ainsi que les recherches relatives à l'enseignement (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1373
2e lecture, 1495-6

80 - Bill pour faciliter la formation universitaire du personnel enseignant des écoles secondaires, des écoles normales et des collèges classiques ainsi que les recherches relatives à l'enseignement (Gérin-Lajoie) (suite)

Comité plénier, 1496
Rapport, 1496
Résolutions lues, 1496
Résolutions agréées, 1496
3e lecture, 1506-7
Conseil législatif, 1576
Sanction royale, 1606

81 - Bill pour favoriser le développement de l'enseignement secondaire (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1373
2e lecture, 1498
Comité plénier, 1498-9
Rapport, 1499
3e lecture, 1507
Conseil législatif, 1601
Sanction royale, 1606

82 - Bill concernant la gratuité de l'enseignement et la fréquentation scolaire obligatoire (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1374
2e lecture, 1507
Comité plénier, 1507-10
Rapport, 1510
3e lecture, 1538
Conseil législatif, 1601
Sanction royale, 1606

83 - Bill modifiant la loi des subventions aux institutions d'enseignement classique et à d'autres écoles (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1374
Comité plénier, 1510-1
Rapport, 1511
Résolutions lues, 1511
Résolutions agréées, 1511
2e lecture, 1511
Comité plénier, 1511-2
Rapport, 1512
3e lecture, 1512
Conseil législatif, 1576
Sanction royale, 1605

84 - Bill concernant les bourses d'études aux étudiants universitaires des collèges classiques (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1374-5
Comité plénier, 1512-4
Rapport, 1514

84 - Bill concernant les bourses d'études aux étudiants universitaires des collèges classiques (Gérin-Lajoie) (suite)

Résolutions lues, 1514
Résolutions agréées, 1514
2e lecture, 1514
3e lecture, 1514
Conseil législatif, 1576
Sanction royale, 1606

85 - Bill conférant aux parents le droit de vote aux élections scolaires (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1375
2e lecture, 1514
Comité plénier, 1515
Rapport, 1515
Amendements lus, 1515
Amendements agréés, 1515
3e lecture, 1515
Conseil législatif, 1576
Sanction royale, 1606

86 - Bill pour aider les commissions scolaires à s'acquitter de leurs obligations (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1375-7
2e lecture, 1538-54
Comité plénier, 1554, 1565-8
Rapport, 1554, 1568
Résolutions lues, 1568-9
Résolutions agréées, 1569
Comité plénier, 1569
Rapport, 1569
Amendements lus, 1569
Amendements agréés, 1569
3e lecture, 1579-83
Conseil législatif, 1601
Sanction royale, 1606

87 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1377
2e lecture, 1515-6
Comité plénier, 1516-7
Rapport, 1517
Résolutions lues, 1517
Résolutions agréées, 1517
Comité plénier, 1517-8
Rapport, 1518
Amendements lus, 1518
Amendements agréés, 1518
3e lecture, 1518
Conseil législatif, 1583
Sanction royale, 1606

88 - Bill pour remédier à la pollution des eaux (Lesage)

1re lecture, 1401-2
2e lecture, 1459
Comité plénier, 1459-60, 1461
Rapport, 1460, 1461
Résolutions lues, 1461
Résolutions agréées, 1461
Comité plénier, 1461
Rapport, 1461
3e lecture, 1461
Conseil législatif, 1538
Sanction royale, 1606

89 - Bill modifiant la loi concernant les corporations municipales et scolaires et leurs employés (Hamel) (Saint-Maurice)

1re lecture, 1415
2e lecture, 1440-1
Comité plénier, 1441
Rapport, 1441
3e lecture, 1445
Conseil législatif, 1564
Amendements lus, 1564
Amendements acceptés, 1579
Sanction royale, 1606

90 - Bill concernant la convention collective dans l'industrie de la construction (Hamel) (Saint-Maurice)

1re lecture, 1415-6
2e lecture, 1441
Comité plénier, 1441-5
Rapport, 1445
3e lecture, 1450-1
Conseil législatif, 1576
Sanction royale, 1606

91 - Bill constituant la municipalité scolaire d'Alma, dans le comté du Lac-Saint-Jean (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1435
2e lecture, 1565
Comité plénier, 1565
Rapport, 1565
Amendements lus, 1565
Amendements agréés, 1565
3e lecture, 1579
Conseil législatif, 1597
Sanction royale, 1606

92 - Bill modifiant la loi des marchés agricoles du Québec (Courcy)

1re lecture, 1449

92 - Bill modifiant la loi des marchés agricoles du Québec (Courcy) (suite)

2e lecture, 1473
Comité plénier, 1473
Rapport, 1473
3e lecture, 1489
Conseil législatif, 1584
Amendements lus, 1584, 1602
Amendements acceptés, 1602
Sanction royale, 1606

93 - Bill autorisant l'expropriation de certaines concessions forestières de la province (Arsenault)

1re lecture, 1449
Comité plénier, 1470
Rapport, 1470
Résolutions lues, 1470
Résolutions agréées, 1470
2e lecture, 1471-2
Comité plénier, 1472-3
Rapport, 1473
Amendements lus, 1473
Amendements agréés, 1473
3e lecture, 1473
Conseil législatif, 1576
Amendements lus, 1576
Amendements acceptés, 1579
Sanction royale, 1606

94 - Bill relatif au Centre sportif Paul-Sauvé de la Palestre nationale (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1501
Comité plénier, 1537
Rapport, 1537
2e lecture, 1537
Comité plénier, 1537-8
Rapport, 1538
3e lecture, 1538
Conseil législatif, 1576
Sanction royale, 1606

95 - Bill relatif au collège Saint-Paul (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1501
2e lecture, 1534-6
Comité plénier, 1536
Rapport, 1536
Amendements lus, 1536
Amendements agréés, 1536
3e lecture, 1562-3
Conseil législatif, 1583
Sanction royale, 1606

96 - Bill octroyant à sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1962, et pour d'autres fins (Lesage)

1re lecture, 1589
2e lecture, 1589
3e lecture, 1589
Conseil législatif, 1597
Sanction royale, 1606

97 - Bill modifiant la loi des vues animées (Lapalme)

1re lecture, 1577
2e lecture, 1585-6
Comité plénier, 1586
Rapport, 1586
Amendements lus, 1586
Amendements agréés, 1586
3e lecture, 1586
Conseil législatif, 1597
Sanction royale, 1606

100 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Lalonde)

1re lecture, 392
2e lecture, 403
Comité permanent des bills privés, 521
Comité plénier, 521
Rapport, 521
3e lecture, 521
Conseil législatif, 653-7
Amendements lus, 657
Amendements acceptés, 657
Sanction royale, 662

101 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Marian L. Lewandowski à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Laroche)

1re lecture, 44
2e lecture, 61
Comité permanent des bills privés, 107
Comité plénier, 126
Rapport, 126
3e lecture, 126
Conseil législatif, 202
Amendements lus, 202
Amendements acceptés, 202
Sanction royale, 301

102 - Bill modifiant la charte de Congrégation Beth-El (Blank)

1re lecture, 44
2e lecture, 61
Comité permanent des bills privés, 107

102 - Bill modifiant la charte de Congrégation Beth-El (Blank) (suite)

Comité plénier, 126
Rapport, 126
3e lecture, 126
Conseil législatif, 201
Sanction royale, 301

103 - Bill changeant le prénom de Romain Duchesneau en celui de Raymond (Lechasseur)

1re lecture, 169
2e lecture, 185
Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 263
Rapport, 263
3e lecture, 263
Conseil législatif, 366
Sanction royale, 377

104 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Paul Lacoste à l'exercice de la profession d'avocat (Binette)

1re lecture, 45
2e lecture, 61
Comité permanent des bills privés, 107
Comité plénier, 126
Rapport, 126
3e lecture, 126
Conseil législatif, 201
Sanction royale, 301

106 - Bill concernant le titre de Lloyd William Clark, R. J. Russell Clark et de Violet Rourke à certains immeubles (Laroche)

1re lecture, 392
2e lecture, 403
Comité permanent des bills privés, 739
Comité plénier, 739
Rapport, 739
3e lecture, 739
Conseil législatif, 870
Amendements lus, 871
Amendements acceptés, 871
Sanction royale, 881

107 - Bill concernant le club St. James de Montréal (O'Reilly)

1re lecture, 60
2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 264
Rapport, 264
3e lecture, 264
Conseil législatif, 524

107 - Bill concernant le club St. James de Montréal (O'Reilly) (suite)

Sanction royale, 527

108 - Bill accordant certains pouvoirs à Quebec Gas Transmission Lines, Inc. (O'Reilly)

1re lecture, 264
2e lecture, 310
Comité permanent des bills privés, 443
Retrait, 443
Remboursement des frais, 564-5

109 - Bill concernant la cité de la Pointe-aux-Trembles (Meunier)

1re lecture, 444
2e lecture, 461
Comité permanent des bills privés, 521
Comité plénier, 521
Rapport, 521
3e lecture, 521
Conseil législatif, 661
Sanction royale, 662

110 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Lachine, dans le comté de Jacques-Cartier (Théberge)

1re lecture, 180
2e lecture, 203
Comité permanent des bills privés, 617
Comité plénier, 617
Rapport, 617
3e lecture, 617
Conseil législatif, 816
Amendements lus, 816
Amendements acceptés, 816
Sanction royale, 881

111 - Bill concernant Loyola University (O'Reilly)

1re lecture, 108
2e lecture, 128

112 - Bill concernant Montreal Milk Producers Cooperative des producteurs de lait de Montréal (Binette)

1re lecture, 60
2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 611
Comité plénier, 611
Rapport, 611
3e lecture, 611
Conseil législatif, 918
Sanction royale, 928

113 - Bill concernant la Société coopérative agricole des pomiculteurs de Frelighsburg (Brown)

1^{re} lecture, 60
2^e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 125
Comité plénier, 144
Rapport, 144
3^e lecture, 144
Conseil législatif, 201
Sanction royale, 301

114 - Bill concernant la rectification des limites de la municipalité du village de Gracefield et de la municipalité du canton de Wright (Desjardins)

1^{re} lecture, 494
2^e lecture, 504
Comité permanent des bills privés, 553
Comité plénier, 553–4
Rapport, 554
3^e lecture, 554
Conseil législatif, 661
Sanction royale, 662

117 - Bill modifiant la charte de la ville de la Pointe-du-Moulin (O'Reilly)

1^{re} lecture, 494
2^e lecture, 504
Comité permanent des bills privés, 553
Comité plénier, 553
Rapport, 553
3^e lecture, 553
Conseil législatif, 661
Sanction royale, 662

118 - Bill modifiant la charte de la ville de Terrebonne (Lavoie)

1^{re} lecture, 60
2^e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 399
Comité plénier, 402–3
Rapport, 403
3^e lecture, 403
Conseil législatif, 461
Sanction royale, 465

119 - Bill constituant en corporation Les Messagères de Jésus (Saint-Pierre)

1^{re} lecture, 60
2^e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 125
Comité plénier, 145
Rapport, 145
3^e lecture, 145
Conseil législatif, 201
Sanction royale, 301

120 - Bill concernant le service des taxis dans l'île de Montréal (Lavoie)

1re lecture, 169
2e lecture, 185
Comité permanent des bills privés, 659
Retrait, 659
Remboursement des frais, 687

122 - Bill concernant la donation fiduciaire et la succession de feu l'honorable Trefflé Berthiaume (Lechasseur)

1re lecture, 169
2e lecture, 186
Comité permanent des bills publics, 1281
Comité plénier, 1281
Rapport, 1281
3e lecture, 1281
Conseil législatif, 1385
Amendements lus, 1385
Amendements acceptés, 1385
Sanction royale, 1386

123 - Bill concernant la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec (Morissette)

1re lecture, 108
2e lecture, 128
Comité permanent des bills privés, 659
Comité plénier, 659
Rapport, 659
3e lecture, 659
Conseil législatif, 753
Sanction royale, 881

124 - Bill autorisant la congrégation St. Andrew's United Church, des cité et district de Trois-Rivières, à vendre, céder ou transporter un certain lot de terre (Jourdain)

1re lecture, 45
2e lecture, 61
Comité permanent des bills privés, 107
Comité plénier, 127
Rapport, 127
3e lecture, 127
Conseil législatif, 202
Amendements lus, 202
Amendements acceptés, 202
Sanction royale, 301

125 - Bill modifiant la charte de la ville de Sainte-Dorothée (Lavoie)

1re lecture, 612
2e lecture, 618

126 - Bill constituant en corporation la cité de Chomedey (Lavoie)

1re lecture, 169
2e lecture, 185
Comité permanent des bills privés, 529
Comité plénier, 529
Rapport, 529
3e lecture, 529
Conseil législatif, 860
Amendements lus, 860
Amendements acceptés, 860
Sanction royale, 881

127 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Peter Michael Pitfield à l'exercice de la profession d'avocat (Blank)

1re lecture, 45
2e lecture, 61
Comité permanent des bills privés, 107
Comité plénier, 127
Rapport, 127
3e lecture, 127
Conseil législatif, 202
Amendements lus, 202
Amendements acceptés, 202
Sanction royale, 301

128 - Bill concernant la ville de Baie-Comeau (Bélanger)

1re lecture, 444
2e lecture, 461
Comité permanent des bills privés, 521
Comité plénier, 521
Rapport, 522
3e lecture, 522
Conseil législatif, 676
Amendements lus, 677
Amendements acceptés, 677
Sanction royale, 881

129 - Bill concernant le testament de Alfred Bolduc permettant le transfert des actions de la Compagnie Bolduc & Fils, Inc. (Jourdain)

1re lecture, 170
2e lecture, 186
Comité permanent des bills publics, 699
Retrait, 699
Remboursement des frais, 742

130 - Bill modifiant la charte de la ville de Montmagny (Lizotte)

1re lecture, 522
2e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 617

130 - Bill modifiant la charte de la ville de Montmagny (Lizotte) (suite)

Retrait, 617
Remboursement des frais, 661

131 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'hôpital Saint-Luc (Meunier)

1re lecture, 108
2e lecture, 128
Comité permanent des bills privés, 168
Retrait, 168
Remboursement des frais, 202

134 - Bill concernant la paroisse Notre-Dame-de-l'Île-Perrot (Théberge)

1re lecture, 108
2e lecture, 128
Comité permanent des bills privés, 611
Comité plénier, 611
Rapport, 611
3e lecture, 611
Conseil législatif, 1104
Sanction royale, 1110

135 - Bill modifiant la charte du Cercle universitaire de Montréal, inc. (Lavoie)

1re lecture, 179
2e lecture, 203
Comité permanent des bills privés, 443
Comité plénier, 443
Rapport, 443
3e lecture, 443
Conseil législatif, 524
Amendements lus, 524
Amendements acceptés, 524
Sanction royale, 527

136 - Bill créant l'Office d'électricité municipale de Cap-Chat et de Sainte-Anne-des-Monts (Jourdain)

1re lecture, 108
2e lecture, 128
Comité permanent des bills privés, 553
Comité plénier, 553
Rapport, 553
3e lecture, 553
Conseil législatif, 661
Sanction royale, 662

137 - Bill accordant certains pouvoirs spéciaux à la Commission des écoles catholiques de Shawinigan, comté de Saint-Maurice (Laroche)

1re lecture, 60-1

137 - Bill accordant certains pouvoirs spéciaux à la Commission des écoles catholiques de Shawinigan, comté de Saint-Maurice (Laroche) (suite)

2e lecture, 80
Comité permanent des bills privés, 125
Comité plénier, 145
Rapport, 145
3e lecture, 145
Conseil législatif, 201
Sanction royale, 301

139 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre M. Nicolai Nasadiuk à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Blank)

1re lecture, 108
2e lecture, 128-9
Comité permanent des bills privés, 168
Comité plénier, 168
Rapport, 168
3e lecture, 168
Conseil législatif, 201
Sanction royale, 301

140 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Joseph Sectar à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Blank)

1re lecture, 108
2e lecture, 129
Comité permanent des bills privés, 168
Comité plénier, 169
Rapport, 169
3e lecture, 169
Conseil législatif, 201
Sanction royale, 301

142 - Bill modifiant la charte de la Corporation interurbaine de l'Île Jésus (Lavoie)

1re lecture, 170
2e lecture, 185
Comité permanent des bills privés, 291
Comité plénier, 291
Rapport, 291
3e lecture, 291
Conseil législatif, 1105
Amendements lus, 1106
Amendements acceptés, 1106
Sanction royale, 1110

143 - Bill constituant en corporation de ville sous le nom de Kirkland la municipalité de la paroisse de Saint-Joachim de la Pointe-Claire (Lalonde)

1re lecture, 660
2e lecture, 663
Comité permanent des bills privés, 803

143 - Bill constituant en corporation de ville sous le nom de Kirkland la municipalité de la paroisse de Saint-Joachim de la Pointe-Claire (Lalonde) (suite)

Comité plénier, 804
Rapport, 804
3e lecture, 804
Conseil législatif, 847
Sanction royale, 881

144 - Bill constituant en corporation l'Entraide immobilière Laurentienne (Lavoie)

1re lecture, 180
2e lecture, 203
Comité permanent des bills publics, 1039
Retrait, 1039
Remboursement des frais, 1091

145 - Bill modifiant la charte de la cité de Salaberry-de-Valleyfield (Ouimet)

1re lecture, 523
2e lecture, 531
Comité permanent des bills privés, 659
Comité plénier, 659
Rapport, 659
3e lecture, 659
Conseil législatif, 753
Sanction royale, 881

146 - Bill relatif à l'Université Saint-Marie (Lavoie)

1re lecture, 265
2e lecture, 309
Ordre du jour révoqué, 1602
Retrait, 1602
Remboursement des frais, 1602

147 - Bill concernant l'Hôtel-Dieu de Québec (Cloutier)

1re lecture, 170
2e lecture, 185
Comité permanent des bills privés, 390
Comité plénier, 390
Rapport, 390
3e lecture, 390
Conseil législatif, 461
Sanction royale, 465

148 - Bill constituant en corporation les Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec (Cloutier)

1re lecture, 170
2e lecture, 185
Comité permanent des bills privés, 390
Comité plénier, 390-1

148 - Bill constituant en corporation les Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu de Québec (Cloutier) (suite)

Rapport, 391
3e lecture, 391
Conseil législatif, 461
Sanction royale, 465

149 - Bill concernant l'Hôpital général de Québec (Boudreau)

1re lecture, 180
2e lecture, 203
Comité permanent des bills privés, 459
Comité plénier, 459
Rapport, 460
3e lecture, 460
Conseil législatif, 524
Amendements lus, 524
Amendements acceptés, 524
Sanction royale, 527

150 - Bill concernant le Monastère des Augustines de l'Hôpital général de Québec (Boudreau)

1re lecture, 180
2e lecture, 203
Comité permanent des bills privés, 459
Comité plénier, 460
Rapport, 460
3e lecture, 460
Conseil législatif, 524
Sanction royale, 527

153 - Bill modifiant la charte de la ville de Montréal-Est et ratifiant certains contrats (Meunier)

1re lecture, 180
2e lecture, 203
Comité permanent des bills privés, 443
Comité plénier, 443
Rapport, 443
3e lecture, 443
Conseil législatif, 524
Sanction royale, 527

154 - Bill concernant la charte de la ville de Victoriaville, les villes d'Arthabaska et de Warwick, la municipalité du village de Princeville et les commissaires d'écoles pour les municipalités des villes de Victoriaville, de Warwick, d'Arthabaska et du village de Princeville, tous dans le comté d'Arthabaska (Morissette)

1re lecture, 180
2e lecture, 203
Comité permanent des bills privés, 399
Comité plénier, 403
Rapport, 403
3e lecture, 403

154 - Bill concernant la charte de la ville de Victoriaville, les villes d'Arthabaska et de Warwick, la municipalité du village de Princeville et les commissaires d'écoles pour les municipalités des villes de Victoriaville, de Warwick, d'Arthabaska et du village de Princeville, tous dans le comté d'Arthabaska (Morissette) (suite)

Conseil législatif, 461
Amendements lus, 461
Amendements acceptés, 461
Sanction royale, 465

155 - Bill concernant les commissaires d'écoles de Grand'Mère et Consolidated Paper Corporation Ltd. et The Shawinigan Water and Power Co. (Morissette)

1re lecture, 108
2e lecture, 129
Comité permanent des bills privés, 168
Retrait, 168
Remboursement des frais, 202

157 - Bill concernant la cité du Cap-de-la-Madeleine (Laroche)

1re lecture, 661
2e lecture, 663
Comité permanent des bills privés, 837
Comité plénier, 837
Rapport, 837
3e lecture, 837
Conseil législatif, 918
Amendements lus, 919
Amendements acceptés, 919
Sanction royale, 928

158 - Bill modifiant la charte de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec (Boudreau)

1re lecture, 180
2e lecture, 203
Comité permanent des bills privés, 390
Comité plénier, 391
Rapport, 391
3e lecture, 391
Conseil législatif, 461
Sanction royale, 465

159 - Loi constituant en corporation les Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du Monastère de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur-de-Jésus de Québec (Boudreau)

1re lecture, 180
2e lecture, 203
Comité permanent des bills privés, 390
Comité plénier, 391
Rapport, 391
3e lecture, 391
Conseil législatif, 461
Sanction royale, 465

160 - Bill concernant l'adoption et le changement de nom de Louis-Fernand Saint-Cœur (Bélanger)

1re lecture, 170
2e lecture, 185
Comité permanent des bills privés, 263
Retrait, 263
Remboursement des frais, 565

161 - Bill relatif à la Société d'assurance des caisses populaires (Roy) (Lévis)

1re lecture, 523
2e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 567
Comité plénier, 567
Rapport, 567
3e lecture, 567
Conseil législatif, 753
Sanction royale, 881

163 - Bill changeant le nom de Joseph-Marie-Andronique Beaulieu en celui de Joseph-Marie-André Beaulieu (Poulin)

1re lecture, 180
2e lecture, 203
Comité permanent des bills privés, 399
Comité plénier, 402
Rapport, 402
3e lecture, 402
Conseil législatif, 461
Sanction royale, 465

164 - Bill modifiant la charte de la ville de Candiac (Théberge)

1re lecture, 612
2e lecture, 618
Comité permanent des bills privés, 837
Comité plénier, 837
Rapport, 837
3e lecture, 837
Conseil législatif, 918
Amendements lus, 918
Amendements acceptés, 918
Sanction royale, 928

165 - Bill modifiant la charte de la cité de Dorval (Lavoie)

1re lecture, 523
2e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 617
Retrait, 617
Remboursement des frais, 661

166 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de la cité de Dorval (Lavoie)

1re lecture, 392
2e lecture, 403
Comité permanent des bills privés, 617
Comité plénier, 618
Rapport, 618
3e lecture, 618
Conseil législatif, 816
Amendements lus, 816
Amendements acceptés, 816
Sanction royale, 881

167 - Bill concernant la ville de Hampstead (O'Reilly)

1re lecture, 264
2e lecture, 310
Comité permanent des bills privés, 399
Comité plénier, 403
Rapport, 403
3e lecture, 403
Conseil législatif, 461
Sanction royale, 465

168 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Hyacinthe (Saint-Pierre)

1re lecture, 568
2e lecture, 587
Comité permanent des bills privés, 617
Comité plénier, 617
Rapport, 617
3e lecture, 617
Conseil législatif, 676
Amendements lus, 677
Amendements acceptés, 677
Sanction royale, 881

169 - Bill refondant la charte de la cité de Chicoutimi-Nord (Harvey)

1re lecture, 444
2e lecture, 462
Comité permanent des bills privés, 521
Comité plénier, 522
Rapport, 522
3e lecture, 522
Conseil législatif, 661
Sanction royale, 662

170 - Bill constituant en corporation la ville de De Grasse (Coiteux)

1re lecture, 612
2e lecture, 618
Comité permanent des bills privés, 683
Comité plénier, 683
Rapport, 683

170 - Bill constituant en corporation la ville de De Grasse (Coiteux) (suite)

3e lecture, 683
Conseil législatif, 816
Amendements lus, 816
Amendements acceptés, 816
Sanction royale, 881

174 - Bill constituant en corporation le Collège Marianopolis (O'Reilly)

1re lecture, 392
2e lecture, 403-4
Comité permanent des bills privés, 459
Comité plénier, 459
Rapport, 459
3e lecture, 459
Conseil législatif, 524
Amendements lus, 524
Amendements acceptés, 524
Sanction royale, 527

175 - Bill modifiant les chartes de la ville de Pierrefonds et de la ville de Dollard-des-Ormeaux (Lalonde)

1re lecture, 523
2e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 617
Comité plénier, 618
Rapport, 618
3e lecture, 618
Conseil législatif, 815
Amendements lus, 816
Amendements acceptés, 816
Sanction royale, 881

176 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull et concernant la Commission des écoles catholiques de Hull et les syndicats des écoles dissidentes de la cité de Hull (Parent)

1re lecture, 612
2e lecture, 618
Comité permanent des bills privés, 659
Comité plénier, 659
Rapport, 659
3e lecture, 660
Conseil législatif, 815
Amendements lus, 815
Amendements acceptés, 815
Sanction royale, 882

177 - Bill constituant en corporation la Société des techniciens en radiologie médicale du Québec (Bélanger)

1re lecture, 170
2e lecture, 186

177 - Bill constituant en corporation la Société des techniciens en radiologie médicale du Québec (Bélanger) (suite)

Comité permanent des bills publics, 913
Comité plénier, 913
Rapport, 913
3e lecture, 913
Conseil législatif, 1104
Sanction royale, 1110

178 - Bill modifiant la charte de la ville d'Anjou (Meunier)

1re lecture, 613
2e lecture, 619
Comité permanent des bills privés, 683
Comité plénier, 683
Rapport, 683
3e lecture, 683
Conseil législatif, 870
Amendements lus, 871
Amendements acceptés, 871
Sanction royale, 882

179 - Bill modifiant la charte de la cité d'Outremont (Lavoie)

1re lecture, 612
2e lecture, 619
Comité permanent des bills privés, 803
Comité plénier, 803
Rapport, 803
3e lecture, 803
Conseil législatif, 879–80
Amendements lus, 880
Amendements acceptés, 880
Sanction royale, 882

180 - Bill modifiant la charte de la ville de Rivière-des-Prairies (Meunier)

1re lecture, 613
2e lecture, 618–9
Comité permanent des bills privés, 739
Comité plénier, 739
Rapport, 739
3e lecture, 739
Conseil législatif, 870
Amendements lus, 871
Amendements acceptés, 871
Sanction royale, 882

181 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Brousseau)

1re lecture, 613
2e lecture, 619
Comité permanent des bills privés, 699

181 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Brousseau) (suite)

Comité plénier, 699
Rapport, 699
3e lecture, 699
Conseil législatif, 753
Sanction royale, 882

182 - Bill fusionnant et consolidant The Mackay Institution for Protestant Deaf Mutes et The School for Crippled Children, Montréal, sous le nom de Mackay Center for Deaf and Crippled Children (Blank)

1re lecture, 170
2e lecture, 185-6
Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 264
Rapport, 264
3e lecture, 264
Conseil législatif, 366
Sanction royale, 377
Remboursement des frais, 742

184 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Mara Ingeborg Käthe Eugénie Neumann Pütsep à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Blank)

1re lecture, 108
2e lecture, 129
Comité permanent des bills privés, 168
Comité plénier, 168
Rapport, 168
3e lecture, 168
Conseil législatif, 201
Sanction royale, 301

185 - Bill changeant le nom de Ben Sorisky en celui de Ben Sorisky Harper (Blank)

1re lecture, 170
2e lecture, 186
Comité permanent des bills privés, 263
Comité plénier, 264
Rapport, 264
3e lecture, 264
Conseil législatif, 366
Sanction royale, 377

186 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Margaret June Bartlett, épouse séparée de biens de Vincent-Joseph Gagnon, à l'exercice de la profession d'avocat (Blank)

1re lecture, 108
2e lecture, 129
Comité permanent des bills privés, 168
Comité plénier, 168

- 186 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Margaret June Bartlett, épouse séparée de biens de Vincent-Joseph Gagnon, à l'exercice de la profession d'avocat (Blank) (suite)**

Rapport, 168
3e lecture, 168
Conseil législatif, 201
Sanction royale, 301

- 187 - Bill pour valider le titre de Dominion Lime, Ltd., et Carrière Dulude, Limitée - Dulude-Quarry, Limited, sur certaines propriétés dans la paroisse de Saint-Bruno**

Remboursement des frais, 614

- 188 - Bill refondant et modifiant la charte de la cité de Chicoutimi (Plourde)**

1re lecture, 444
2e lecture, 462
Comité permanent des bills privés, 529
Comité plénier, 529
Rapport, 529
3e lecture, 529
Conseil législatif, 1105
Amendements lus, 1106
Amendements acceptés, 1106
Sanction royale, 1110

- 189 - Bill modifiant la loi concernant certaines corporations scolaires des comtés de Chicoutimi, Jonquière-Kénogami et la Commission des écoles catholiques de Chicoutimi (Harvey)**

1re lecture, 392
2e lecture, 404
Comité permanent des bills privés, 459
Comité plénier, 460
Rapport, 460
3e lecture, 460
Conseil législatif, 525
Sanction royale, 527

- 190 - Bill validant la taxe de vente en détail de un pour cent perçue depuis le premier juillet 1959, dans la municipalité scolaire de Louiseville (Morissette)**

1re lecture, 392
2e lecture, 404
Comité permanent des bills privés, 699
Comité plénier, 700
Rapport, 700
3e lecture, 700
Conseil législatif, 753
Sanction royale, 882

191 - Bill modifiant la charte de la ville de Mont-Royal (O'Reilly)

1re lecture, 613
2e lecture, 619
Comité permanent des bills privés, 659
Comité plénier, 660
Rapport, 660
3e lecture, 660
Conseil législatif, 753
Sanction royale, 882

192 - Bill concernant le syndicat des fiduciaires de l'Université Laval (Jourdain)

1re lecture, 393
2e lecture, 404
Comité permanent des bills privés, 459
Comité plénier, 459
Rapport, 459
3e lecture, 459
Conseil législatif, 525
Sanction royale, 527

194 - Bill refondant la charte de la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke (Brousseau)

1re lecture, 523
2e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 739
Comité plénier, 740
Rapport, 740
3e lecture, 740
Conseil législatif, 847
Sanction royale, 882

195 - Bill concernant le Bureau des commissaires d'écoles protestants de la cité de Sherbrooke (Brousseau)

1re lecture, 523
2e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 739
Comité plénier, 740
Rapport, 740
3e lecture, 740
Conseil législatif, 847
Sanction royale, 882

196 - Bill concernant la Corporation de Gaz Cartier (Saint-Pierre)

1re lecture, 393
2e lecture, 404
Comité permanent des bills privés, 443
Retrait, 443
Remboursement des frais, 565

197 - Bill modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières (Laroche)

1re lecture, 523
2e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 803
Comité plénier, 803
Rapport, 803
3e lecture, 803
Conseil législatif, 869–70
Amendements lus, 870
Amendements acceptés, 870
Sanction royale, 882

199 - Bill modifiant les chartes de la cité de Pont-Viau et de la ville de Laval-des-Rapides (Lechasseur)

1re lecture, 661
2e lecture, 663
Comité permanent des bills privés, 837
Comité plénier, 837
Rapport, 837
3e lecture, 837
Conseil législatif, 1242
Sanction royale, 1248

203 - Bill modifiant la charte de la Société des décorateurs-ensemblers du Québec - Interior Decorators Society of Quebec (Lavoie)

1re lecture, 392
2e lecture, 404
Comité permanent des bills privés, 567
Comité plénier, 404
Rapport, 567
3e lecture, 567
Conseil législatif, 676
Amendements lus, 677
Amendements acceptés, 677
Sanction royale, 882
Remboursement des frais, 1043

204 - Bill modifiant la charte de la ville d'Asbestos et concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité d'Asbestos, les commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Danville et le bureau des Commissaires d'écoles catholiques romains de la ville de Richmond (Lemieux)

1re lecture, 494
2e lecture, 504
Comité permanent des bills privés, 617
Comité plénier, 617–8
Rapport, 618
3e lecture, 618
Conseil législatif, 753
Sanction royale, 882

205 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (O'Reilly)

1^{re} lecture, 523
2^e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 553
Comité plénier, 553
Rapport, 553
3^e lecture, 553
Conseil législatif, 676-7
Amendements lus, 677
Amendements acceptés, 677
Sanction royale, 882

206 - Bill concernant l'adoption de Sylvie Blanchard (Brousseau)

1^{re} lecture, 393
2^e lecture, 404
Comité permanent des bills privés, 659
Comité plénier, 660
Rapport, 660
3^e lecture, 660
Conseil législatif, 753
Sanction royale, 882

207 - Bill validant le titre de Couillard Entreprises, Inc., et de Roland et Fernand Couillard à certaine propriété (Théberge)

1^{re} lecture, 393
2^e lecture, 404
Comité permanent des bills privés, 659
Retrait, 659
Remboursement des frais, 687

208 - Bill validant le titre à certaine propriété vendue par les héritiers de feu Archibald Montgomery Russel (Blank)

1^{re} lecture, 613
2^e lecture, 618
Comité permanent des bills publics, 1039
Remboursement des frais, 1361

209 - Bill concernant l'adoption de Jocelyne Dassylva (Dionne)

1^{re} lecture, 393
2^e lecture, 404
Retrait, 553
Remboursement des frais, 614

210 - Bill concernant la corporation des sœurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs (Lavoie)

1^{re} lecture, 392
2^e lecture, 404

210 - Bill concernant la corporation des sœurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs (Lavoie) (suite)

Comité permanent des bills privés, 459
Comité plénier, 460
Rapport, 460
3e lecture, 460
Conseil législatif, 525
Sanction royale, 527

212 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Eustache (Binette)

1re lecture, 444
2e lecture, 462
Comité permanent des bills privés, 493
Comité plénier, 493
Rapport, 493
3e lecture, 493
Conseil législatif, 525
Sanction royale, 527

213 - Bill modifiant la loi concernant la Commission de transport de Montréal (Lalonde)

1re lecture, 392
2e lecture, 404
Comité permanent des bills privés, 521
Comité plénier, 521
Rapport, 521
3e lecture, 521
Conseil législatif, 656
Amendements lus, 657
Amendements acceptés, 657
Sanction royale, 662

214 - Bill modifiant la loi concernant la Corporation de Montréal métropolitain (Lalonde)

1re lecture, 392
2e lecture, 405
Comité permanent des bills privés, 533
Comité plénier, 533
Rapport, 533
3e lecture, 533
Conseil législatif, 677-9
Amendements lus, 679
Amendements acceptés, 679
Sanction royale, 882

215 - Bill constituant en corporation les Frères Maristes de Chicoutimi (Bélanger)

1re lecture, 523
2e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 567
Comité plénier, 567
Rapport, 567

215 - Bill constituant en corporation les Frères Maristes de Chicoutimi (Bélanger) (suite)

3e lecture, 567
Conseil législatif, 677
Amendements lus, 677
Amendements acceptés, 677
Sanction royale, 882

216 - Bill concernant certains lots de la paroisse Saint-Roch-Nord de la cité de Québec (Laroche)

1re lecture, 523
2e lecture, 531
Comité permanent des bills privés, 659
Retrait, 659
Remboursement des frais, 687

217 - Bill modifiant la charte de la cité Saint-Michel (Meunier)

1re lecture, 740
2e lecture, 752
Comité permanent des bills privés, 803
Comité plénier, 803
Rapport, 803
3e lecture, 803
Conseil législatif, 847
Sanction royale, 882

218 - Bill augmentant le nombre des commissaires d'écoles protestants pour la municipalité de Saint-Laurent dans le comté de Jacques-Cartier (Brown)

1re lecture, 523
2e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 567
Comité plénier, 568
Rapport, 568
3e lecture, 568
Conseil législatif, 661
Sanction royale, 662

219 - Bill constituant en corporation le Collège de chiropraticiens du Québec (Théberge)

1re lecture, 612
2e lecture, 619
Comité permanent des bills privés, 1087
Retrait, 1087
Remboursement des frais, 1133

220 - Bill pourvoyant à la création de l'Université de Trois-Rivières (Parent)

1re lecture, 524
2e lecture, 531
Ordre du jour révoqué, 1602

220 - Bill pourvoyant à la création de l'Université de Trois-Rivières (Parent) (suite)

Retrait, 1602-3
Remboursement des frais, 1603

221 - Bill concernant la ville de Schefferville (Coiteux)

1re lecture, 660
2e lecture, 663
Comité permanent des bills privés, 683
Comité plénier, 683
Rapport, 683
3e lecture, 683
Conseil législatif, 870
Amendements lus, 871
Amendements acceptés, 871
Sanction royale, 882

222 - Bill modifiant la charte de la cité de Jacques-Cartier (Théberge)

1re lecture, 612
2e lecture, 619
Comité permanent des bills privés, 699
Comité plénier, 699
Rapport, 699
3e lecture, 699
Conseil législatif, 870-1
Amendements lus, 871
Amendements acceptés, 871
Sanction royale, 882

223 - Bill modifiant la loi concernant la Corporation de Montréal métropolitain (Lalonde)

1re lecture, 500
2e lecture, 500
Remboursement des frais, 1133

224 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Donald James Johnston à l'exercice de la profession d'avocat (Blank)

1re lecture, 523
2e lecture, 530
Comité permanent des bills privés, 567
Comité plénier, 567-8
Rapport, 567-8
3e lecture, 568
Conseil législatif, 661
Sanction royale, 662

225 - Bill constituant en corporation la municipalité du village de Pointe-des-Cascades (Théberge)

1re lecture, 660

225 - Bill constituant en corporation la municipalité du village de Pointe-des-Cascades (Théberge) (suite)

2e lecture, 663
Comité permanent des bills privés, 803
Comité plénier, 803-4
Rapport, 804
3e lecture, 804
Conseil législatif, 1104
Sanction royale, 1110
Remboursement des frais, 1133

226 - Bill pour constituer en corporation Sourp Hagop Armenian Church (Blank)

1re lecture, 523
2e lecture, 531
Comité permanent des bills privés, 611
Comité plénier, 611
Rapport, 611
3e lecture, 611
Conseil législatif, 661
Sanction royale, 662

227 - Bill concernant les directeurs de funérailles et les embaumeurs du Québec (Saint-Pierre)

1re lecture, 613
2e lecture, 619
Comité permanent des bills privés, 785
Comité plénier, 785
Rapport, 785
3e lecture, 785
Conseil législatif, 870
Amendements lus, 870
Amendements acceptés, 870
Sanction royale, 882

228 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Roy) (Lévis)

1re lecture, 660
2e lecture, 663
Comité permanent des bills privés, 847
Comité plénier, 847
Rapport, 847
3e lecture, 847
Conseil législatif, 925-6
Amendements lus, 926
Amendements acceptés, 926
Sanction royale, 928

229 - Bill relatif à l'Équitable, compagnie d'assurances générales (Roy) (Lévis)

1re lecture, 661
2e lecture, 663

229 - Bill relatif à l'Équitable, compagnie d'assurances générales (Roy) (Lévis) (suite)

Comité permanent des bills publics, 699
Retrait, 699
Remboursement des frais, 742

231 - Bill relatif à la succession de dame Élodie Deschambault (Parent)

1re lecture, 661
2e lecture, 663
Comité permanent des bills publics, 739
Comité plénier, 739
Rapport, 739
3e lecture, 739
Conseil législatif, 918
Amendements lus, 919
Amendements acceptés, 919
Sanction royale, 928

242 - Bill concernant la Compagnie de Jésus (Lavoie)

1re lecture, 1469
2e lecture, 1489
Comité permanent des bills privés, 1529
Comité plénier, 1529
Rapport, 1529
3e lecture, 1529
Conseil législatif, 1583
Sanction royale, 1606

243 - Bill concernant la Compagnie du cimetière Mont-Royal et certaines limites territoriales de la cité d'Outremont et de la cité de Montréal (Lavoie)

1re lecture, 1149
2e lecture, 1167
Comité permanent des bills privés, 1241
Comité plénier, 1241
Rapport, 1241
3e lecture, 1241
Conseil législatif, 1564-5
Amendements lus, 1565
Amendements acceptés, 1579
Sanction royale, 1606

244 - Bill modifiant la loi des techniciens dentaires (Lalonde)

1re lecture, 838
2e lecture, 851
Comité permanent des bills publics, 899
Comité plénier, 899
Rapport, 899
3e lecture, 899
Conseil législatif, 1105
Amendements lus, 1106

244 - Bill modifiant la loi des techniciens dentaires (Lalonde) (suite)

Amendements acceptés, 1106
Sanction royale, 1110

245 - Bill modifiant la loi des optométristes et opticiens (Lavoie)

1re lecture, 838
2e lecture, 851
Comité permanent des bills publics, 899
Comité plénier, 899
Rapport, 899
3e lecture, 899
Conseil législatif, 1105
Amendements lus, 1106
Amendements acceptés, 1106
Sanction royale, 1110

246 - Bill modifiant la loi des architectes (Lavoie)

1re lecture, 847
2e lecture, 874
Comité permanent des bills publics, 913
Comité plénier, 913
Rapport, 913
3e lecture, 913
Conseil législatif, 1106
Amendements lus, 1106
Amendements acceptés, 1106
Sanction royale, 1110

249 - Bill modifiant la loi constituant la Corporation des agronomes de la province de Québec (Saint-Pierre)

1re lecture, 639
2e lecture, 661
Comité permanent des bills publics, 699
Comité plénier, 699
Rapport, 699
3e lecture, 699
Conseil législatif, 816
Amendements lus, 817
Amendements acceptés, 817
Sanction royale, 882

